













*ALMANACH*

DES

MUSEES.

1770.

1770

ALMANACH

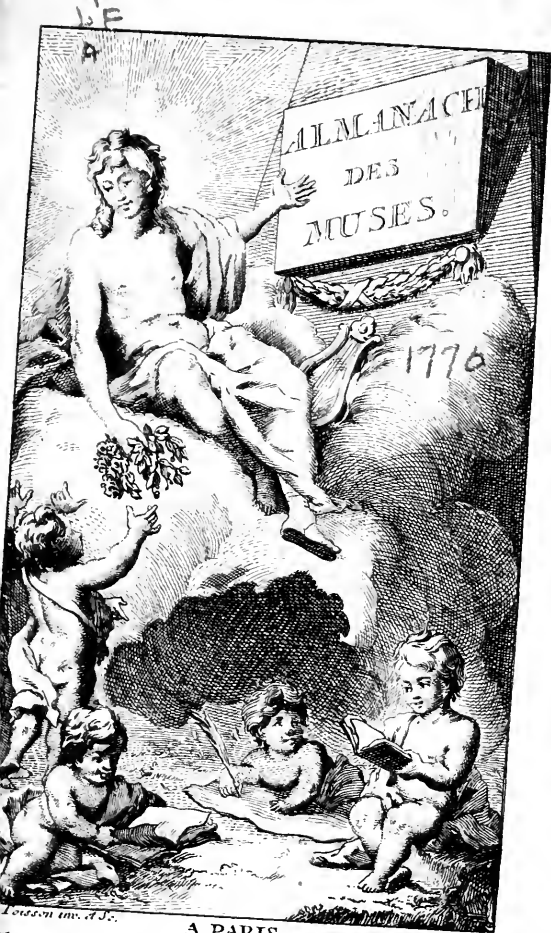
DES

MOIS

1771

1771





Toussaint inv. & sc.

A PARIS.

Chez DELALAIN, Libraire, rue et à côté  
de la Comédie française.

616586  
11.8.55



# AVERTISSEMENT

## DE L'ÉDITEUR.

CET ouvrage n'étoit d'abord qu'un choix des poësies qui avoient été imprimées pendant l'année : la multitude des pieces manuscrites qui furent envoyées dès la publication du second volume, en changea insensiblement la forme, & maintenant c'est une collection de jolis vers dont le plus grand nombre n'a jamais paru ; c'est, pour ainsi dire, une corbeille de fleurs qui presque toutes ont la fraîcheur de la nouveauté, & que je tâche d'affortir le plus avantageusement qu'il est possible.

J'ai cru devoir faire usage de quelques vers d'ancienne date, mais qui n'ont jamais été imprimés ; je me suis rappelé qu'un des principaux objets de l'ALMANACH DES MUSES, étoit de conserver les pieces fugitives que la négligence

condamne trop sévèrement à l'oubli: ainsi l'on trouvera dans ce volume, des vers de MM. Roi, Génonville, Maupertuis, & quelques petites Pièces de M. de Voltaire, faites depuis long-tems & connues de très-peu de personnes. A

Le Public ne verra pas sans doute avec moins de plaisir, un air de M. de Monigny, sur des couplets de M. Dorat, & il pourra ne pas désespérer de voir quelque jour la bonne musique ne s'allier jamais qu'à d'excellentes paroles.

On m'a reproché d'être *tranchant* dans la notice des Poësies: mon tort est d'avoir cru que l'essence de ce genre d'écrire étoit un style vif & rapide; car la rapidité exclut des circonlocutions qui seroient plus ménagées. J'ai essayé cette année de rendre les jugemens des ouvrages importans, plus motivés, plus étendus: mais je n'ai point oublié qu'en pareil cas, le premier devoir, c'est la vérité: j'ai donc renoncé à contenter ceux qui ne veulent pas l'entendre.

D'autres personnes blâment le titre de ce recueil. Pourquoi l'appeller *Almanach*? C'est

réellement un choix des plus agréables poésies de nos meilleurs écrivains. Voici ma réponse : J'ai mieux aimé promettre moins & donner davantage. J'ai quelque regret aujourd'hui de lui voir un titre qui le confond au premier aspect avec tant de petites feuilles qui meurent toutes exactement le même jour : mais il a réussi avec ce titre-là ; la faveur du public tient quelquefois à si peu de chose ! je n'ai pas osé le changer.

Enfin je dois des remerciemens à la plupart des auteurs qui ont bien voulu contribuer à embellir cette collection ; j'ai autant à me louer de leurs procédés que de leurs vers. On s'empresse trop à publier ce qui peut sembler défavorable à ceux qui cultivent les Lettres : quand on fréquente les Ecrivains qui ont droit à tous les suffrages, on a du plaisir à trouver que l'honnêteté est presque toujours compagne du vrai talent.



---

*C E U X* qui voudront faire insérer des pieces de poésie dans cet ouvrage , sont priés de les faire parvenir avant le premier Novembre à *DE LA LAIN*, Libraire à Paris , rue & à côté de la Comédie Françoisse.

On trouvera chez le même Libraire des *Almanachs* de 1765 , 1766 , 1767 , 1768 & 1769.

Le *Volume* de 1765 est réimprimé dans le même format que les autres.

On a fait tirer une cinquantaine d'exemplaires de chaque année en papier d'Hollande ; ils se vendront 3 liv.



---

**ARTICLES PRINCIPAUX**  
*du Calendrier pour l'année*  
*commune 1770.*

Nombre d'Or. . . . .	4
Epaque . . . . .	3
Cycle solaire. . . . .	15
Indiction Romaine. . . . .	3.
Lettre Dominicale. . . . .	G.

---

**FESTES MOBILES.**

Septuagésime. . . . .	11 Février.
Les Cendres. . . . .	28 Février.
PASQUES. . . . .	15 Avril.
Les Rogations. 21. 22. & 23.	Mai.
ASCENSION. . . . .	24. Mai.
PENTECOSTE. . . . .	3 Juin.





# 1770. JANVIER. Signe, le VERSEAU.

Jours croissent de 31' le mat. & de 32' le soir.

☾ Prem. Quartier le 5.

☽ Dern. Quartier le 18.

☾ Pleine Lune le 11.

☽ Nouv. Lune le 26.

Jours de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune.		Cou. de la Lune.	
					H.	M.	H.	M.
lund	1	Circoncision.	7h 52	4h 8	9	40	9	9
mar	2	s. Macaire	7 52	4 8	10	2	10	7
mer	3	Ste. Genev.	7 51	4 9	10	21	11	17
jeud	4	s. Tite	7 50	4 10	10	43	Matin.	
vend	5	s. Simeon.	7 50	4 10	11	10	0	28
sam	6	Les Rois.	7 49	4 11	11	40	1	40
1 D.	7	s. Lucien	7 48	4 12	0	17	2	52
lund	8	Noces.	7 48	4 13	1	2	4	6
mar	9	s. Pierre, Ev	7 47	4 13	1	59	5	14
mer	10	s. Guillaum.	7 46	4 14	3	10	6	13
jeud	11	s. Théodose	7 45	4 15	4	28	7	5
vend	12	s. Paul, Her.	7 44	4 16	5	47	7	47
sam	13	s. Hilaire, E	7 43	4 17	7	8	8	18
2 D.	14	No. de Jef	7 42	4 18	8	25	8	49
lund	15	s. Maur, Ab.	7 41	4 19	9	34	9	10
mar	16	s. Furci.	7 40	4 21	10	50	9	32
mer	17	s. Antoine.	7 39	4 22	11	57	9	56
jeud	18	Ch. S. Pier.	7 37	4 23	Matin.		10	21
vend	19	s. Sulpice, E	7 35	4 24	1	3	10	44
sam	20	s. Sébastien	7 35	4 25	2	8	11	16
3 D.	21	ste. Agnès	7 34	4 26	3	9	11	51
lund	22	s. Vincent	7 33	4 28	4	6	0	16
mar	23	s. Ildephon	7 32	4 29	4	57	1	25
mer	24	s. Timothée	7 30	4 30	5	39	2	23
jeud	25	Con. S. Paul	7 29	4 32	6	15	3	23
vend	26	s. Polycarpe	7 27	4 33	6	46	4	25
sam	27	s. Julien, Ev	7 26	4 36	7	10	5	34
4 D.	28	s. Charlem.	7 25	4 36	7	38	6	44
lund	29	s. Fr. de Sa.	7 23	4 37	7	58	7	49
mar	30	ste. Bathild.	7 22	4 39	8	19	8	57
mer	31	s. Pierre N.	7 20	4 40	8	41	10	6

# FEVRIER. *Signe, les POISSONS.*

*Jours croissent de 47' le mar. & de 47' le soir.*

☾ Prem. Quartier le 3.

☾ Dern. Quartier le 17.

☾ Pleine Lune le 10.

☾ Nouv. Lune le 25.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev.	Cou.	Lev. de la Lune.		Cou. de la Lune.	
			du S.	du S.	H.	M.	H.	M.
jeud	1	s. Ignace, Ev	7h19	4h42	9	6	11	518
vend	2	Purification.	7 17	4 43	9	35	Matin.	
sam	3	s. Blaise.	7 16	4 45	10	8	0	31
3 Di.	4	s. Gilbert.	7 14	4 47	10	50	1	42
lund	5	s. Agathe	7 13	4 48	11	40	2	51
mar	6	s. Vast, Ev.	7 11	4 50	0	42	3	53
mer	7	s. Romuald.	7 9	4 51	1	34	4	43
jeud	8	s. JeandeM.	7 8	4 53	3	11	5	31
vend	9	ste Apolline	7 7	4 54	4	32	6	6
sam	10	ste Scolastiq.	7 6	4 54	5	49	6	38
Dim	11	Septuagesim.	7 4	4 56	7	9	7	5
lund	12	s. Eulalie	7 3	4 58	8	23	7	30
mar	13	s. Fulcran	7 1	5 0	9	37	7	53
mer	14	s. Faustin.	6 59	5 1	10	43	8	18
jeud	15	s. Valentin	6 58	5 3	11	53	8	45
vend	16	s. Onesime.	6 56	5 5	Matin.		9	15
sam	17	s. Silvain.	6 54	5 6	0	56	9	50
Dim	18	Sexagesime	6 53	5 8	1	55	10	32
lund	19	s. Simeon	6 51	5 10	2	48	11	18
mar	20	s. Eleuthere	6 49	5 11	3	36	0	11
mer	21	s. Flaviën.	6 47	5 13	4	17	1	10
jeud	22	Ch. s. Pierr.	6 45	5 15	4	51	2	14
vend	23	s. Eucher	6 44	5 17	5	18	3	20
sam	24	s. Mathias.	6 42	5 18	5	40	4	28
Dim	25	Quinquages.	6 40	5 20	6	2	5	37
lund	26	s. Taraise	6 39	5 22	6	25	6	47
mar	27	s. Honore	6 37	5 24	6	49	7	57
mer	28	les Cendres	6 35	5 26	7	13	9	1

# M A R S. Signe, le B A I L L E R.

Jours croissent de 54' le mat. & de 54' le soir.

☾ Prem. Quartier le 4.

☾ Dern. Quartier le 10.

☾ Pleine Lune le 11.

☾ Nouv. Lune le 27.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune. H. M.	Cou. de la Lune. H. M.
jeud	1	s. Aubin	6h32	5h29	7 42	10 21
ven	2	s. Simplicie	6 30	5 31	8 13	11 35
sam	3	s. Cunegon.	6 28	5 33	8 51	Matin.
1 Di.	4	Quadrages.	6 26	5 34	9 36	0 44
lund	5	s. Virgile	6 25	5 36	10 33	1 48
mar	6	s. Colerte.	6 23	5 38	11 40	2 40
mer	7	Quar. Temps.	6 21	5 40	0 56	3 28
jeud	8	Jean de Dieu	6 19	5 42	2 12	4 8
vend	9	ste. Franç.	6 17	5 44	3 31	4 41
sam	10	s. Doctrove	6 15	5 45	4 48	5 10
2 Di.	11	Reminiscere	6 14	5 47	6 3	5 35
lund	12	40 Martyr.	6 12	5 49	7 18	5 59
mar	13	s. Nicephas	6 10	5 51	8 29	6 23
mer	14	s. Lubin	6 8	5 53	9 39	6 51
jeud	15	s. Longin	6 6	5 54	10 47	7 20
vend	16	s. Abraham	6 5	5 56	11 48	7 54
sam	17	ste. Gertrud.	6 3	5 58	Matin.	8 33
3 Di.	18	Oculi	6 1	6 0	0 44	9 17
lund	19	s. Alexandre	5 59	6 2	1 32	10 8
mar	20	s. Joachim	5 57	6 3	2 15	11 5
mer	21	s. Benoit	5 56	6 5	2 50	0 7
jeud	22	s. Paul, Ev	5 54	6 7	3 21	1 12
vend	23	ste. Cather.	5 52	6 9	3 48	2 20
sam	24	s. Gabriel	5 50	6 11	4 12	3 28
4 Di.	25	Lazarus	5 48	6 12	4 36	4 36
lund	26	Annonciat.	5 47	6 14	4 56	5 46
mar	27	s. Jean, Her.	5 45	6 16	5 24	7 1
mer	28	s. Gontrand	5 43	6 18	5 51	8 16
jeud	29	s. Ricule	5 41	6 20	6 24	9 30
vend	30	s. Eustase	5 40	6 21	7 0	10 41
sam	31	s. Balbine	5 38	6 23	7 46	11 47

# A V R I L. *Signe; le TAUREAU.*

*Jours croissent de 49' le mar. & de 49' le soir.*

☾ Prem. Quartier le 3.

☾ Pleine Lune le 10.

☾ Dern. Quartier le 18.

☾ Nouv. Lune le 25.

Jou. de la Sem.	du M.	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune		Cou. de la Lune.	
					H.	M.	H.	M.
5 Di.	1	Judica	5h36	6h25	18	38	Matin.	
lund	2	s. Valeri	5 34	6 27	9	4	0	45
mar	3	s. Ulpian	5 32	6 29	10	52	1	35
mer	4	s. Ambroise	5 31	6 30	0	8	2	17
jeud	5	s. Vincent	5 29	6 32	1	24	2	50
vend	6	s. Guillaume	5 27	6 34	2	39	3	18
sam	7	s. Hugesippe	5 25	6 36	3	53	3	46
6 Di.	8	Rameaux	5 23	6 37	5	7	4	9
lund	9	s. Procope	5 22	6 39	6	22	4	34
mar	10	s. Léon, Pape	5 20	6 41	7	32	5	0
mer	11	s. Jules, Pa.	5 18	6 43	8	39	5	27
jeud	12	s. Herman.	5 17	6 44	9	42	6	0
vend	13	Vend. Saint.	5 15	6 46	10	41	6	56
sam	14	s. Tiburce	5 13	6 48	11	31	7	19
Di	15	P A S Q.	5 11	6 50	Matin.		18	10
lund	16	s. Fructua.	5 10	6 51	0	17	19	4
mar	17	s. Robert	5 8	6 53	0	56	10	4
mer	18	s. Apollone	5 6	6 55	1	26	11	30
jeud	19	s. Garnier	5 4	6 57	1	54	10	10
vend	20	s. Anselme	5 3	6 55	2	21	1	16
sam	21	s. Marcellin	5 1	7 0	2	44	2	25
1 Di.	22	Quasimodo	5 59	7 2	3	0	3	34
lund	23	s. George	4 58	7 3	3	29	4	45
mar	24	ste. Beuve	4 56	7 5	3	54	5	57
mer	25	s. Marc, abst	4 54	7 7	4	22	7	10
jeud	26	s. Clet, Pap.	4 53	7 8	5	3	8	20
vend	27	s. Antime	4 51	7 10	5	46	9	41
sam	28	s. Vital M.	4 50	7 11	6	40	10	45
2 Di.	29	ste. Marie	4 48	7 13	7	43	11	37
lund	30	s. Eutrope	4 46	7 15	8	52	Matin.	

# M A I. Signe, les GEMEAUX.

Jours croissent de 38' le mat. & de 38' le soir.

☾ Prem Quart. le 2.

☾ Dern. Quart. le 25.

☾ Pleine Lune le 9.

☾ N. L. le 25. Pr. Q. 31.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune.		Couv. de la Lune.	
					H.	M.	H.	M.
mar	1	s. J. s. P.	4h45	7h16	10	M. 5	0	M. 23
mer	2	s. Athanaſe	4 43	7 18	11	20	0	M. 19
jeud	3	Inv. Ste Cr.	4 42	7 19	0	Soir. 34	1	28
vend	4	ste Monique	4 40	7 21	1	47	1	56
fam	5	Co. s. Aug.	4 39	7 22	3	0	2	20
3Di.	6	s. J. P. Lar.	4 37	7 24	4	11	2	45
lund	7	s. Stanislas	4 36	7 25	5	20	3	8
mar	8	Ap. S. Mic	4 34	7 27	6	27	3	34
mer	9	s. Gregoire	4 33	7 28	7	34	4	3
jeud	10	s. Gordien	4 31	7 30	8	34	4	30
vend	11	s. Mamès	4 30	7 31	9	27	5	20
fam	11	s. Epiphane	4 28	7 32	10	19	6	7
4Di.	13	s. Servais	4 27	7 34	10	56	7	3
lund	14	s. Pacome	4 26	7 35	11	26	7	57
mar	15	s. Isidore	4 24	7 37	Matin.		8	57
mer	16	s. Honoré	4 23	7 38	0	0	10	1
jeud	17	ste Restitue	4 22	7 39	0	26	11	5
vend	18	s. Felix	4 20	7 40	0	46	0	Soir. 11
fam	19	s. Ives	4 19	7 42	1	8	1	17
5Di.	20	ste. Bernard.	4 18	7 43	1	31	2	26
lund	21	Rog.	4 17	7 44	1	57	3	38
mar	22	sainte Julie	4 16	7 45	2	25	4	52
mer	23	s. Didier	4 14	7 46	2	56	6	6
jeud	24	Ascension	4 13	7 47	3	35	7	17
vend	25	s. Prosper	4 12	7 48	4	25	8	28
fam	26	s. Ph. de N.	4 11	7 49	5	27	9	29
6Di.	27	s. Hildevert	4 10	7 50	6	35	10	18
lund	28	s. Germain	4 9	7 51	7	49	10	59
mar	29	s. Maxime	4 7	7 52	9	8	11	31
mer	30	ste. Enimelie	4 7	7 53	10	24	11	57
jeud	31	ste. Petronil.	4 6	7 54	11	39	Matin.	

# J U I N. *Signe, l'ÉCREVISSE.*

*Jô. croi. jûsq. 21. de 17' & dim. de 4' jûsq. 30.*



Pleine lune le 8.

● Nouv. Lune le 23.



● Dern. Quartier le 16.



● Prem Quartier le 29.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Coi. du S.	Lev. de la Lune.		Coi. de la Lune.	
					H.	M.	H.	M.
vend	1	s. Probat	4h 5	7h 55	0	50	9	24
sam	2	<i>Vigile jeûne.</i>	4 5	7 56	2	1	0	47
Di.	3	<i>Penicôte</i>	4 4	7 57	3	11	1	14
lund	4	s. Optat. Ev.	4 3	7 57	4	18	1	36
mar	5	s. Boniface	4 2	7 58	5	23	2	3
mer	6	<i>Quar. Temps.</i>	4 2	7 59	6	25	2	37
jeud	7	s. Norbert	4 1	7 59	7	21	3	15
vend	8	s. Medard	4 0	8 0	8	12	3	59
sam	9	s. Liboire	4 0	8 0	8	54	4	50
Di.	10	<i>Trinité</i>	3 59	8 1	9	29	5	45
lund	11	s. Barnabé	3 59	8 1	9	59	6	44
mar	12	s. Basilde	3 59	8 2	10	25	7	46
mer	13	s. Ant. de P.	3 58	8 2	10	41	8	50
jeud	14	<i>Fête-Dieu</i>	3 58	8 2	11	10	9	54
vend	15	s. Vite, Mar.	3 58	8 3	11	32	10	58
sam	16	s. Aurelien	3 57	8 3	11	55	0	6
Di.	17	s. Avit, Abb.	3 57	8 3	<i>Matin.</i>		1	15
lund	18	ste Marine	3 57	8 3	0	20	2	26
mar	19	s. Gerv. s. Pr.	3 57	8 3	0	48	3	38
mer	20	s. Sylvere	3 57	8 3	1	23	4	50
jeud	21	<i>Oct. F. Dieu</i>	3 57	8 3	2	7	6	4
vend	22	s. Paulin.	3 57	8 3	3	0	7	7
sam	23	<i>Vigile jeûne</i>	3 57	8 3	4	6	8	4
Di.	24	<i>N. s. J. Bap.</i>	3 57	8 3	5	20	8	47
lund	25	s. Agoard	3 57	8 3	6	40	9	14
mar	26	s. Babolin	3 57	8 3	7	30	9	52
mer	27	s. Irénée	3 57	8 2	9	18	10	22
jeud	28	<i>Vigile jeûne</i>	3 58	8 2	10	34	10	47
vend	29	s. P. s. Paul	3 58	8 2	11	46	11	12
sam	30	<i>Comm. s. P.</i>	3 58	8 2	0	56	11	35

# J U I L L E T. *Signe, le LION.*

*Jours dimin. de 29' le matin & de 29' le soir.*

☾ Pleine Lune le 8.

☀ Nouv. Lune le 22.

☾ Dern. Quartier le 1.

☀ Prem. Quartier le 29.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev.		Cous.		Lev. de la Lune.		Cous. de la Lune.	
			du S.		du S.		H.	M.	H.	M.
4 Di.	1	s. Martial	3h 50		8h 1		2	6	Matin.	
lund	2	Visit. N. D.	3 59		8 0		3	15	0	2
mar	3	s. Anatole	4 0		8 0		4	13	0	31
mer	4	Tr. s. Mart.	4 0		7 59		5	15	1	9
jeud	5	ste Zoé, M.	4 1		7 59		6	2	1	51
vend	6	s. Goar, Pr.	4 1		7 58		6	47	2	30
fam	7	s. Aubierge	4 2		7 58		7	29	3	34
5 Di.	8	ste Elisab.	4 2		7 57		8	0	4	33
lund	9	s. Cyrille	4 3		7 57		8	25	5	36
mar	10	Sept Fr. M.	4 4		7 56		8	49	6	37
mer	11	Tr. s. Benoît	4 5		7 55		9	11	7	41
jeud	12	s. Jean, Abbé	4 6		7 54		9	34	8	46
vend	13	s. Turiaf	4 6		7 53		9	54	9	50
fam	14	s. Bonavent.	4 7		7 52		10	17	10	56
6 Di.	15	s. Henri	4 8		7 51		10	42	0	6
lund	16	s. Eustate	4 9		7 50		11	12	1	15
mar	17	s. Sperat	4 10		7 49		11	51	2	25
mer	18	s. Clair, M.	4 11		7 48		Matin.		3	36
jeud	19	s. Vinc. de P.	4 12		7 47		0	40	4	41
vend	20	ste. Marg.	4 13		7 46		1	37	5	40
fam	21	s. Victor	4 14		7 45		2	46	6	29
7 D	22	ste Magdel.	4 15		7 44		4	4	7	10
lund	23	s. Apollin.	4 17		7 43		5	26	7	48
mar	24	<i>Jours Canic.</i>	4 18		7 41		6	40	8	19
mer	25	s. Jacq. s. Ch.	4 19		7 40		8	8	8	44
jeud	26	Tr. s. Marc.	4 20		7 39		9	24	9	11
vend	27	s. Pantaleon	4 22		7 37		10	58	9	36
fam	28	ste. Anne	4 23		7 36		11	49	10	3
8 D	29	ste. Marthe	4 24		7 35		0	58	10	33
lund	30	s. Ours	4 26		7 34		1	8	11	11
mar	31	s. Ger. Aux.	4 27		7 32		3	4	11	48

# A O U S T. Signe, la VIERGE.

Jours dimin. de 48' le mat. & de 48' le soir.

☉ Pleine Lune le 6.

☾ Nouv. Lune le 20.

☾ Dern. Quart. le 14.

☾ Prem. Quartier le 27.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune. H. M.	Couc. de la Lune. H. M.
mer	1	s. Pier.ès L.	4h28	7h31	3 30 16	<i>Matin.</i>
jeud	2	s. Erien. P.	4 30	7 30	4 30 48	0 36
vend	3	Inv. s' Et.	4 31	7 28	5 26	1 28
sam	4	s. Domin.	4 33	7 27	6 0	2 24
9D	5	s. Von, Ma.	4 34	7 25	6 28	3 25
lund	6	Tr. de N. S.	4 35	7 24	6 54	4 27
mar	7	s. Gaëran.	4 37	7 22	7 17	5 32
mer	8	s. Justin	4 38	7 21	7 39	6 37
jeud	9	<i>Vigile jeün.</i>	4 40	7 19	8 0	7 42
vend	10	s. Laurent	4 41	7 18	8 23	8 48
sam	11	s. Tiburce	4 43	7 16	8 49	9 56
10D	12	ste. Claire	4 45	7 15	9 18	11 4
lund	13	s. Hypol.	4 46	7 13	9 51	0 14
mar	14	<i>Vigile jeün.</i>	4 48	7 11	10 35	1 23
mer	15	<i>Assomption</i>	4 49	7 10	11 26	2 29
jeud	16	s. Roch	4 51	7 8	<i>Matin.</i>	3 29
vend	17	s. Mamès	4 53	7 7	9 27	4 22
sam	18	ste. Helene	4 54	7 5	1 39	5 6
11D	19	s. Louis, Ev.	4 56	7 3	2 57	5 42
lund	20	s. Bernard	4 57	7 1	4 18	6 16
mar	21	s. Privat	4 59	7 0	5 41	6 47
mer	22	s. Symphon.	5 1	6 58	7 2	7 15
jeud	23	s. Frieu, Ev.	5 2	6 57	8 19	7 41
vend	24	s. Barthel.	5 4	6 55	9 34	8 9
sam	25	s. Louis R.	5 6	6 53	10 44	8 38
12D	26	<i>Fin J. Can.</i>	5 7	6 52	11 53	9 12
lund	27	s. Césaire	5 9	6 50	0 57	9 52
mar	28	s. Augustin	5 11	6 48	1 4	10 37
mer	29	s. Mederic	5 13	6 46	2 44	11 28
jeud	30	s. Fiacre	5 14	6 45	3 20	<i>Matin.</i>
vend	31	Déc. s. Je.	5 15	6 43	4 4	0 24



# SEPTEMBRE. Signe, la BALANCE.

Jours dimin. de 51' le matin & de 51' le soir.

☾ Pleine Lune le 5.

☾ Nouv. Lune le 19.

☾ Dern. Quartier le 12.

☾ Prem. Quartier le 26.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev.		Cou.		Lev. de la Lune.		Cou. de la Lune.	
			du S.	du S.	du S.	du S.	H.	M.	H.	M.
13D	1	s. L. s. Gil.	5h18.	6h41	4	37	4	37	1	22
lund	2	s. Lazare	5 20	6 40	5	2	5	2	2	24
mar	3	s. Grégoire	5 21	6 38	5	28	5	28	3	27
mer	4	ste Rotalie	5 23	6 36	5	52	5	52	4	34
jeud	5	s. Victorin	5 25	6 34	6	14	6	14	5	41
vend	6	s. Onesipe	5 26	6 33	6	36	6	36	6	48
14D	7	s. Cloud	5 28	6 31	6	58	6	58	7	54
lund	8	Nat. Vierg.	5 30	6 29	7	31	7	31	9	1
mar	9	s. Adrien	5 32	6 27	8	2	8	2	10	10
mer	10	s. Nicol. T.	5 34	6 26	8	48	8	48	11	21
jeud	11	s. Patient	5 35	6 24	9	30	9	30	0	28
vend	12	ste. Leonce	5 37	6 22	10	26	10	26	1	29
15D	13	s. Maurille	5 39	6 20	11	31	11	31	2	25
lund	14	Exal. steCr	5 41	6 18	Matin.				3	8
mar	15	s. Porphire	5 42	6 17	0	46	0	46	3	46
mer	16	s. Cyprien	5 44	6 15	2	2	2	2	4	21
jeud	17	s. Lambert	5 46	6 13	3	22	3	22	4	50
vend	18	s. Jean Cr.	5 48	6 11	4	42	4	42	5	21
16D	19	4 Tems.	5 50	6 10	6	0	6	0	5	48
lund	20	Vigil. jeûn.	5 51	6 8	7	16	7	16	5	17
mar	21	s. Mathieu	5 53	6 6	8	30	8	30	6	46
mer	22	s. Maurice	5 55	6 4	9	42	9	42	7	19
jeud	23	s. Teèle	5 57	6 2	10	48	10	48	7	57
vend	24	s. Andoche	5 59	6 1	11	51	11	51	8	41
17D	25	s. Firmin	6 0	5 59	0	44	0	44	9	30
lund	26	ste. Justine	6 2	5 57	1	31	1	31	10	24
mar	27	s. C. s. Da.	6 4	5 55	2	12	2	12	11	23
mer	28	s. Ceran	6 6	5 53	2	46	2	46	Matin.	
jeud	29	S. Michel	6 7	5 52	3	13	3	13	0	24
vend	30	ste. Sophie	6 9	5 50	3	40	3	40	1	27

# OCTOBRE. *Signe, le SCORPION.*

*Jours dimin. de 52' le mat. & de 52' le soir.*

☾ Pleine Lune le 4.

☀ Nouv. Lune le 18.

☾ Dernier Quart. le 11.

☀ Prem. Quartier le 26.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune. H. M.	Cou. de la Lune. H. M.
lund	1	s. Remi	6h11	5h48	4 <sup>Soir</sup> 3	2 <sup>Matin</sup> 31
mar	2	ss. Ang. G.	6 23	5 46	4 25	3 35
mer	3	s. Denis, Ab	6 15	5 45	4 49	4 42
jeud	4	s. François	6 16	5 43	5 14	5 49
vend	5	ste. Aure	6 18	5 41	5 43	6 58
sam.	6	s. Bruno	6 20	5 39	6 13	8 9
18D	7	s. Serge	6 22	5 38	6 51	9 18
lund	8	ste. Brigitte	6 23	5 36	7 37	10 27
mar	9	S. Denis	6 25	5 34	8 31	11 31
mer	10	s. Telchide	6 27	5 32	9 34	0 <sup>Soir</sup> 29
jeud	11	s. Nicaise	6 29	5 30	10 44	1 16
vend	12	s. Pion	6 31	5 29	Matin	1 56
sam	13	s. Geraut	6 32	5 27	0 0	2 31
29D	14	s. Caliste	6 34	5 25	1 14	3 2
lund	15	ste. Therese	6 36	5 23	2 30	3 29
mar	16	s. Bertrand	6 38	5 21	3 44	3 55
mer	17	s. Carbonet	6 39	5 20	5 0	4 20
jeud	18	s. Luc Eva.	6 41	5 18	6 13	4 48
vend	19	s. Savinien	6 43	5 16	7 29	5 23
sam	20	s. Caprais	6 45	5 15	8 37	5 59
20D	21	ste. Ursule	6 46	5 13	9 43	6 40
lund	22	s. Mellon	6 48	5 11	10 41	7 26
mar	23	s. Hilarion	6 50	5 9	11 32	8 18
mer	24	s. Magloire	6 52	5 8	0 <sup>Soir</sup> 15	9 18
jeud	25	s. Cr. s. Cr.	6 53	5 6	0 50	10 18
vend	26	s. Rustique	6 55	5 4	1 19	11 20
sam	27	Vigile jeune	6 57	5 3	1 46	Matin.
21D	28	s. S. s. Jude	6 58	5 1	2 10	0 22
lund	29	s. Narcisse	7 0	4 59	2 32	1 27
mar	30	s. Lucain	7 2	4 58	2 56	2 30
mer	31	Vigile jeune	7 3	4 56	3 20	3 37

# NOVEMBRE. *Signe*, LES AGITTAIRE

Jours dimin. de 39' le mat. & de 39' le soir.

☉ Pleine Lune le 3.

☾ Nouv. Lune le 17.

☾ Dern. Quartier le 10.

☾ Prem. Quartier le 23.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou du S.	Lev. de la Lune. H. M.	Couc. de la Lune. H. M.
jeud	1	Toussaints	7h 5	4h 54	3 Soir 47	4 Marin 45
vend	2	Trepassés	7 7	4 53	4 Soir 18	5 Marin 55
sain	3	S. Marcel	7 8	4 51	4 51	7 Marin 6
22 D	4	s. Charles	7 10	4 50	5 35	8 15
lund	5	s. Bertilde	7 11	4 48	6 27	9 22
mar	6	s. Leonard	7 13	4 46	7 29	10 21
mer	7	s. Achille	7 15	4 45	8 38	11 17
jeud	8	Stes Reliq.	7 16	4 43	9 49	11 59
vend	9	s Mathurin	7 18	4 42	11 3	0 Soir 36
sain	10	s. Quintien	7 19	4 40	Marin.	1 Soir 7
23 D	11	S. Martin	7 21	4 39	0 20	1 35
lund	12	s. René, Ev.	7 22	4 37	1 34	2 0
mar	13	s. Brice, Ev.	7 23	4 36	2 48	2 25
mer	14	s. Balfamin	7 25	4 35	3 58	2 51
jeud	15	s. Malo, Ev	7 26	4 33	5 11	3 21
vend	16	s. Edme	7 28	4 32	6 25	3 55
sain	17	s. Agnan	7 29	4 30	7 28	4 34
24 D	18	s. Odon	7 30	4 29	8 29	5 17
lund	19	ste. Elisab.	7 32	4 28	9 27	6 8
mar	20	s. Mandé	7 33	4 27	10 6	7 3
mer	21	Pr. de N.D.	7 34	4 25	10 44	8 1
jeud	22	ste. Cecile	7 36	4 23	11 18	9 4
vend	23	s. Clement	7 37	4 23	11 44	10 7
sain	24	s. Chrysofi.	7 38	4 22	0 Soir 9	11 9
25 D	25	ste Cather.	7 39	4 21	0 Soir 31	Marin.
lund	26	s. Geney A.	7 40	4 19	0 53	0 4
mar	27	s. Maxime	7 41	4 18	1 16	1 18
mer	28	Costene	7 42	4 17	1 39	2 24
jeud	29	Vig. jeûne	7 43	4 16	2 7	3 30
vend	30	S. André	7 44	4 15	2 40	4 37

# DECEMBRE. *Signe, le CAPRICORNE.*

*Jours dim. de 19' jusq. 21 & croi. de 5' jusq. 31.*

☉ Pléine Lune le 2.

☾ Dern. Qu. le 9.

☉ Nouv. Lune le 17.

☾ Prem. Quartier le 24.

Jou. de la Sem.	du M	Noms des Saints.	Lev. du S.	Cou. du S.	Lev. de la Lune. H. M.	Cou. de la Lune. H. M.
sam	1	s. Eloi	7h45	4h14	3 <sup>Soir.</sup> 18	5 <sup>Matin.</sup> 48
1 Di.	2	<i>Avent.</i>	7 46	4 14	4 <sup>Soir.</sup> 8	6 <sup>Matin.</sup> 58
lund	3	s. Fr. Xav.	7 47	4 13	5 7	8 <sup>Matin.</sup> 2
mar	4	Ste Barbe	7 48	4 12	6 15	9 0
mer	5	s. Sabas	7 49	4 11	7 29	9 50
jeud	6	s. NICOLAS	7 49	4 10	8 45	10 28
vend	7	s. Ambrois.	7 50	4 10	10 1	11 2
sam	8	<i>Con. N. D.</i>	7 51	4 9	11 18	11 31
2 Di.	9	s. Gorgone	7 51	4 9	<i>Matin.</i>	11 58
lund	10	ste. Eulalie	7 52	4 8	0 33	0 <sup>Soir.</sup> 23
mar	11	s. Damase	7 52	4 7	1 42	0 <sup>Soir.</sup> 48
mer	12	ste. Valery	7 53	4 7	2 52	1 16
jeud	13	ste. Luce V.	7 53	4 7	4 0	1 46
vend	14	s. Nicaise	7 54	4 6	5 6	2 22
sam	15	s. Memin.	7 54	4 6	6 9	3 2
3 Di.	16	Adelaïde	7 54	4 6	7 4	3 51
lund	17	s. Lazare	7 55	4 5	7 53	4 43
mar	18	s. Gatien	7 55	4 5	8 34	5 41
mer	19	<i>Quat. Tims</i>	7 55	4 5	9 0	6 41
jeud	20	s. Timol.	7 55	4 5	9 29	7 43
vend	21	s. Thomas	7 55	4 5	10 3	8 45
sam	22	s. Honorat	7 55	4 5	10 25	9 46
4 Di.	23	ste. Victoir.	7 55	4 5	10 47	10 48
lund	24	<i>Vig. jeûne</i>	7 55	4 5	11 8	11 52
mar	25	<i>N O E L.</i>	7 55	4 5	11 30	<i>Matin.</i>
mer	26	s. Erienne	7 54	4 6	11 55	0 58
jeud	27	S. Jean E.	7 54	4 6	0 <sup>Soir.</sup> 24	2 4
vend	28	ss. Innocens	7 54	4 6	0 <sup>Soir.</sup> 59	3 12
sam	29	s. Thom. C	7 54	4 6	1 41	4 22
Dim	30	s. Sabin, Ev.	7 53	4 7	2 33	5 29
lund	31	s. Sylvestre	7 53	4 6	3 37	6 29

---

## *ÉCLIPSES.*

**I**L y aura cette année deux Eclipses de Soleil :

La première le 25 Mai ; la seconde le 17 Novembre. Il n'y en aura aucune de Lune.

27491101

[illegible]

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



# ALMANACH DES MUSES,

*Ou choix des Poësies fugitives  
de 1769.*

---

ETRENNES

A M. DE VOLTAIRE.

DANS un sot jour consacré par l'usage,  
où chacun ment, où la ville & la cour  
du vieux Janus empruntant le visage,  
vont tendrement s'embrasser tour-à-tour,  
je veux pourtant vous offrir un hommage  
qui ne vaudra que par la vérité :

A

il est plaisant que la sincérité  
 prenne ce jour pour parler son langage ;  
 que voulez-vous ? c'est la fête des vœux ;  
 chacun en fait pour ce qui l'intéresse ,  
 Chrémès pour l'or , Boufflers pour sa maîtresse :  
 si j'en forme un, ce sera pour nous deux.  
 Mais , roi du Pinde & cher à Polymnie ,  
 vous avez tout ce qui fait des jaloux :  
 gloire , fortune , esprit , gaité , génie ,  
 luth enchanteur , fiere & douce harmonie ;  
 quels vœux au ciel puis-je adresser pour vous ?  
 il ne m'en reste , hélas ! qu'un seul à faire ;  
 vous possédez tous les talens d'Homere ,  
 & ce qu'il fut vous l'êtes aujourd'hui ;  
 il fut , dit-on , sans yeux & sans ennui ,  
 jusqu'à cent ans prolonger sa carrière :  
 pour achever la ressemblance entiere ( 1 )  
 il ne vous faut que vivre autant que lui.  
 Chantre divin du bon roi que j'adore ,  
 après cent ans , puissiez-vous être encore  
 l'honneur du siècle , & le modèle heureux  
 des fous charmans & des aimables sages ,  
 & voir enfin chez nos derniers neveux  
 tout le plaisir que feront vos ouvrages !

Par M. BLIN DE SAINMORE.

( 1 ) Pour achever la ressemblance entiere. Pléonásme. Il falloit pour rendre la ressemblance entiere , ou seulement pour achever la ressemblance.

On ne sauroit mieux commencer le recueil des poésies de l'année , que par des étrennes à M. de Voltaire ; il n'est gueres possible qu'il en reçoive de plus agréables , & qui doivent le flater davantage.



# M E S M Œ U R S.

O u i , bien qu'au siècle dix-huitième ,  
 j'ai des mœurs , j'ose m'en vanter ;  
 je fais chérir & respecter  
 la femme de l'ami qui m'aime ;  
 si sa fille a de la beauté ,  
 c'est une rose que j'envie :  
 mais la rose est en sûreté ,  
 quand l'amitié me la confie.  
 Après quelques foibles soupirs ,  
 je me fais une jouissance  
 du sacrifice des desirs ,  
 & ne veux point que mes plaisirs  
 coûtent des pleurs à l'innocence.

Mais il est des femmes de bien ,  
 femmes qui plus est d'importance ,  
 & , dieu merci , sans conséquence ,  
 qui sont du célibat en France  
 & la ressource & le soutien ;  
 qui , pour peu qu'on ait un maintien ,  
 vous traitent avec indulgence ,  
 & vous dégagent du lien  
 d'une gothique bienfaisance :  
 de ces Dames-là , j'en convien ,  
 j'use ou j'abuse en conscience ,  
 sans jamais me reprocher rien ;

le mari même m'en dispense ;  
 je fais trop bien ce qu'on leur doit  
 pour me-permettre un sot scrupule ;  
 c'est une bague qui circule ,  
 & que chacun met à son doigt.

Par M. DORAT.

Il faudroit être bien difficile pour trouver quelque chose à redire dans ces mœurs-là. On peut prendre cet éloge de toutes sortes de sens : il sera toujours juste. Heureux qui est aussi honnête , & qui fait de si jolis vers !

---

## V E R S

*En réponse à une Lettre de M. VALLIER ;  
 ancien Colonel d'Infanterie , en date du premier  
 Mai.*

N O N , ce n'est point l'éclat d'un nouveau jour ,  
 les oiseaux ranimés , les fleurs & la verdure ,  
 la renaissance enfin de toute la nature ,  
 qui du printems m'annoncent le retour :  
 une Muse aux graces fidelle ,  
 dans mes déserts , parmi les frimats & les vents ,  
 m'amene les plaisirs qui volent autour d'elle ;  
 je vous vois & je vous entens ,  
 votre amitié se renouvelle ,  
 & voilà pour moi le printems.

Par M. GRESSET.

## E P I T R E

A B O I L E A U.

BOILEAU, correct auteur de quelques bons écrits,  
 Zoïle de Quinaut & flatteur de Louis,  
 mais oracle du goût, dans cet art difficile  
 où s'égayoit Horace, où travailloit Virgile :  
 dans la cour du Palais, je naquis ton voisin;  
 de ton siecle brillant mes yeux virent la fin,  
 siecle des grands talens bien plus que de lumiere,  
 dont Corneille en bronchant fut ouvrir la car-  
 riere ( 1 ),

je vis le jardinier de ta maison d'Auteuil  
 qui chez toi, pour rimer, planta le chevre-feuil ( 2 );  
 chez ton neveu Dongeois, j'ai passé mon enfance,  
 bon-homme, qui se crut un homme d'importance :  
 je veux t'écrire un mot sur les fots ennemis  
 à l'hôtel Rambouillet contre toi réunis,  
 qui vouloient, pour loyer de tes rimes sincères,  
 couronné de lauriers, t'envoyer aux galeres;  
 ces petits beaux-esprits craignoient la vérité  
 & du sel de tes vers, la piquante âcreté.  
 Louis avoit du goût, Louis aimoit la gloire,

( 1 ) *La-carriere d'un siecle.* Cela est-il exact ?

( 2 ) Parodie de deux vers de Boileau dans l'Épître à son  
 Jardinier.

il voulut que ta muse assurât sa mémoire ;  
 satyrique fameux , par ton Prince avoué ,  
 tu pûs censurer tout , pouvû qu'il fût loué .  
 Bientôt les Courrisans , en singes de leur Maître ,  
 furent tes vers par cœur , & crurent s'y connoître ;  
 on admira dans toi , jusqu'au style un peu dur ,  
 dont tu défigurais le vainqueur de Namur ,  
 & sur l'amour de Dieu , l'ennuyeuse homélie ;  
 qu'enfanta tristement l'hiver de ton génie ,  
 & l'Equivoque même , enfant plus ténébreux ,  
 d'un pere sans vigueur , avorton malheureux .  
 Des Muses , dans ce tems , auprès du trône assises ;  
 on aimoit les talens , on passoit les sotises :  
 un maudit Ecoissois , chassé de son pays ,  
 vint changer tout en France , & gâter nos esprits ;  
 l'espoir trompeur & vain , l'avarice au tein blême ,  
 sous l'Abbé Terrasson , calculoient son système ,  
 répandoient , à grands flots , ses papiers imposteurs ,  
 vuidoient nos coffres-forts , & corrompoient nos  
 mœurs .

Plus de goût , plus d'esprit ; la triste arithmétique  
 succéda dans Paris , à ton art poétique ;  
 le Duc & le Prélat , le Guerrier , le Docteur ,  
 lisoient , pour tous écrits , des billets au porteur ;  
 on passa du Permesse , aux rivages du Gange ,  
 & le sacré vallon , fut la place du change .  
 Le ciel nous envoya , dans ces tems corrompus ,  
 le sage & bon Pasteur des brebis de Fréjus ,  
 économe sensé , renfermé dans lui-même  
 & qui n'affecta rien que le pouvoir suprême ;

La France étoit blessée : il laissa ce grand corps ,  
 reprendre un nouveau sang , raffermir ses ressorts ,  
 se rétablir lui-même , en vivant de régime.  
 Mais si Fleuri fut sage , il n'eut rien de sublime ;  
 il fut loin d'imiter la grandeur des Colberts ;  
 il négligeoit les arts , il haïssoit les vers. . . .

. . . . . 3  
 Tout empira depuis ; deux partis fanatiques  
 de la droite raison , rivaux Evangéliques ,  
 & des dons de l'esprit dévots persécuteurs ,  
 s'acharnoient à l'envi sur les pauvres auteurs ( 3 ).

. . . . .  
 Dans cet amas confus d'opprobre & de misère ,  
 qui distingue mon siècle , & fait son caractère ,  
 quels chants pouvoient former les enfans des neuf  
 sœurs ?

Sous un ciel orageux , dans des tems destructeurs ,  
 des chœurs de nos bois , les voix sont étouffées ;  
 au siècle des Midas , on ne voit point d'Orphées ;  
 tel , qui dans l'art d'écrire eut pu te défier ,  
 va compter dix pour cent , chez Rabot le Banquier ;  
 de dépit & de honte il a brisé sa lyre.

Ce tems est , réponds-tu , très-bon pour la satire :  
 mais quoi ! puis-je en mes vers aiguissant un bon mot ,  
 affliger sans raison l'amour-propre d'un sot ,  
 des Cotins de mon tems , poursuivre la racaille ,  
 & railler un pédant , dont tout Paris se raille ?

Non , ma muse m'appelle à de plus hauts emplois ;

( 3 ) *Sur les pauvres auteurs.* Expression bien familière relativement au reste de l'Épître.

à chanter la vertu , j'ai consacré ma voix ;  
 vainqueur des préjugés que l'imbécille encense ;  
 j'ose aux persécuteurs prêcher la tolérance ;  
 je dis au riche avare : assiste l'indigent ;  
 au Ministre des loix : protège l'innocent ;  
 au Docteur tonsuré : sois humble & charitable ;  
 & garde toi surtout de damner ton semblable.  
 Malgré soixante hivers , escortés de quinze ans ,  
 je fais au monde encore entendre mes accens (4) ;  
 du fond de mes déserts , au malheureux propice ,  
 pour Sirven opprimé , je demande justice :  
 je l'obtiendrai sans doute , & cette même main ,  
 qui ranima la veuve & vengea l'orphelin ,  
 soutiendra jusqu'au bout la famille éplorée ,  
 qu'un vil juge a proscrite , & non deshonorée.  
 Ainsi je fais trembler , dans mes derniers momens ,  
 & les pédans jaloux , & les petits tyrans ;  
 j'ose agir sans rien craindre , ainsi que j'ose écrire ;  
 je fais le bien que j'aime , & voilà ma satire.  
 Je vous ai confondus , vils calomniateurs ,  
 détestables cagots , infâmes délateurs :  
 je vais mourir content ; le siècle qui va naître ;  
 de vos traits empestés me vengera peut-être.  
 Oui, déjà SaintLambert, (5) en bravant vos clameurs,

(4) Toute cette belle tirade rappelle l'ainé des Corneilles , devenu assez grand pour oser faire lui-même son éloge , sans craindre le ridicule.

(5) Vers à la louange de M. de Voltaire , dans le quatrième chant du Poëme des Saisons , qui a paru l'hiver dernier.

Sur ma tombe qui s'ouvre, a répandu des fleurs ;  
 aux sons harmonieux de son luth noble & tendre ;  
 mes Manes consolés chez les morts vont descendre ;  
 je t'y verrai , Boileau ; tu m'y présenteras  
 Chapelain , Scuderi , Pradon , Perrin , Coras ;  
 les Zoïles nouveaux , successeurs des Garasses ,  
 de chardons couronnés , paroîtront sur mes traces ;  
 Minos , entr'eux & nous , va bientôt prononcer ;  
 des Serpens d'Aleſſon , nous les verrons fesser :  
 mais je veux avec toi , baiser dans l'Elisée ,  
 la main qui nous peignit l'Epouse de Thésée ;  
 j'embrasserai Quinaut , en dusses-tu crever ! ( 6 )  
 Si ton goût trop sévère a pu désapprouver  
 du brillant Torquato ( 7 ) le séduisant ouvrage ,  
 entre Homere & Virgile il aura mon hommage.  
 Tandis que j'ai vécu , l'on m'a vu hautement  
 aux badauts effarés dire mon sentiment :  
 je le veux dire encor dans les royaumes sombres ;  
 s'il est des préjugés , j'en guétirai les ombres. ( 8 )  
 A table avec Vendôme , & Chapelle , & Chaulieu ,  
 m'enivrant du nectar qu'on boit en ce beaur lieu ,  
 secondé de Ninon , dont je fus légataire ,  
 j'adoucirai les traits de ton humeur austère.

( 6 ) *En dusses-tu crever.* Plusieurs Critiques ont jugé  
 cette exclamation peu noble : en y réfléchissant davantage ,  
 on trouve que cette expression qui seroit dure & impolie ;  
 s'il étoit question d'un homme vivant , est une plaisante-  
 rie piquante , lorsqu'il s'agit de quelqu'un qui est déjà mort.

( 7 ) Le Tasse , dont le premier nom est Torquato.

( 8 ) Vers sublime.

Partons , dépêche-toi , Curé de mon hameau ;  
& de ton eau benite asperge mon tombeau.

Par M. DE VOLTAIRE.

Cette Épître peut soutenir la comparaison avec les meilleures productions de la jeunesse de M. de Voltaire ; le ton en est ferme , hardi ; la versification , harmonieuse : notre célèbre Auteur a su y réunir une critique saine , des idées énergiques & de la bonne plaisanterie.

---

## C H A N S O N.

AIR : *le Printems seul nous procure.*

DEUX Amours , sous un ombrage ,  
chantoient d'une égale ardeur ,  
ce qui charme davantage  
dans un objet enchanteur.

L'un disoit : c'est la figure  
qui plaît , & toujours plaira ;  
l'autre dit : c'est , je vous jure ,  
c'est l'esprit qui charmera.

Vénus dit : Amours , courage ;  
vous venez à qui mieux , mieux  
de Saluce offrir l'image :  
vous avez raison tous deux.

Par M. DE MONCRIF.



# LE PAPILLON,

## IDILLE.

**V**OYAGE amant des fleurs , Papillon fortuné ;  
 que ton sort a d'attraits , & qu'il me fait envie !  
 nulle chaîne , hélas ! ne te lie :  
 par ton penchant seul entraîné ,  
 de plaisirs en plaisirs tu promenes ta vie ;  
 tu cours de fleurs en fleurs recueillir l'ambrosie ;  
 tantôt du lys naissant tu dérobes l'émail :  
 tantôt , malgré son épine cruelle ,  
 vainqueur de la rose nouvelle ,  
 tu ravis son brillant corail ;  
 toutes les fleurs reçoivent tes caresses ;  
 toutes les fleurs te cedent leurs richesses ,  
 bien différent des mortels malheureux ,  
 qui souvent ferment la paupière  
 sans avoir pu goûter , dans leur longue carrière ,  
 le moindre des plaisirs , objets de tous leurs vœux .  
 Il est vrai qu'abusé par la flamme infidelle ,  
 tu vas lui confier ton aile ,  
 & te livrer toi-même à son éclat trompeur :  
 mais si la mort interrompt ton bonheur ,  
 ton dernier vol au moins t'emporte au-devant d'elle ;  
 tu meurs l'heureux jouet d'une agréable erreur :

& l'être infortuné que la raison éclaire,  
 qui de cet avantage ose tant se flater,  
 ne tire d'autre fruit de sa triste lumière  
 que de prévoir sa fin, qu'il ne peut éviter.

Par M. D'ARNAUD.

On trouve dans cette Idylle une philosophie douce,  
 sans faste, & l'espèce de sentiment qui convient à ce genre  
 de poésie.

## LES PÉCHÉS CAPITAUX.

CERTAIN E Dame en la foi bien apprise  
 interrogeoit son Page à ce propos ,  
 voulant qu'il fut ( 1 ) à quel nombre l'Eglise  
 avoit fixé les péchés capitaux ;  
 le Néophyte aussi-tôt dit : à quatre.  
 La Dame alors ripostant d'un soufflet ,  
 dit : apprenez qu'il n'en faut rien rabattre ;  
 nous n'en avons déjà pas trop de sept.

Par M. ROBBÉ.

( 1 ) *En la foi bien apprise... à ce propos voulant qu'il fut.*  
 Fautes contre la langue.

Le petit Conte m'a paru extrêmement plaisant.



# MES SOUHAITS.

J'ENTENDS, sur son destin chacun se lamenter ;  
à le changer , chacun aspire ;  
chacun s'en plaint ; on souhaite , on soupire ;  
le monde est fou : mais je veux l'imiter ,  
je veux partager sa folie ;  
j'ai tort ; s'il le faut , j'en conviens ;  
c'est mon plaisir : sans lui ( 1 ) que faire de la vie ?  
On fait des vœux ; voici les miens.  
Depuis quinze ans , je voudrois être fille  
jusques à vingt ; jeune , leste & gentille ,  
que je saurois profiter des instans !  
je me plairois de conquête en conquêtes ,  
à voltiger , à bien tourner les têtes ,  
sans les aimer , à me voir mille amans ,  
à les quitter , à scindre la tristesse  
pour les voir à mes pieds revenir humblement ;  
à me jouer de leur tendresse ,  
à traiter l'amour lestement ;  
je passerois un siecle à ma toilette ;  
je m'y peindrois un visage charmant ; ( 2 )  
je serois surtout bien coquette ;

( 1 ) C'est mon plaisir ; sans lui , &c. Ceci n'est point exact ; car il n'y a pas d'apparence que l'Auteur ait voulu dire : sans mon plaisir , que faire de la vie ?

( 2 ) Trait excellent.

Je médierois : est-on fille autrement ?

Ce n'est pas tout : jusques à trente  
mes vœux seroient d'être Sultan ;

Je crois jouir , quand je me représente  
tous les plaisirs qui suivent le turban :

ferrail nombreux , jeunes sultanes ,  
heureux sophas , trônes de volupté ,  
où le bonheur , loin des regards profanes ,  
est mieux senti par sa variété ; ( 3 )

Je ne souffrirois point que d'injustes entraves  
retinssent près de moi les sultanes en pleurs ;

Je n'avilirois point l'amour & ses douceurs  
en n'adorant que des esclaves ;

Je chasserois ces monstres impuissans  
consacrés à la vigilance ,  
faits pour servir la défiance  
des époux & non des amans ;

Je n'aurois point l'inflexible rudesse  
qui fait aimer les Sultans en vainqueurs ;  
je regnerois par la tendresse ,

& l'amour seul veilleroit sur les cœurs.

A trente ans , car c'est l'âge  
où l'on n'a d'autre passion  
que le desir , ou plutôt que la rage  
qui suit toujours l'ambition ,  
à trente ans , dis-je , être Roi , Roi de France ,  
seroit assez ce qui me tenteroit ;  
autour de moi , jamais on ne verroit

( 3 ) Est-il bien sûr que la variété fasse mieux sentir ce  
bonheur-là !

tous ces petits fots d'importance  
 au cerveau creux , au ton plein d'arrogance ,  
 au maintien haut , à l'esprit bas ,  
 au cœur bouffi d'impertinence ;  
 je chasserois encor sans différence  
 ces belles femmes sans appas ,  
 aujourd'hui brunes , demain blondes ;  
 qui vont partout se plaignant de leurs nerfs (4)  
 & qui toujours en promesses fécondes ,  
 sans rien pouvoir , protègent l'univers.  
 Pour ces Messieurs de la finance ,  
 pour ces insolens petits-rois ,  
 qui font au pauvre peuple en France  
 souffrir tous les maux à la fois ,  
 bannis soudain de ma présence ,  
 de mon courroux ils sentiroient le poids.  
 Je ne passerois point mes jours dans la mollesse :  
 d'autres plaisirs flatteroient plus mon cœur ;  
 adoré de mon peuple , heureux de son bonheur ,  
 je jouirois de sa tendresse :  
 à cinquante ans , finiroit cette erreur.  
 Bon Financier , végéter sur la terre ,  
 seroit alors l'objet de mes desirs :  
 il est si doux de vivre sans rien faire ,  
 de ne songer qu'à ses plaisirs ,  
 d'abandonner son ame à l'indolence ,  
 d'en faire sa divinité ,  
 & de sentir la volupté  
 d'une joyeuse insouciance !

Mais dût pourtant s'offenser la finance  
 je n'aurois point la dureté  
 qu'elle affiche avec indécence,  
 qu'elle exerce avec cruauté:  
 je servirois avec activité  
 le mérite dans l'indigence  
 & l'innocent persécuté.

Après tous ces états où j'ai passé, je gage  
 que l'on croira tous mes vœux remplis : non ;  
 j'aspire encore au plaisant avantage  
 d'être élu Pape en perdant la raison.

On remarquera dans ces vers la critique la plus fine : ils décelent dans leur auteur , une imagination riante & un esprit aimable.

## C H A N S O N.

DANS le sein des faveurs de la beauté que j'aime ;  
 je déteste les traits dont l'amour m'a frappé :  
 mon rival plus heureux, goûte un bonheur suprême ;  
 on nous trompe tous deux : mais il est mieux trompé.

Par M. DE S. LAMBERT.



## AUTANT EN EMPORTE LE VENT.

AIR : *on dit que dans le mariage.*

LICIDAS prit dans le bocage  
un bel oiseau sous des buissons,  
& crut retenir le volage  
par un simple lien de joncs.  
Que ta cage n'est-elle faite,  
lui disoit-il ! dès cet instant,  
j'irois t'offrir à mon Annette,  
& l'Amour fait ce qui m'attend.

Annette n'est point trop sévère ;  
ton ramage lui plaira tant,  
que j'obtiendrai de la Bergère  
en échange un baiser comptant.  
Qu'elle m'en donne un seul bien tendre ;  
Annette doit me l'accorder :  
les autres, je saurai les prendre,  
si je n'ose les demander.

Il dit, & songeant à la cage,  
détache une branche d'ozier,  
puis revient ardent à l'ouvrage,  
croyant tenir son prisonnier.  
Mais hélas ! il s'est fait passage  
du lien, l'oiseau s'est enfui,

& tous les baisers, quel dommage !  
se sont envolés avec lui.

Par M. DORAT.

Imitation d'une pièce Allemande. Il y a de l'agrément,  
de la douceur, du naturel.

A M. DE PLENN, ECOSSOIS,

*Qui attendoit l'auteur chez Madame  
DE GRAFFIGNY, où il devoit lire  
la Pucelle, & qui lui avoit envoyé  
quelques vers de sa façon.*

COMMENT ! Ecoissois que vous êtes !  
vous voilà parmi nos Poètes !  
votre esprit est de tous les pays.  
Je serai sans doute fidèle  
au rendez-vous que j'ai promis :  
mais je ne plains point vos amis ;  
car cette veuve aimable & belle  
par qui nous sommes tous séduits ,  
vaut cent fois mieux que ma Pucelle.

Par M. DE VOLTAIRE.



## LE PORTRAIT MANQUÉ.

**V**ENEZ, Cloé, je vais peindre vos traits :  
 mais que vois-je ? quelle folie ?  
 de quels vains ornemens chargez-vous vos attraits ?  
 c'est la laideur qui peut être embellie :  
 les graces, la beauté ne le furent jamais ;  
 point de parure, un déshabillé frais ;  
 rien, s'il se peut, & vous voilà jolie.  
 Cloé, pourquoi de vos cheveux  
 a-t-on gêné les replis & les ondes ?  
 défaites-moi ces ridicules nœuds,  
 & laissez-les flotter en tresses vagabondes :  
 un ruban qui les lie, est tout ce que je veux.  
 Eh quoi ! dans vos regards, aucun feu n'étincelle !  
 vous avez deux beaux yeux tranquillement ouverts !  
 L'ame est dans le coup d'œil : mais où la vôtre  
 est-elle ?  
 Je voudrois que ces yeux baissés, presque couverts,  
 fissent tomber sur moi ces timides éclairs,  
 ces rayons du desir, qui vous rendroient si belle,  
 qui me seroient & si doux & si chers !  
 Votre bouche est charmante ! eh bien, par quelle  
 cause,  
 par quel motif ne me dit-elle rien ?  
 Un soupir égaré sur ces levres de rose,  
 un seul soupir s'exprimerait si bien !

Ce fauteuil vous tient droite , immobile , gênée ;  
 pourquoi n'avez-vous pas choisi ce canapé ?  
 votre ensemble charmant s'y fut développé  
 dans l'attitude abandonnée ,  
 où se repose un cœur ( 1 ) tendrement occupé.  
 Ah ! Gloé , je vois trop ce que je devois craindre ;  
 un faux espoir est venu m'animer ;  
 j'ai cru qu'en vous peignant , je peindrois l'art  
 d'aimer :  
 c'est l'art de plaire qu'il faut peindre.

Par M. COLARDEAU.

( 1 ) Dit-on l'attitude où se repose un cœur ? A cette expression près , cette image est délicieuse.

Un coloris doux & brillant , du sentiment , de la délicatesse , voilà ce qui caractérise ces vers , ainsi que la plupart des autres productions de l'Auteur d'Héloïse.

## L'EMPLOI DU TEMS.

VIVONS , mes chers amis , hâtons-nous de cueillir  
 le peu de fleurs que le plaisir  
 sur nos pas a fait naître ;  
 oublions le passé qui ne peut revenir ,  
 & sans compter sur l'avenir  
 qui nous affligera peut-être ,  
 saisissons le présent , employons à jouir  
 ce tems si précieux que l'on perd à connoître.

Par M. D'ARNAUD.

## E P I T R E

*A un Ami , qui conseilloit à l'auteur de préférer  
la raison à la mode.*

**E**N dépit de la remontrance ,  
 la mode est ma divinité ;  
 un Prêtre doit la préférence  
 à l'autel le plus fréquenté.  
 N'espere pas que je grossisse  
 le nombre des auteurs sensés :  
 à Noël on ne fait pas l'office  
 du sombre jour des Trépassés.  
 La froide raison que sans cesse  
 tu préfères aux agrémens ,  
 mon cher ami , depuis long-tems  
 est , dit-on , morte de vieillesse.  
 Ainsi donc à titre d'auteur  
 qui la pris toujours pour modèle ;  
 ne fais plus d'hymne en sa faveur :  
 mais chante un Requiem pour elle !  
 Son accident est un grand bien ;  
 je pense ainsi pour plusieurs causes ;  
 je me connois : je suis trop rien ,  
 pour vouloir qu'on aime les choses.  
 La Poésie a plus d'attraits ,  
 quand elle est coiffée en coquette !

je ne lui dérobe jamais  
 que quelques fleurs sur sa toilette ;  
 ces fleurs passeront , me dis-tu :  
 que m'importe que mon nom vive ?  
 lorsque sur l'inférieure rive ,  
 je me trouverai descendu ,  
 je craindrai peu qu'on me méprise ;  
 jouir est ma seule devise ,  
 & comme un saint homme d'Eglise ,  
 je mets ma gloire à fonds perdu .

Par M. l'Abbé de V\*\*\*.

## V E R S

*Pour le Portrait de M. l'Abbé DE VOISENON ;  
 de l'Académie Française.*

**A**RBITRE des talens qu'il aime & qu'il possède ,  
 l'esprit est dans ses vers d'accord avec le goût ;  
 toujours nouveau , sans cesse à lui-même il succède ,  
 & sans prétendre à rien , il a des droits sur tout .



## A MADEMOISELLE D\*\*.

*Sur un refroidissement.*

Vous n'aimez plus comme autrefois ;  
 & si vous n'osez entreprendre  
 d'enfeindre pour jamais les amoureuses loix ;  
 c'est qu'en vous la pitié conserve encor des droits ;  
 mais vous n'êtes plus aussi tendre ;  
 vous n'aimez plus comme autrefois.

Vous pouvez , belle Iris , n'être pas infidelle ;  
 mais vous n'éprouvez plus qu'une légère ardeur ;  
 & de ces feux dont brûloit votre cœur ,  
 il reste à peine une étincelle.

De propos enjoués vous ne faites plus choix ;  
 un tendre aveu vous importune ;  
*je vous aime* en un jour m'étoit redit cent fois ;  
 en un mois à présent je l'entends à peine une.

Pour avoir fait cent larcins à l'amour ,  
 une excuse autrefois étoit presque inutile :  
 pour un seul aujourd'hui vous en exigez mille ;  
 encor pour l'oublier , vous faut-il plus d'un jour.

D'un reproche d'indifférence ,  
 votre cœur autrefois étoit peu satisfait ;

vous l'écoutiez avec impatience :

& maintenant vous faites sans regret  
le premier pas vers l'inconstance.

Vous n'aimez plus comme autrefois ;

& si vous n'osez entreprendre

d'enfreindre pour jamais les amoureuses loix ,

c'est qu'en vous la pitié conserve encore des droits :

mais vous n'êtes plus aussi tendre ;

vous n'aimez plus comme autrefois.

Par M. ROUSSEL.

Ces vers ont un certain air de langueur & de vérité qui  
plaît même par sa négligence.

## I M P R O M P T U

*A mon Ami , dans la chambre du quel j'avois fait  
des vers qu'il trouva bons.*

Mes vers t'ont plu : j'en ai (1) du plaisir sans surprise ;  
j'étois aux lieux où tu viens implorer

le Dieu du Pinde ; il a cru t'inspirer :

j'ai profité de la méprise.

Par M. IMBERT.

(1) Hemistiche trop peu marqué.

Il y a beaucoup de finesse dans ce joli Impromptu.

VERS

## V E R S

*Extraits d'une Lettre sur Madame la Marquise  
de V\*\*.*

**B** R I L L A N T E comme à son aurore,  
au souvenir d'avoir été,  
joignant la douceur d'être encore,  
son heureuse vivacité,  
a par magie ou par adresse  
fixé l'éclair de la beauté  
& les roses de la jeunesse.  
On diroit que le Dieu du tems,  
jadis en la voyant si belle,  
a craint sur ses appas naissans  
d'appuyer le bout de son aile ; ( 1 )  
son vol s'est suspendu pour elle,  
& tous ses jours sont un printems.  
Avec ces belles destinées,  
guérissez-là donc du défaut,  
de nous parler de ses années :  
nous ne saurions la prendre au mot.  
Lorsqu'une étincelle légère  
faute sur moi pour m'enflammer,  
faudra-t-il, avant que d'aimer,

( 1 ) Image très-heureuse.

cherchant un acte baptistaire ;  
 chez le Curé du Presbytere , ( 2 )  
 aller humblement m'informer  
 si telle femme doit me plaire ?  
 non : je consulte , & j'en crois mieux  
 un fin sourire , un doux langage ,  
 un joli sein , & de beaux yeux :  
 tant qu'on est belle , on n'a point d'âge :  
 C'est la beauté qui fait nos sens ,  
 c'est la grace qui rend piquante ;  
 qui plaît n'a jamais que seize ans :  
 qui ne plaît pas en a cinquante.

Par M. T. \* \*.

( 2 ) On dit bien , *le Curé de la Paroisse* : mais dit-on ;  
*le Curé du Presbytere* ?

L'Auteur de ces vers s'est acquis beaucoup de réputation  
 par des productions d'un autre genre ; & quelques jolis qu'ils  
 soient , c'est un des moindres fleurons de sa couronne.





## A MONSIEUR L. C. D. B.

*Sur son départ pour l'Italie.*

ILLUSTRE Cardinal qui fûtes à la fois  
 l'oracle des Auteurs & l'organe des Rois ,  
 qu'un destin prospère vous guide  
 dans cet agréable pays ,  
 où les manes fameux de Tibulle & d'Ovide  
 seront jaloux du talent de Bernis ;  
 que la plus aimable guirlande  
 orne toujours votre chapeau ;  
 Rome orpheline vous demande  
 le choix d'un Pontife nouveau.  
 Si son propre intérêt le touche,  
 s'il veut qu'un consistoire ait pour nous des attraits,  
 qu'il vous ouvre toujours la bouche ,  
 & ne vous la ferme jamais ! ( 1 )

*Par M. DE LA LOUPTIERE.*

( 1 ) On fait que par un cérémonial d'usage à la tenue des Consistoires , le Pape ouvre & ferme la bouche aux Cardinaux : ( *Note de l'Auteur.* )

On doit compter parmi les grands évènements de l'année , l'heureuse élection d'un Souverain Pontife , qui a réuni tous les suffrages , élection à laquelle M. L. C. D. B. a eu tant de part , & qui a tant ajouté à sa gloire.

Les vers de M. de la Louptiere sont spirituels & bien tournés.

# A MADEMOISELLE DE LA G\*\*.

*Jouant le rôle de Lucinde dans l'Oracle.*

J'ALLOIS pour vous au Dieu du Pinde,  
 & j'en implorois la faveur :  
 il me dit : pour chanter Lucinde ,  
 il faut un Dieu plus séducteur.  
 Je cherchai loin de l'Hypocrène  
 ce Dieu si puissant & si doux :  
 bientôt je le trouvai sans peine,  
 car il étoit à vos genoux.  
 Il me dit : garde-toi de croire  
 que de tes vers elle ait besoin :  
 de la former j'ai pris le soin ;  
 je prendrai celui de sa gloire.

*Par M. DE VOLTAIRE.*

# MALDIRIGAL.

TANT de fois par l'Amour mon cœur fut déchiré ;  
 que j'en devrois avoir perdu la vie ;  
 mais c'est le cœur , hélas ! du malheureux Titie  
 qui sans cesse renaît pour être dévoré.

*Par M. D'ARNAUD.*

## E P I T R E

*A Mademoiselle D \*\* , qui quittoit son logement  
de la barriere de Vaugirard.*

C'EN est donc fait : plus de barriere  
qui sépare Thémire & moi !

les ris délogent avec toi ,  
& courent tous après leur mere.

Bien faits pour les épouvanter ,  
les Commis suspectant leur bande  
espéroient envain les traiter  
comme des ris de contrebande :

de qui prétend les arrêter ,  
un vol rapide les délivre ;  
ils ont des ailes pour te suivre :  
il n'en ont point pour te quitter.

Dès que la pompe l'environne ,  
dès que sa main s'arme d'un fer ,  
Melpomène alors les étonne :

mais paroît-elle en pet-en-l'air ,  
ils vont aussi prompts que l'éclair  
jouer autour de sa couronne , ( 1 )

adoucir l'orgueil de ses traits ,  
changer en roses ses cyprès ,

( 1 ) Ces images gracieuses distinguent particulièrement  
la maniere de M. Dorat.

& d'un sofa lui faire un trône  
où le plaisir ne dort jamais.

Aime-tu ton nouvel asyle ?  
Sans doute la belle Cypris ,  
du sein de ses oiseaux chéris ,  
détacha le duvet mobile  
qui sert ( 2 ) l'amour & le repos ;  
& de ton alcove tranquille  
renfle mollement les carreaux.  
Tu n'as point oublié peut-être  
les Dédales officieux  
qu'inventa l'Amour ce grand maître ;  
pour soustraire l'amant heureux  
à celui qui paîra pour l'être.

Courage ! en ce charmant séjour ;  
cueille les myrthes de Cythere ;  
enchante & trompe tour-à-tour ,  
comme tu fis à la barrière ;  
tourmente bien Ducs & Milords ,  
qui vont marchandant leurs maitresses ;  
qui pensent qu'on vend des caresses  
& qu'on achete des transports ;  
de nos Seigneurs fais un exemple ;  
l'Amour n'en aura pas pitié :  
mais garde dans le nouveau temple  
une chapelle à l'amitié.

Par M. DORAT.

( 2 ) *Le duvet qui sert le repos: cela est-il exact ?*

Cette Piece n'est sûrement pas une des moins piquantes  
que nous ait donné l'Auteur des *Fantaisies*.

# V E R S

*Adressés aux Officiers François assistant à une  
représentation d'Adélaïde , sur le Théâtre  
de Ferney.*

**S**ous les belles couleurs du pinceau d'un grand  
homme ,

Guerriers , vos propres traits vont s'offrir à vos yeux ;  
vous verrez votre image ; & Nemours & Vendôme  
parleront de bien près à vos cœurs généreux.

L'ivresse de l'amour , l'ivresse de la gloire ,  
le cri des passions , le cri de la victoire ,

voilà vos guides , ô Français !

Les monumens de vos succès

sont au temple de Gnide , au temple de Mémoire.

Les plaisirs ont pour vous embelli les grandeurs ;  
ils charment vos instans : vous ornez leur empire ;  
l'honneur seul vous arrache à ces douces erreurs ;

l'honneur est votre Dieu : cet ouvrage l'inspire ,

& ce que l'Auteur fut écrire

est écrit déjà dans vos cœurs.

*Par M. DE LA HARPE.*



---

## C H A N S O N.

Si tu veux que je boive , ami ,  
 buvons à celle que j'adore ;  
 je n'y saurois boire à demi ;  
 verse-moi tout plein , verse encore ;  
 ni l'Amour , ni Bacchus n'en feront point jaloux ;  
 s'ils avoient vû celle que j'aime ,  
 l'Amour y boiroit comme nous ,  
 & Bacchus l'aimeroit de même ;  
 s'ils avoient vû celle que j'aime ,  
 l'Amour y boiroit comme nous ,  
 & Bacchus l'aimeroit de même.

*Par M. DE PONT-DE-VEILE.*

---

## D I S T I Q U E

*Pour mettre au bas du portrait de LA FONTAINE*

Dans la Fable & le Conte, il n'eut point de rivaux ;  
 il peignit la nature & garda ses pinceaux.

*Par M. GUICHARD.*

## A M. DE LORRY, MÉDECIN;

*Sur son Traité de la Mélancolie.*

C'EN est trop peu pour votre zèle  
 de ces innombrables travaux ,  
 de cette fatigue éternelle  
 qui consument votre repos ;  
 c'est peu que vous alliez sans cesse  
 courir la ville & les fauxbourgs ,  
 porter à l'humaine foiblesse  
 votre assistance & vos secours , ( 1 )  
 & dans l'alcove solitaire  
 de plus d'un malade attristé ,  
 répandre la douce lumière  
 de l'espoir & de la santé.

En vérité je vous admire :  
 en vous seul vous réunissez  
 tous les dons du Dieu de la lyre ;  
 comme Apollon , vous guérissez :  
 comme lui , vous savez écrire.

Avec tant d'esprit & tant d'art ,  
 je vous plains d'être né trop tard.  
 Jadis la Grece dans ses temples ,  
 parmi ses Dieux vous eut placé :  
 hélas ! ce beau siècle est passé :

( 1 ) Votre assistance & vos secours. Pléonasmé.

on ne voit plus de tels exemples ;  
 le François né vif & brillant ,  
 livre son goût aux bagatelles ;  
 il aime à sourire au talent :  
 mais l'encens n'est que pour les belles.

Ce peuple aimable cependant  
 sert à l'Europe de modele ,  
 & vous même vous lui devez  
 cet air d'aifance naturelle ,  
 ce ton charmant que vous avez.

Ailleurs un fage n'est qu'un fage :  
 ici sous un dehors plus doux ,  
 il a les grâces en partage ;  
 alors il est feimblable à vous.

Vous donc du beau monde l'idole  
 & la lumière des Docteurs ,  
 vous qui des bancs de votre école  
 sortez le front paré de fleurs ,  
 contre le mal mélancolique  
 dont vous avez si bien traité ,  
 votre aimable fociété  
 fera mon antidote unique ;  
 ce mal qu'on ne peut définir ,  
 naît de l'ennui qui vous poffede ;  
 le plaifir en eft le remede :  
 qui vous voit eft sûr d'en guérir.

Par M. DE CHABANON.

Ces vers font fairs & d'une to: mure très-agréable.



# LES REGRETS.

CHERE Zelmire, ô toi qui regnes sur mon ame !  
 que sont-ils devenus ces jours, où de ma flamme  
 je faisois dans tes bras les plus tendres aveux ?  
 Quels transports ! quels momens ! combien j'étois  
 heureux !

Mais vois du tems le funeste ravage !

ô ma Zelmire, j'en frémis ! ( 1 )

Ces rides, qui déjà sillonnent mon visage,  
 ces yeux éteints, ce front nué de cheveux gris,  
 tout marque en ton amant le déclin du bel âge.

En nous arrachant aux plaisirs,  
 hélas ! pourquoi la nature bizarre

est-elle encore assez barbare,  
 pour laisser dans nos cœurs d'infructueux desirs ?

L'amour devoit durer autant que notre vie ;  
 seul il devoit en recueillir

les derniers vœux & le dernier soupir.

Eh ! qu'importe en effet qu'elle nous soit ravie,  
 dès le fatal instant qu'on commence à vieillir ?

Ne pouvoir plus aimer, ah ! n'est-ce pas mourir ?

*Par M. GAUDET.*

( 1 ) Vers qui n'est fait que pour la rime.

Excellent sujet d'élégie ; il y a dans ces vers du sentiment  
 & de la vérité.

Bvj

# LE JE CONVOI.

N'AYANT à faire autre chose,  
 hier je vis, dieu merci,  
 le spectacle qu'à nuit close  
 Versailles envoyoit ici,  
 spectacle fort bien servi,  
 bien éclairé, bien suivi,  
 grand tintamarre de cloches,  
 le bourgeois dans les ruisseaux,  
 le filou guettant les poches,  
 les Pages de leurs flambeaux  
 brûlant perruques & chapeaux,  
 le Guer avec grand prudence  
 disant aux bavards, silence,  
 les Officiers du défunt  
 en crêpe & manteau d'emprunt;  
 son corps suivi comme l'arche  
 de Lévites gras & frais;  
 cent pauvres filoient auprès:  
 mais si tous ceux qu'il a faits  
 étoient entrés dans la marche,  
 huit jours n'auroient pas, je croi,  
 suffi pour voir le convoi.

Par M. Rois.

## LES INJURES,

*ÉPIQUE A EGLÉ.*

C'EST un fait, je vous aime trop ;  
 Eglé, je veux être plus sage ;  
 je veux rompre mon esclavage :  
 aimer sans retour est d'un sot ;  
 je veux vous chercher un défaut  
 qui me venge, qui me dégage.  
 Vous en avez, j'en suis certain ;  
 par l'ordre absolu du destin,  
 chacun a le sien en partage ;  
 le vôtre frappera mes yeux ;  
 tremblez... Quoi ! cela vous fait rire !  
 & ce ris moqueur semble dire :  
 eh bien ! vous m'en aimerez mieux...  
 Cherchons toujours, cherchons des armes :  
 d'abord analysons vos charmes ;  
 c'est par eux que je fus séduit ;  
 eux seuls m'ont coûté bien des larmes...  
 Eglé, leur empire est détruit.  
 Je fais que cent boucles d'ébène  
 tombant en festons onduleux,  
 & que le Zéphir envieux  
 si délicatement promène  
 au gré de son souffle amoureux,

Je fais , Eglé , que leurs beaux nœuds  
peuvent bien vous rendre un peu vaine :

mais pour avoir de beaux cheveux ,  
des beautés on n'est pas la reine. . .

Je fais encor que des yeux bleux  
donnent aux brunes l'avantage

d'unir , pour fixer notre hommage ,  
au piquant qui fait leur partage ,

ce regard tendre & langoureux  
d'une blonde à la fleur de l'âge ,

& je fais , Eglé , que les cieux ,  
quand ils se montrent sans nuage ,

sont de la couleur de vos yeux :

eh bien ! de cela que conclure ,  
Eglé ? Que le ciel indulgent

voulut vous donner en naissant ,  
beaux yeux & belle chevelure :

cent femmelettes , je vous jure ,  
ne vous déplaîse , ( 1 ) en ont autant.

Quoi donc ! vous souriez encore !  
Ah ! c'est pour me montrer vos dents ;

elles sont blanches , j'y consens ,  
quoiqu'à dire le vrai , j'ignore

si toutes le sont au-dedans :

je n'en crois rien , si je n'y touche ,  
ou si je n'y vois de fort près ;

& comment y bien voir jamais  
dans une aussi petite bouche ?

( 1 ) Je vous jure , ne vous déplaîse. Il semble qu'il ne faudroit que l'un des deux.

Eglé , vous le faites exprès :  
 Quand vous riez , ce n'est qu'à peine  
 que ce ris plus malin que doux ,  
 moitié dessus , moitié dessous ,  
 en laisse voit une douzaine :  
 les vingt autres , les avez-vous ? ( 2 )  
 Je veux le croire en conscience ,  
 & je fais qu'il est dit qu'en France ,  
 petite bouche & dent d'émail ,  
 avec deux levres de corail ,  
 doivent avoir la préférence :  
 ( moi , je te juge sans humeur ) ;  
 je veux bien encor qu'à la Chine ,  
 ce pied te valût plus d'un cœur ;  
 qu'en Turquie une peau si fine  
 tournât la tête au Grand Seigneur ;  
 qu'en Grece , où l'on a la fureur  
 de croire une taille divine ,  
 quand elle unit à la rondeur ,  
 le souple d'un jonc qui badine ,  
 ta taille fût mise en honneur ,  
 & que , pour comble de bonheur ,  
 à Madrid où l'on s'imagine  
 que plus un sein a de blancheur ,  
 plus il est de noble origine ,  
 ton sein & ta grace enfantine  
 plussent au Grand Inquisiteur .  
 Mais tout cela tient à l'usage  
 dont chaque peuple est entêté ,

& la véritable beauté ,  
 seule digne de notre hommage ;  
 celle à qui je donne le prix ,  
 fait dompter la mode volage  
 & regne dans tous les pays.  
 En effet ta bouche mignonne ,  
 tes grands yeux & ton petit pié ,  
 ce corset fin & délié  
 qu'un tissu de fleurs environne ,  
 ce front ouvert & déployé ,  
 ta blancheur même seroit nulle  
 si tu te trouvois à Bamba ,  
 & les habitans d'Angola  
 te trouveroient fort ridicule :  
 que peux-tu répondre à cela ?  
 Tu me réponds par un sourire :  
 que ce sourire est éloquent !  
 oui , oui , ton sourire est charmant ;  
 Eglé , je ne puis m'en dédire ;  
 oui , te voir , oui , c'est être amant.  
 Partout où la bonté suprême  
 créera des êtres & des cœurs ,  
 là mon Eglé , celle que j'aime ,  
 trouvera des adorateurs.  
 Veux-tu voyager en Norvège ?  
 J'y vois les glacés Montagnards ,  
 t'environnant de toutes parts ;  
 quitter leurs cavernes de neige  
 & s'enflammer à tes regards.  
 Fuis ces monts où le ciel frissonne ;

fuis-moi sous la Torride Zone :  
 là chez les peuples basanés ,  
 tu trouveras la même chose ,  
 & tous les Negres étonnés  
 d'aimer un teint couleur de rose  
 & d'adorer un petit nez.

Mais laisse ces lointains parages :  
 l'esprit peut aimer les voyages :  
 mais le cœur chérit le séjour ;  
 veux-tu sans braver les orages ,  
 trouver plus de feux & d'amour ,  
 que n'en ont vu tous ces rivages ?  
 promets-moi de m'aimer un jour ;  
 aime , Eglé , connois la puissance  
 de ce penchant délicieux ;  
 aime , Eglé , c'est l'ordre des cieux.  
 Ton défaut , c'est l'indifférence ;  
 c'est le seul : mais il est affreux .  
 Que dis je ? un défaut ! c'est un vice ;  
 est-ce un défaut que l'avarice ?  
 Au seul nom , ton cœur révolté  
 s'indigne , prononce & murmure :  
 eh bien ! c'est à toi de conclure ;  
 l'indifférence est , je t'assure ,  
 l'avarice de la beauté. ( 3 )

*Par M. DE PEZAI*

( 3 ) Pensée à la Fontenelle.

Cette Epître est sans contredit une des plus spirituelles & des plus piquantes de l'année. Il n'y a gueres d'éloges qui valloient ces injures-là.

---

# AU ROI STANISLAS

*A la clôture du Théâtre de Lunéville , en 1748.*

**D**es jeux où présidoient les ris & les amours ,  
la carrière est bientôt bornée :  
mais la vertu dure toujours :  
vous êtes de toute l'année ;  
nous faisons vos plaisirs, & vous les aimiez courts :  
vous faites à jamais notre bonheur suprême ,  
& vous nous donnez tous les jours  
un spectacle inconnu trop souvent dans les cours ;  
c'est celui d'un Roi que l'on aime.

*Par M. DE VOLTAIRE.*

Ces vers n'étoient point connus , & tout ce que fait M.  
de Voltaire mérite de l'être.





## C O U P L E T S.

AIR : *Ne v'la-t-il pas que j'aime.*

Q U E l'on goûte ici de plaisirs !  
où pourrions-nous mieux être ?  
Tout y satisfait nos desirs ,  
& tout les fait renaitre.

N'est-ce pas ici le jardin  
où notre premier pere ,  
trouvoit sans cesse sous sa main  
de quoi se satisfaire ?

Ne sommes-nous pas encor mieux  
qu'Adam dans son bocage ?  
il n'y voyoit que deux beaux yeux :  
j'en vois bien davantage.

Dans ce jardin délicieux ,  
on voit aussi des pommes  
faites pour charmer tous les Dieux  
& damner tous les hommes.

Amis , en voyant tant d'appas ,  
quels plaisirs sont les nôtres ?  
Sans le péché d'Adam , hélas !  
nous en verrions bien d'autres.

Il n'eut qu'une femme avec lui ,  
encor c'étoit la sienne :  
je vois ici celle d'autrui

& n'y vois pas la mienne.

Il buvoit de l'eau tristement,  
après de sa compagne :  
nous autres nous chantons gaîment,  
en sablant le Champagne.

Si l'on eût fait dans un repas  
cette chère au bon homme,  
le gourmand ne nous auroit pas  
damné pour une pomme.

*Par M. L. D. D. N.*

Cette Chanson a l'air d'être échappée à un homme de beaucoup d'esprit, dans l'ivresse de la gaîté.

## A MADemoiselle \*\*.

**E**n ! comment voulez-vous écrire ?  
jamais vous ne fûtes aimer.

Si votre cœur avoit quelque chose à me dire,  
votre esprit auroit l'art, Iris, de l'exprimer.

*Par M. D'ARNAUD.*



## NOUVELLE MÉTAMORPHOSE:

J'AI lu que Daphné devint arbre,  
 & que par un plus triste sort,  
 Niobé fut changée en marbre:  
 je ne fais l'un ni l'autre encor.

Mais un pareil sort me menace:  
 Apollon, je crois, ni sa sœur,  
 n'ont eu de part à ma disgrâce:  
 l'Amour en feroit-il l'auteur?

Déjà mes membres se roidissent;  
 je sens que mes pieds & mes mains,  
 insensiblement s'engourdissent,  
 en dépit de l'art des Tronchins.

D'un corps sain jadis & robuste,  
 qui bravoit saisons & climats,  
 les vents brûlans & les frimats,  
 il ne me reste que le buste.

Malgré mes nerfs demi perclus,  
 ( destin auquel je me résigne )  
 de la santé que je n'ai plus,  
 je conserve encore le signe.

Mais las! je le conserve en vain.

on me défend d'en faire usage ;  
 ma moitié , vertueuse & sage ,  
 au lieu de s'en plaindre , me plaint.

Ma sœur la Platonicienne ,  
 dit : quel est donc votre regret ?  
 n'avez-vous pas la tête saine ?  
 qu'est-ce que le reste vous fait ?

Madame , à cette triste épreuve ,  
 si-tôt je ne m'attendois pas ;  
 ni que ma femme entre mes bras ,  
 de mon vivant se trouvât veuve.

Par M. DE LA CONDAMINE.

On connoît déjà quelques vers très-agréables de M. de la  
 Condamine : les amateurs ne seront sûrement pas fâchés  
 que ceux ci soient tombés dans les mains de l'Editeur de  
 cette collection.

## V E R S

*Attachés au collier d'un chien qui appartient  
 à une jolie femme.*

**F** I D E L E à ma Maitresse & toujours sur ses pas ,  
 sensible aux soins qu'elle me donne ,  
 prêt à mordre tous ceux qui ne l'aimeroient pas ,  
 je n'ai pu mordre encor personne.

## COUPLETS

*Sur l'AIR de M. Albanèse: Mon jeune cœur palpite.*

Noté, n°. 1.

**L**ISE, entens-tu l'orage ?  
il gronde, l'air gémit !  
sauvons-nous au bocage :  
Lise doute & frémit.  
Qu'un cœur foible est à plaindre ;  
dans ce double danger !  
c'est trop d'avoir à craindre  
l'orage & son berger.

Mais cependant la foudre  
redouble ses éclats :  
que faire & que résoudre ?  
faut-il donc suivre Hilas ?  
De frayeur Lise atteinte ,  
va , vient , fuit tour-à-tour ;  
on fait un pas par crainte ,  
un autre par amour.

Lise au bosquet s'arrête ,  
& n'ose y pénétrer :  
un coup de la tempête  
enfin l'y fait entrer.  
La foudre au loin s'égare :  
on échappe à ses traits :

mais ceux qu'amour prépare ,  
ne nous manquent jamais.

Ce Dieu , pendant l'orage ,  
profite des momens ;  
caché dans le nuage ,  
son œil suit les amans.  
Lise , de son asile ,  
sortit d'un air confus ;  
le ciel devint tranquille :  
son cœur ne l'étoit plus.

Par M. COLARDEAU.

Des traits délicats , une touche fine & légère , avoient déjà distingué cette chanson aux yeux des gens de goût , quoiqu'elle ait été insérée sans nom d'auteur , dans un ouvrage périodique.

## A MONSIEUR DE \*\*.

*[En lui envoyant le Portrait de Turenne.]*

C'EST un héros , c'est un grand homme ,  
que je vous offre pour présent ;  
avec amour tout bon François le nomme :  
vous inspirez le même sentiment.  
Quand ce mortel faisoit trembler la terre ,  
pour les vaincus il sentoît la pitié :  
il fut le héros de la guerre ,  
& vous l'êtes de l'amitié.

Par M. l'Abbé DE LANGEAC.

# LE PERE MOURANT, ET SES DEUX FILS.

*Fable imitée de l'Allemand.*

UN bon pere, & de plus homme de très-grand sens,

touchoit à son heure dernière ;

il jouissoit des pleurs de ses enfans ,

& gardoit à tous deux une tendresse entière. ( 1 )

En tête cependant il avoit un projet ;

il écarte l'aîné , fait venir son cadet :

» Mon fils , nous sommes seuls ; prends cette clef  
secrete ;

» j'ai caché dans ce coin une riche cassette ,

» où tu trouveras du comptant ;

» garçon d'esprit , je te dois ce présent.

Le cadet étonné : » Qu'exigez-vous , mon pere ?

» mon cœur me le défend ; un tel tort à mon frère !..

» Ah ! reprit le vieillard , emporte & ne dis mot ;

» de ton frere je fais quel deviendra le lot ;

» va , ce n'est pas pour lui que je crains la misere ;

» il réussira : c'est un sot. »

*Par M. MERCIER.*

( 1 ) Expression foible.

Les parvenus ne goûteront pas cette fable-là.

C

---

## A MADAME DU BOCCAGE

ENVAÏN Milton dont vous suivez les traces,  
 peint l'âge d'or comme un songe effacé :  
 dans vos écrits embellis par les graces,  
 on croit revoir un temps trop tôt passé.  
 Vivre avec vous dans le temple des Muses ;  
 lire vos vers , & les voir applaudis ,  
 malgré l'enfer , le serpent & ses ruses ,  
 charmante Eglé , voilà le paradis.

Par M. DE VOLTAIRE.

---

## EPIGRAMME.

AU grand jour du Théâtre, un jeune homme exposa  
 un ouvrage brillant d'esprit ; malgré cela ,  
 cette piece n'eut pas beaucoup de réussite :  
 elle manque , disoit le public , de conduite.  
 A son pere bientôt le propos fut rendu :  
 c'est bien de lui , dit-il ! il n'en a jamais eu.

Par M. G.

Bonne Epigramme mal versifiée



# L'OCULISTE

## DUPE DE SON ART,

## CONTÉ.

*(C'est l'Oculiste qui raconte lui-même son histoire.)*

J'AIMOIS , j'étois aimé ; c'en est assez sans doute :  
 mais l'objet que j'aimois , que je hais aujourd'hui ,  
 ressembloit à l'amour , étoit beau comme lui ,  
 & comme lui , ne voyoit goutte.

Ce Dieu , sur ma maîtresse , étendit son pouvoir ;  
 tout m'adoroit en elle , & tout disoit , j'adore :

ses yeux seuls ignoroient encore

l'art d'aimer comme l'art de voir. ( 1 )

Des yeux l'amour fait grand usage ;

on fait , lorsque l'on est ou que l'on fut amant ,  
 qu'ils font la moitié de l'ouvrage :

mais , Belles , convenez que l'on s'en dédommage  
 par mille petits riens qui parlent clairement.

Cependant au milieu d'une si douce ivresse ,

le cœur n'est content qu'à demi ;

c'est un plaisir d'avoir une maîtresse :

c'est un bonheur de trouver un ami.

[ 1 ) Dit-on l'art de voir ?

J'en avois un , beau , jeune & sage ;  
 nous avions même état , même âge ;  
 son cœur & le mien n'étoient qu'un :  
 nous recevions du sort volage ,  
 nos biens & nos maux en commun.

» Ami , lui dis-je un jour , je voudrois pour ma  
 » femme ,

» prendre l'aveugle objet de mon aveugle flamme :  
 » mais je suis combattu ; dis-moi , ferai-je bien ?

— » Pourquoi non , puisqu'elle t'adore ?

» Ami , le cœur est tout , & les yeux ne font rien ;  
 » s'ils servent quelquefois , ils nuisent plus encore.

— » Moi , j'ignore si c'est par raison , ou par air :  
 » mais je desirerois que ma femme vît clair.

— » Pour moi , ce n'est pas mon système ;  
 » pourvu qu'on soit aimé , qu'importe qu'on soit vu ?  
 » & dans un bon auteur , j'ai lu .

» qu'en mariage il est d'une prudence extrême ,  
 » d'épouser une aveugle . & de l'être soi-même.

Il me donnoit un bon avis :

mais comme d'un mauvais on ne peut se dé-  
 fendre ,

au bout de quelque tems , je dis :

» si quelqu'un à ma place alloit un jour se rendre ;  
 » ma femme pourroit s'y méprendre ,  
 » faute de cet utile sens ,

» qui sert à distinguer les amis des amans ;  
 » je connois ma femme : elle est tendre ;

» & tant que son époux lui seroit inconnu ,  
 » elle pourroit l'aimer dans le premier venu .

» Pour éviter le cocuage ,  
 » je prétens donc que ma moitié  
 » m'apporte avec son amitié ,  
 » un œil ou deux en mariage.  
 » Il faut des yeux dans un ménage ;  
 » il faut des yeux sans doute , & ma femme en aura :  
 » dites-en , mon ami , tout ce qu'il vous plaira.  
 » Oui, trop aimable enfant, le ciel m'étoit propice ,  
 » même en te refusant le jour ;  
 » il fermoit tes beaux yeux, pour que je les ouvrisse :  
 » ces yeux ne devoient être ouverts que par l'amour ;  
 » après vingt ans de nuit , ils verront la lumière ;  
 » demain tu jouiras d'un nouveau sentiment ;  
 » les rayons du matin ouvriront ta paupière ;  
 » le jour naîtra pour toi des mains de ton amant.  
 Le cœur plein d'espérance, & de crainte, & de zèle ,  
 j'essayai dès le lendemain :  
 on eut dit que l'Amour sur les yeux de la Belle ,  
 de sa main conduisoit ma main ;  
 pour la première fois , de la voûte éternelle ,  
 la lumière descend dans ses yeux éperdus ; ( 3 )  
 il s'ouvre dans son âme une porte de plus ;  
 un nouveau monde naît pour elle :  
 elle me voit , me fixe , & jette un cri d'horreur ,  
 courant vers mon ami. » Comment ? qu'est-ce , lui  
 dis je ?  
 » me fuirais-tu ? par quel prodige ,  
 » en te donnant des yeux , ai-je perdu ton cœur ?  
 » Quand tu reçois un nouvel être ,  
 ( 3 ) Des yeux peuvent-ils être éperdus ?

» devrois-je en attendre ce prix ?

» si je suis étranger à des yeux que j'ouvris ;

» ton oreille du moins devoit me reconnoître. »

Elle ne répond qu'à demi ,

regardant toujours mon ami.

» Non , non , je vois bien ta méprise ;

» c'est moi que ton œil cherche en lui.

» Je suis , répondit-elle , également surprise ,

» d'entendre & de voir aujourd'hui.

» Il est des traits que dans mon ame ,

» avant d'ouvrir mes yeux , l'amour avoit gravés :

» ils faisoient mon bonheur , ils nourrissoient ma

» flamme ;

» cette image si chère à mon ame charmée ,

» c'est en lui seul que je la vois ;

» je crois entendre encor sa voix ,

» qui m'apprit que j'étois aimée.

— » Mais tu me répondois ! mais tu m'embrassois !

» mais. . . ( 4 ).

— » Pardonnez : une aveugle a bien droit de confondre ;

» quand je vous répondois , je croyois lui répondre ,

» & vous pouvez lui dire à quel point je l'aimois. »

— » Mais ne m'es-tu pas fiancée ?

— » Je le suis à quelqu'un ; c'est un fait bien

» certain :

» mais en vous promettant ma main ,

» à lui je me donnois au fond de ma pensée...

» Entre vous deux enfin je dois prendre un parti ;

( 4 ) Vers très-plaisans.

» & ne puis prendre qu'un mari :  
 » ainsi pour lui ma main avec mon cœur est prête ;  
 » Quant à vous , je vous dois le plaisir de le voir :  
 » comme un ami commun , vous serez de la fête ;  
 » je l'aimois en vous : aujourd'hui  
 » je vais vous épouser en lui. »

Les cornes , à ces mots , me vinrent à la tête ;  
 je fors de la maison , & je cours en tous lieux ,  
 pour fuir , ou pour crever , si je puis , tous les yeux.

Les malheurs d'un bon Oculiste ,  
 ami lecteur , vous apprendront ,  
 si vous êtes bon moraliste ,  
 à laisser les yeux tels qu'ils sont.

*Par M. le Chevalier DE BOUFFLERS.*

On trouve dans ce Conte , des détails heureux. Il est piquant sans être trop libre : chose peu commune dans ces sortes d'ouvrages ; il y a aussi beaucoup d'esprit & souvent du naturel : autre point fort rare dans le siècle présent.



---

## EPITAPHE DE M. DE CHEVERT,

**C**I - G I T un Soldat couronné,  
 par la valeur & par la gloire ;  
 le laurier qu'il a moissonné,  
 orne le temple de mémoire.  
 Pendant le cours de ses hauts faits ;  
 il eut des succès mémorables ,  
 & dans les loisirs de la paix ,  
 il eut des vertus plus aimables.  
 Lorsque la Parque l'attaqua  
 & l'entraîna dans la nuit noire,  
 c'est la seule fois qu'il céda  
 l'avantage de la victoire.

*Par M. le Comte DE LA TOURAILLE.*

M. de Chevert est mort le 24 Janvier 1769. Tous les bons citoyens verront avec plaisir cet hommage rendu à la mémoire d'un homme qui a tant fait d'honneur à notre siècle.

---

## A MADEMOISELLE \*\*.

*En lui envoyant une boîte à mouches.*

**P**A N D O R E , aimable & jeune Hortense ,  
 Dans sa boîte fatale , au terrestre séjour ,  
 n'avoit laissé que l'espérance :  
 dans celle-ci , vous trouverez l'amour.

*Par M. D'ARNAUD.*

*A MONSIEUR DE L\*\*.*

**J**ouis du bonheur d'être pere :  
 ta fille fait au don de plaire ,  
 joindre un cœur désintéressé ,  
 & bravant la loi du Notaire ,  
 du trésor qui lui fut laissé ,  
 fait le partage avec son frere .  
 Ce brillant métal de Plutus ,  
 pour cette ame sensible & fiere ,  
 n'est point au titre des vertus ;  
 & sans cette action si belle ,  
 dont je consacre ici l'honneur ,  
 cette Sybarite nouvelle  
 sentoit se replier sous elle ,  
 toutes les roses du bonheur .

A ce trait digne d'un sauvage ,  
 l'austere Jean-Jacque applaudit ,  
 & la bile sur son visage ,  
 de deux teintes s'en éclaircit .  
 une fois donc on la bannit ,  
 cette cupidité fatale ,  
 qui corrompt l'homme & l'avilit ;  
 j'ai vû l'intérêt de dépit ,  
 briser sa balance inégale ,  
 & ces fils du siecle d'airain ,

ces deux fongueux antagonistes ;  
 le *Tien* , le *Mien* , le front serain ;  
 de leurs calculs brûler les listes ,  
 sourire , & se donner la main.

Assez de trompettes vénales  
 retentirent avec éclat ,  
 pour des actions d'apparat ,  
 & pour des vertus colossales :  
 mais la vertu pure & sans bruit ;  
 peu jalouse d'être vantée ,  
 que la simplicité conduit ,  
 quel est celui qui l'a chantée.

J'aurois pu , sage L\*\*\* ,  
 dans une Ode , au lieu d'une Epître ,  
 consigner un si noble titre ,  
 parmi tous ceux de ta maison :  
 mais j'ai consulté la raison ;  
 ce n'est point d'une voix tonnante ,  
 c'est à mi-voix qu'il faut qu'on chante  
 des vertus sans prétention :  
 cet hommage doit leur suffire ;  
 les Dieux du luxe & des cités ,  
 veulent des temples de porphyre ,  
 où l'or brille de tous côtés :  
 mais aux simples Divinités ,  
 qui se cachent aux creux des hêtres ,  
 il faut des autels de gazons , ( 1 )

( 1 ) Gazons doit-il être au pluriel.



où ne pendent que des festons  
de feuillage & de fleurs champêtres.

Par M. LE MIERRE.

Cette Epître est digne de l'action qu'elle célèbre ; il faisoit des images aussi piquantes & aussi gracieuses , des idées aussi neuves , pour bien louer une sorte d'héroïsme si peu commune.

## A MADEMOISELLE \*\*.

QUELQUES soupçons , un instant de colere ,  
méritoient-ils cet excès de rigueur ?

Malgré mes torts , tu lisois dans mon cœur ;  
en t'adorant , pouvoit-il te déplaire ?

Dans tes regards , je vois ton changement ;  
l'expression d'un tendre sentiment

n'anime plus ces yeux si pleins de charmes ;  
si de Doris je feins d'être l'amant ,

tu ne vois rien , ou tu vois sans allarmes ;  
si près de toi j'ai moins d'empressement ,

de ma froideur tu te plains froidement.

C'en est donc fait , & je vais de mes larmes ;  
payer toujours la faute d'un moment ;

ton amitié , dans cet état funeste ,  
soutient mon cœur ; ce prix m'étoit bien dû :

je vais jouir de tout ce qui me reste ,  
& regretter tout ce que j'ai perdu.

Par M. DE S. LAMBERT.

Cvj

---

## ÉPIGRAMME.

DANS le fond d'un réduit favorable aux amours ,  
à soixante ans, le Normand Fontenelle  
ferroit de près une cruelle ,  
qui de peur d'accident , appelloit du secours.  
Plus haut ! il vous sied bien, dit-il, de vous défendre ;  
le préjugé le veut : mais je suis déjà vieux ;  
à cet âge , ma fille , il est beau d'être tendre :  
vos cris , si l'on peut les entendre ,  
nous feront honneur à rous deux.

*Par M. SAUTEREAU DE BELLEVAUD.*

---

## QUATRAIN

*Sur la Statue de LOUIS XV, à Reims.*

ESCLAVES prosternés sous un Roi conquérant ,  
de vos pleurs arrosez la terre :  
citoyens , levez-vous sous un Roi bienfaisant ,  
enfans , connoissez votre pere.

*Par M. DE VOLTAIRE.*

## LES ARBRES

DANS L'AUTOMNE.

## IDYLLE.

VICTIMES du retour des rigoureux hivers,  
 arbres que je chéris, sous leurs cruels outrages ;  
 vous allez donc perdre ces doux ombrages,  
 qui tant de fois m'ont inspiré des vers !  
 Déjà les noirs frimats, tyrans fougueux des airs ;  
 de vos trônes dépouillés ont jauni les feuillages :  
 en bute aux Aquilons, vos rameaux désolés  
 ne sont plus caressés par l'amoureux Zéphire ;  
 des Nymphes, loin de vous, la troupe se retire,  
 & va chercher des antres reculés ;  
 le berger ne vient plus, sur des lits de verdure,  
 à vos pieds chercher sa Daphné :  
 hélas ! vous êtes la peinture  
 du malheureux de tout abandonné !  
 Sur vos fronts attristés, la mort paroît empreinte ;  
 vous excitiez l'amour, la volupté,  
 les transports ingénus de la vive gaité :  
 vous n'allez plus inspirer que la crainte,  
 Mais un flateur espoir, sous l'horreur des glaçons ;  
 sous la faux de la mort, (1) vous rit & vous anime ;  
 le printems reviendra couronner votre cime ,  
 (1) Sous la faux de la mort, hémistiche inutile, sous  
 l'horreur des glaçons, suffisoit.

& rajeunir jusqu'aux simples buissons ;  
 vous reverrez encor sous votre ombre innocente,  
 les Nymphes , les Bergers , les Amours accourir ,  
 de vos tendres rameaux à l'envi s'embellir ,  
 & célébrer leur fraîcheur renaissante.

Tel est donc votre sort , arbres trop fortunés !  
 de la vie au trépas , du trépas à la vie ,  
 par d'éternelles loix , sans cesse ramenés ,  
 si vous êtes six mois à languir condamnés ,  
 six autres mois votre éclat fait envie.

Et nous , déplorables humains ,  
 comment ne pas gémir sur nos tristes destins ?

L'une par l'autre à jamais entraînées ,  
 se perdent sans retour nos rapides années ,  
 ainsi qu'on voit les eaux de cent fleuves divers ,  
 s'engloutir , & se perdre au vaste sein des mers ;  
 chaque instant nous ravit une parcelle d'ame ,  
 une étincelle d'un flambeau

dont ne sauroit se ranimer la flamme ,  
 lorsqu'il s'est exhalé dans la nuit du tombeau.  
 Mais loin de rapprocher une image funeste ,  
 s'il se peut , trompons-nous sur l'affreux avenir ;  
 de l'âge du bonheur employons ce qui reste ,  
 & puisqu'il est si court , hâtons-nous d'en jouir.

Par M. D'ARNAUD.

Les Poësies que M. Gessner a intitulées *Idylles* , sont réellement des Eglogues : la piece que l'on vient de lire , est dans le vrai genre de l'Idylle , genre trop négligé depuis Madame Deshoulières , & que M. d'Arnaud peut renouveler avec succès. On remarque dans cette Piece , de belles images , une morale animée , & cette teinte de mélancolie qui a tant de charme pour les ames sensibles.

# D'UNE PIERRE DEUX COUPS, C O N T E.

*A M. le Marquis de S\*\*\*.*

Vous en qui j'ai trouvé, par un sort trop heureux ;  
 un chef que je respecte, un ami que j'adote ,  
 savez-vous que déjà la quarantieme aurore ,  
 depuis votre départ , s'est offerte à mes yeux ?  
 Marqués par des faveurs & des fêtes nouvelles ;  
 vos jours vous semblent des momens :  
 mais le tems qui , pour vous , s'enfuit à tire-d'ailes ;  
 ne marche pour moi qu'à pas lents ,  
 & tandis qu'à mes vers , fruits de ma solitude ,  
 mes efforts vainement cherchent un heureux tour ;  
 vous bornez votre aimable étude ,  
 à prendre & donner de l'amour.  
 Qu'un tel destin sauroit me plaire !  
 puissé-je l'éprouver un jour !  
 Pardon d'oser vous en distraire ;  
 vous voler un instant, c'est mal faire ma cour ;  
 mais j'ai certain conre à vous faire ,  
 & je tâcherai qu'il soit court :  
 écoutez-moi ; voici l'affaire.  
 On conte qu'un grivois , sergent de son métier ,  
 ( son nom de gnerre étoit Bocage )  
 la campagne finie & la troupe en quartier ,

pour son gîte obtint en partage  
 la chaumière d'un tavernier.  
 Un chétif galetas entre cave & grenier,  
 lui fut assigné pour retraite ;  
 ( la mienne fut moindre souvent. )  
 Bocage s'établit , observe , fait son plan :  
 se rendre utile à l'hôte & gagner la fillette ,  
 ce fut l'ouvrage d'un moment ;  
 avec tels ouvriers, la besogne va vite.  
 Mon drôle plus madré , plus souple qu'un Jésuite,  
 de l'hôte fut l'ami , d'Isabeau fut l'amant ,  
 & qui plus est , à la marmite  
 se vit aggréger constamment.  
 Bref , il fit tant qu'en la taverne ,  
 fillette & pinte également,  
 tout fut à son commandement.  
 De cet Officier subalterne ,  
 le gîte se trouvoit , comme j'ai dit plus haut ,  
 entre la cave où maint tonneau ( 1 )  
 renfermoit le jus de la treille ,  
 & le grenier qui d'Isabeau ,  
 cette égrillarde & gentille merveille ,  
 receloit les jeunes appas.  
 En Fiance , plus on a , plus on cherche ses aises :  
 Bocage avoit les mœurs françoises ;  
 or , pour s'épargner l'embaras  
 de toujours monter & descendre ,  
 avec son hôte & sa Philis ,

( 1 ) Haut & tonneau ne siment gueres ensemble : mais  
 dans les contes, on est moins difficile que dans les autres vers.

notte homme convint de s'entendre ;  
 si bien qu'il fit de son taudis ,  
 temple de Bacchus & celui de Cypris.  
 Voici comment il sut s'y prendre.  
 La nuit , dès que l'esprit méchant ,  
 sortant de sa caverne noire ,  
 venoit convier mon sergent ,  
 au plaisir illicite & d'aimer & de boire ,  
 un caillon bien ferme & bien rond ,  
 lancé par la main de mon brave ,  
 ayant frappé droit au plafond ,  
 retomboit juste sur la cave :  
 pour la belle & le vin ce signal étant fait ,  
 la bouteille montant , Isabeau descendoit.  
 Le galant partageoit , entr'elles , sa nuitée ;  
 chacune étoit fort bien fêtée ,  
 & sur ces deux objets satisfaisant ses goûts ,  
 il montroit comme on fait d'une pierre deux coups.

On attribue ce Conte à un homme de mérite , déjà connu dans la littérature , par quelques fables d'un style fort naturel.

---

## A MADemoiselle DE\*\*.

QU'AUPRES de tous l'amour est beau !  
 Eglé , vous lui donnez mille graces nouvelles.  
 Ailleurs il est volage & convert d'un bandeau :  
 en vous voyant , il perd ses ailes ,  
 & ne garde que son flambeau.

Par M. FRANÇOIS de Neufchâteau

---

## LA COLOMBE ET LE HÉRON.

F A B L E.

A la Colombe, le Héron  
se plaignoit autrefois, dit-on,  
qu'on ne l'aimoit point.—J'ai beau faire,  
beau m'efforcer, beau m'agiter : je voi  
que je n'ai point d'amis. Parlez, foyez sincere :  
ai-je bien des défauts ?—Non, vous n'en avez guere.  
—Ai-je quelques vertus ?—Oui, de la bonne-foi,  
des mœurs, de la prudence, un très-bon caractère.  
—Que me manque-t-il donc pour être aimé ?—De  
plaire.

---

## A MADEMOISELLE \*\*.

*En lui envoyant des fleurs.*

J E voudrois... quoi ? Je voudrois être  
où ce bouquet va se placer ;  
sans cesse sous vos yeux, j'apprendrois à penser ;  
je jouirois des biens dont je deviendrois maître ;  
on ne s'y fane point : je saurois m'y fixer.

Est-ce donc là tout l'avantage  
qui flateroit & mes yeux & mon goût ?  
Non, je voudrois encore davantage :  
je serois près du cœur, & le cœur mene à tout.

Par M. VALLIER.



# DAPHNIS.

*Traduction libre de la quatrième Idylle de  
M. GESSNER.*

TANDIS que blanchissant la plaine,  
la neige au loin couvroit le chaume des maisons,  
assis près d'un foyer, Daphnis bravoit l'haleine  
de la plus rude des saisons.

Là ce berger tourné vers la fenêtre, ( 1 )  
contemploit d'un œil satisfait,

le ravage effrayant que l'hiver avoit fait  
sur ce canton solitaire & champêtre.

Que sous ton regne, hiver, roi des frimats,  
la nature plaît à ma vue !

que j'aime à regarder cette neige étendue  
sur la face de nos climats !

que cette cabane grisâtre,

que le tronc noir du chêne vieillissant,

de ce tapis éblouissant,

heureusement coupe l'albâtre !

Il est vrai, nos champs sont déserts,

les troupeaux n'errent plus dans de gras paturages,

& les oiseaux, par leurs concerts,

ne raniment plus nos bocages.

(1) *Fenêtre.* Terme qui n'est gueres poétique : mais peut-être est-il nécessaire pour rendre fidèlement l'attitude dans laquelle le Poëte Allemand représente Daphnis.

C'est au milieu de ces hameaux ,  
 c'est sous ce toit d'où la fumée  
 s'élève en ondoyant du sein de ces ormeaux ,  
 que demeure ma bien-aimée.

Près d'un foyer, peut-être en ce moment ,  
 de l'hiver, comme moi , bravant l'affreux ravage ,  
 sur une main appuyant ton visage , ( 2 )  
 daignes-tu , ma Philis, penser à ton amant ;  
 peut-être ainsi que moi , de la saison fleurie ,  
 désires-tu l'heureux retour.

Ah ! quand reviendra ce beau jour ,  
 où près de nos troupeaux errans dans la prairie ,  
 nos voix attendriront les échos d'alentour ?

Philis ! oh ! combien je t'adore !

que ta beauté charme mes sens !

mais de ton cœur les trésors séduisans ,  
 cent fois me charment plus encore.

Non, non, tes seuls attraits ne m'ont point enflammé :  
 je n'oublierai jamais l'instant où je t'aimai ;  
 ce fut le jour où le jeune Philène

vit tomber d'un rocher deux moutons qu'il gardoit ;  
 tu t'approchas , & tu vis qu'il pleuroit :

„ Ces deux brebis dont l'une est pleine ,  
 „ hélas ! te disoit-il , faisoient tout notre bien ;  
 „ mon pere est vieux , il n'a plus rien :  
 „ que faudra-t-il donc qu'il devienne ?

„ sans elles près de lui puis-je m'en retourner : „  
 — „ Philène , ne crois pas tes maux irréparables ;

( 2 ) Le défaut d'épithetes répand un peu de sécheresse dans ce vers.

„ ces deux brebis aux tiennes sont semblables ;

„ accepte-les , je puis te les donner. „

Il t'embrasse aussi-tôt les yeux mouillés de larmes ;

tu ne puis avec lui t'empêcher de pleurer :

pour les infortunés , que les maux ont de charmes ,

lorsqu'un cœur généreux s'offre à les réparer !

Cruel hiver , tu peux étendre

tes noirs frimars sur l'univers ;

pour ma Philis , ma flute toujours tendre ;

n'en formera pas moins les plus aimables airs ;

je vanterai son ame noble & pure ,

& de son teint les brillantes couleurs.

Nos arbres sont par toi dépouillés de verdure ;

ton souffle de nos prés a moissonné les fleurs :

mais je saurai , par un heureux mélange ,

la couronner de lierre & d'oranger ,

dont le beau verd jamais ne change.

A ce tribut simple & léger ,

j'ajouterais cette mésange ,

qu'hier je pris dans mon verger.

Qu'avec plaisir Philis acceptera l'hommage ;

que mon cœur & ma main doivent lui présenter !

Près d'elle , aimable oiseau , daigne souvent chanter ;

amuse-là par ton ramage.

Oh ! qu'elle va te prodiguer de soins !

que tu lui seras cher ! avec quelle tendresse

sa belle main te caressant sans cesse ,

saura pourvoir à tes besoins !

Alors de mon amour interprete fidèle ,

peins-lui mes feux & mes tourmens ;

Dis-lui combien son absence est cruelle ;  
 enfin dis-lui que des amans,  
 Daphnis fera toujours le plus tendre modèle.

Par M. BLIN DE SAINMORE.

Le Poète François a omis quelques détails qui se trouvent dans l'Allemand, au commencement de cette pièce : mais il a embelli l'original sur la fin ; le mélange de ses vers est fait avec goût ; ses tours sont heureux , & l'on trouve dans son imitation , du sentiment , du naturel & de la facilité.

## C O U P L E T

*A Madame DE CASSINI, qui demandoit  
 des vers sur l'amitié.*

AIR : *L'avez-vous vu, mon bien-aimé ?*

**T**u veux des vers pour l'amitié :

en chanson que lui dire ?

c'est un sentiment oublié,

dès qu'on te voit sourire.

On n'a point d'amis à vingt ans :

Flore , Hébé , n'ont que des amans !

C'est aux zéphirs ,

c'est aux plaisirs ,

à tresser ta couronne.

Du printems goûtons les loisirs ,

avant ceux de l'automne.

Par M. DORAT.

# IMITATION

*De l'Ode d'Horace : Donec gratus eram*

H O R A C E.

TANT que tu m'as aimé , lorsque j'avois ta foi ;  
que je possédois seul & ton cœur & tes charmes ,  
mes jours s'écouloient sans allarmes ;  
le bonheur étoit fait pour moi.

L Y D I E.

Tant que tu fus fidèle à ta chere Lydie ,  
que Chloé n'avoit point encor soumis ton cœur ;  
j'étois au comble du bonheur ,  
& les Dieux me portoient envie.

H O R A C E.

Par son luth , par sa voix , Chloé fait m'attendrir ;  
elle seule à présent tient mon ame asservie ;  
pour elle s'il falloit ma vie ,  
je ne craindrois pas de mourir.

L Y D I E.

J'adore Calais , & Calais m'adore ;  
je mourrois mille fois pour mon cher Calais ;  
si les Dieux vouloient à ce prix ,  
joindre à ses jours les miens encore.

## H O R A C E.

Mais si des plus beaux feux le sincere retour,  
de la tendre Lydie alloit finir les peines !  
si de Chloé brisant les chaînes,  
je te rendois tout mon amour ! . . .

## L Y D I E.

Le charmant Caias envain a su me plaire :  
Malgré ton inconstance, il est plus doux pour moi  
de vivre & mourir avec toi,  
& c'est le sort que je préfère.

*Par M. RIGOLEY DE JUVIGNY.*

On a beaucoup de traductions de cette Ode : il n'en est pas qui rende aussi fidelement le sens d'Horace, & où ce mérite nuise aussi peu à l'élégance de la versification.

---

## A M A D A M E D E P \* \* .

*Qui fait joliment des vers.*

**R**IEN n'est plus vrai, jeune & belle Victoire ;  
un Dieu m'a fait voir l'autre jour,  
tes vers au temple de mémoire,  
& ton portrait dans les mains de l'amour.

*Par M. le Marquis DE S. JUST.*

## EPI TRE

A ARISTE.

A ARISTE, je t'écris dans un de ces instans  
 où l'ame languissante, affligée & flétrie,  
 repousse avec dégoût la coupe de la vie,  
 & demande à quitter des liens trop pesans;  
 du plaisir la flamme agissante  
 n'est plus pour moi qu'une lueur mourante  
 qui s'exhale en vaines vapeurs :  
 tel un champ que la mort habite  
 voit ces feux impuissans qu'un air impur excite,  
 éclairer des tombeaux les lugubres horreurs.  
 Que sont ces passions, mobiles de mon être,  
 l'ambition, la gloire, l'amitié,  
 l'amour à qui mon cœur a tant sacrifié,  
 & nos songes trompeurs, le moins trompeur peut-  
 être ?

toutes ces brillantes erreurs  
 à mes regards s'éloignent & périssent,  
 comme ces fantômes menteurs  
 qui doivent à la nuit leur forme & leurs couleurs  
 devant le jour s'évanouissent.  
 Le monde dispa roît & se perd à mes yeux :  
 ainsi le vaisseau qui fend l'onde  
 & court sur la plaine profonde

s'abandonner aux vents séditieux  
 voit s'éloigner, blanchir, décroître,  
 fuir, s'effacer & disparaître  
 les villes, les remparts & les monts sourcilleux (1)  
 Je n'envifage plus qu'un effroyable abîme,  
 ce gouffre dévorant qu'on ne peut éviter,  
 où tout vient se précipiter  
 jusques au tems qui lui sert de victime.  
 Eh! pourquoi n'ai-je pas la force d'y courir?  
 Pour contempler les flots, la foudre & la tempête,  
 dois-je encor retourner la tête?  
 & n'ai-je pas appris, malheureux, à mourir?  
 Lorsque je puis rompre mes chaînes,  
 lorsqu'un seul instant peut finir  
 un cours d'ennuis & d'éternelles peines,  
 qui peut, hélas! me retenir?  
 Tu ne saurois, esclave misérable,  
 briser les murs de ta prison!  
 tu ne fais que traîner cette triste raison (2),  
 qui, loin de te prêter une main secourable,  
 d'un flambeau sans clarté t'importune & t'accable!  
 Quel est donc mon espoir? Ah! courageux Caton,  
 ame vraiment romaine & digne de Platon,  
 que n'ai-je dans mon sein ton audace hardie,  
 ce noble mépris de la mort,  
 qui t'affranchit par un heureux effort,  
 & de César & de la vie!  
 Mais qu'ai-je dit? quand ma mourante voix

(1) Image frappante, & dont la gradation est exprimée supérieurement.

(2) Vers un peu dur.



appelle ce sommeil, cette heureuse impuissance  
 qui doit endormir ma souffrance,  
 & d'un coup m'épargner tant de coups à la fois ;  
 de la religion j'entens la voix tonnante....  
 Eh bien ! fille du ciel, parle, console-moi ;  
 l'un seul de tes rayons la lueur bienfaisante  
 de mes pas égarés écartera l'effroi.  
 « Attens, vase orgueilleux, enfant de la poussière ;  
 que l'esprit qui d'un souffle anime la matière,  
 » qui te forma, te pâtrit à son gré,  
 à son gré décompose une argile grossière,  
 & te rende au limon dont il t'avoit tiré ;  
 » baïsse ta paupière arrogante ;  
 homme, vis, souffre, adore, & ne demande pas  
 pourquoi tant d'ennemis s'attachent à tes pas ;  
 quand il en fera tems, victime obéissante,  
 reçois, sans murmurer, l'arrêt de ton trépas ».

Traînons donc, malheureux, la chaîne qui nous  
 lie ;  
 sur les bords de la tombe osons nous arrêter,  
 sans interroger la main qui nous châtie,  
 ennobli sous le malheur, sachons la respecter.

*Par M. D'ARNAUD.*

On reconnoît dans cette belle Epître l'auteur du drame  
 Comminge, l'Young françois. Ce sont-là de ces senti-  
 mens profonds & de ces beautés fortes que les gens de  
 lit desireroient de trouver plus souvent dans ce recueil. Rien  
 de contraire d'une manière plus heureuse avec les poésies  
 rituelles & délicates, avec les jolis vers qui en ont fait  
 fortune jusqu'à présent.

## E P I T R E

A AGLAÉ,

*Qui avoit lu la pièce précédente.*

**E**H quoi ! d'un cœur sensible aimable souveraine,  
jeune Aglaé, vos yeux ouverts à peine  
à la clarté du flambeau de l'amour  
se détournent d'un si beau jour !

Je les vois s'attacher sur une sombre image ;  
sur des vers, tristes fruits de la réflexion,  
trop fidèle tableau du malheureux partage  
de l'humaine condition !

Eh ! depuis quand les Graces moins riantes  
vont-elles chercher l'ombre & l'horreur des  
tombeaux ?

allez, volez sous ces berceaux ;  
émaillés de roses naissantes ,  
où vous portent des jeux les ailes caressantes ;  
où des amours le voltigeant essain ,  
avec des transports d'allégresse ,  
des couronnes de fleurs & l'encens à la main ,  
vous attend comme la déesse  
qui doit fixer leur hommage incertain ;  
Aglaé , ce n'est point à Flore  
de regarder l'hiver & ses glaçons affreux ;  
on ne voit point la jeune Aurore

sur la nuit tourner ses beaux yeux ;  
 Jouissez de l'heureux prestige  
 qui flatte vos goûts innocens ;  
 tout prend pour vous les attraits du prodige ;  
 vous ne voyez que jeux, graces, enchantemens,  
 les cieux toujours sereins, un éternel printemps.

L'amour est un enfant aimable,  
 qui vous place avec lui sur un trône de lys ;  
 la moindre fleur répand un parfum agréable,  
 & s'embellit d'un riche coloris ;  
 le moindre oiseau vous semble le phœnix (1) ;  
 le rossignol le gosier admirable ;  
 me dis-je ? un papillon emporte vos desirs,  
 l'univers entier conspire à vos plaisirs.

Vous avez lu ces brillantes féeries  
 de l'esprit qui s'amuse aimables rêveries ?  
 vous riez, Aglaé ! ces contes enfans  
 sont l'histoire de nos destins.  
 La nature est la bonne Fée (2) ;  
 qui sur votre route enchantée,  
 répand ses diamans, son or à pleines mains,  
 nous bâtit des palais, nous orne des jardins :  
 la malfaisante Fée est la raison cruelle ;  
 est elle qui viendra détruire ce bonheur ;  
 ne vous laissera pour ce ciel enchanteur,  
 que ces bois, ces palais qu'en vain l'âme rappelle ;  
 chère & délicieuse erreur !  
 un immense désert que parcourt la douleur ;

(1) *Coloris* rime-t-il avec *Phœnix* ?  
 (2) Idée brillante & neuve.

## E P I T R E

A AGLAÉ,

*Qui avoit lu la pièce précédente.*

**E**H quoi ! d'un cœur sensible aimable souverain,  
jeune Aglaé, vos yeux ouverts à peine  
à la clarté du flambeau de l'amour  
se détournent d'un si beau jour !

Je les vois s'attacher sur une sombre image ;  
sur des vers, tristes fruits de la réflexion,  
trop fidèle tableau du malheureux partage  
de l'humaine condition !

Eh ! depuis quand les Graces moins riantes  
vont-elles chercher l'ombre & l'horreur des  
tombeaux ?

allez, volez sous ces berceaux ;  
émailés de roses naissantes ,  
où vous portent des jeux les aîles caressantes ;  
où des amours le voltigeant essain ,  
avec des transports d'allégresse ,  
des couronnes de fleurs & l'encens à la main ;  
vous attend comme la déesse  
qui doit fixer leur hommage incertain.

Aglaé, ce n'est point à Flore  
de regarder l'hiver & ses glaçons affreux ;  
on ne voit point la jeune Aurore

sur la nuit tourner ses beaux yeux ;  
 Jouissez de l'heureux prestige  
 qui flatte vos goûts innocens ;  
 tout prend pour vous les attraits du prodige ;  
 vous ne voyez que jeux, graces, enchantemens,  
 des cieux toujours sereins, un éternel printems.

L'amour est un enfant aimable ,  
 qui vous place avec lui sur un trône de lys ;  
 la moindre fleur répand un parfum agréable ,  
 & s'embellit d'un riche coloris ;  
 le moindre oiseau vous semble le phœnix (1) ;  
 il a du rossignol le gosier admirable ;  
 que dis-je ? un papillon emporte vos desirs ,  
 & l'univers entier conspire à vos plaisirs.

Vous avez lu ces brillantes féeries  
 de l'esprit qui s'amuse aimables rêveries ?  
 vous riez , Aglaé ! ces contes enfantins  
 sont l'histoire de nos destins.  
 La nature est la bonne Fée (2) ;  
 qui sur votre route enchantée ,  
 répand ses diamans, son or à pleines mains ,  
 vous bâtit des palais , vous orne des jardins ;  
 la malfaisante Fée est la raison cruelle ;  
 c'est elle qui viendra détruire ce bonheur ;  
 qui ne vous laissera pour ce ciel enchanteur ;  
 pour ces bois , ces palais qu'envain l'ame rappelle ;  
 chère & délicieuse erreur !  
 qu'un immense désert que parcourt la douleur ;

(1) *Coloris* rime-t-il avec *Phœnix* ?

(2) Idée brillante & neuve.

## VER S

*Sur les premières opérations de M.  
S\*\*\*, alors Contrôleur Général.*

**I**L n'est point de ces vieux novices,  
marchant dans des sentiers ouverts,  
& même y marchant de travers,  
créant des charges, des offices,  
billets d'états, effets fictices,  
empruntant à tout l'univers,  
replâtrant par des injustices  
nos fortises & nos revers :  
il ramène les tems propices  
& des Sullis & des Colberts,  
& pour prix de ses bons services,  
il rembourse de mauvais vers.

*Par M. DE VOLTAIRE.*



A MADEMOISELLE DE CH\*\*,

*Qui vouloit qu'on chantât SAINTE  
CLAIRE sa patronne.*

**C**LAIRE, dit-on, étoit jolie ;  
& fut vierge malgré cela :  
dieu soit loué ! cet effort-là  
doit mener loin dans l'autre vie.  
Disparoissez, Iris , Thibé  
qu'après mille ans on cite encore,  
Vénus, Diane, antique Flore ;  
disparois, éternelle Hébé.  
Que m'importent ces fables vaines ;  
& les protectrices d'Hector (1),  
& les Graces contemporaines  
du vieux chantre du vieux Nestor ?  
dans les déserts de la Féerie ,  
nous avons erré trop long-tems :  
Claire Ch\*\* , ô noms charmans ,  
vous ferez ma mythologie.  
Amour , enchaîne ces deux noms  
dans un cartouche de lumière ;  
l'une aux célestes régions ,  
est une Sainte qu'on révere ,  
& l'autre est Nymphé sur la terre :

(1) Syllables un peu difficiles à la prononciation.

pour la Nymphé que nous servons,  
soit fête annuelle à Cythere !

Jeune Ch\*\*, regne à ton tour ;  
exerce une douce puissance ;  
les cœurs voués jusqu'à ce jour  
à l'ennui de l'indifférence,  
ressuscités par ta présence,  
seront convertis à l'amour.

On dit que ta patronne austère  
du mal des yeux fait garantir :  
on ne voudra jamais guérir  
du mal que les tiens pourront faire.

*Par M. DORAT.*

Ces vers ont tant de facilité qu'ils ont l'air de n'avoir rien coûté à l'Auteur. Ce sont des idées galantes & flatteuses rendues avec cette délicatesse, cette fleur d'esprit qui est beaucoup plus rare qu'on ne l'imagine communément.

## V E R S

*Pour le Portrait de M. GARRICK, célèbre  
Auteur & Acteur Anglois.*

**D**OUÉ d'un talent rare autant que de science,  
sur la scène à son gré dictant d'aimables loix,  
du peuple anglois Garrick est à la fois  
le Roscius & le TERENCE.

*Par M. WILLEMAIN D'ABANCOURT.*



## LA PRÉCIPITATION.

## F A B L E.

« **A**VANT la fin du jour, je veux être à Paris »,  
disoit un jeune fat ; ses chevaux hors d'haleine  
étoient tout en sueur : que vous avez de peine ,  
pauvres chevaux , quand vous êtes conduits  
par de tels étourdis !

Passé un manant : — « Bon homme , écoute :  
» arriverai-je avant la nuit ? — Sans doute ,  
» si vous faites aller lentement votre char :

» sinon vous coucherez en route ,

» — Ah ! tu fais donc le goguenard !

» cela te convient bien ! » Notre fier personnage  
lui donne de son fouet à travers le visage :

« Apprens à vivre , impertinent »... Il part :

Mais tandis que le jeune guide

va comme un trait , l'essieu perfide

se rompt ; monsieur tombe dans le fossé ;

monsieur n'arriva pas pour s'être trop pressé.

Je ne connois gueres de fable dont la narration soit aussi  
vive & aussi naturelle.



## COUPLETS

ADRESSÉS A DEUX JOLIES FEMMES  
DANS UN SOUPER.

✓ Air : des Folies d'Espagne.

BELLE Rosine, & vous, belle Cécile ;  
également vous savez nous charmer ;  
entre vous deux, le choix est difficile :  
en vous voyant, il faut pourtant aimer.

Je ne fais pas qui de vous doit mieux plaire,  
ou par l'esprit ou bien par le minois :  
amis, peut-on mieux décider l'affaire  
qu'en les aimant toutes deux à la fois ?

Je demandois jadis aux dieux propices ;  
après ma mort d'aller aux lieux charmans,  
où la Beauté d'un torrent de délices,  
doit enivrer les heureux Musulmans :

Mais près de vous je ne desirer guère  
le Paradis qu'inventa Mahomet ;  
je reste ici, puisque j'ai sur la terre,  
sous les plaisirs qu'au ciel il nous promet.

Par M. BLIN DE SAINMORE.

Ces Couplets ont beaucoup de naturel & de la vraie gaieté.

# LE PAIN MOLLET, ANECDOTE HISTORIQUE

*Tirée du Traité de police du Com-  
missaire LA MARRE, L. II.*

ON connoissoit le pain mollet  
plus d'un siècle avant Nicolet ;  
on l'appelloit *pain à la reine* :  
Médicis, notre souveraine ,  
l'ayant trouvé fort de son goût ,  
en faisoit son premier ragoût ;  
ainsi fit la Cour & la Ville ;  
chacun croyoit faire un bon chile ,  
& le tout se passa sans bruit ,  
jusqu'en six cens soixante-huit ,  
que les boulangers de Gonesse ,  
ennemis nés du pain mollet ,  
voyant que ce goût prévaloit ,  
par une malice traîtresse ,  
le dénoncent au Parlement ;  
comme un dangereux aliment ,  
Lors les peres de la patrie ,  
tuteurs nés de notre santé ,  
ordonnent à la faculté ,  
de déclarer sans flatterie ;

ce qu'on doit penser de la mie,  
 que mâchent depuis soixante ans;  
 ceux même qui n'ont point de dents (1).

Elle pourroit bien s'être aigrie !

Gui-Patin, l'Astruc de son tems,

& le chef des contredisans,

ainsi le soutient, & s'écrie

en haranguant sa confrérie :

« J'augure les maux les plus grands ;

» de cette funeste industrie,

» qui flate le goût des gourmands ;

» oui des meilleurs tempéramens,

» elle peut troubler l'harmonie :

» tel est l'effet des poisons lents,

» qui minent sourdement la vie ».

Il conclut que la mort volait  
 sur les ailes du *pain mollet* (2).

Lors Perrault son antagoniste,

dir tout haut : « Je suis pain-mollet »,

» messieurs, & je vous soutiendrai

» que nous l'avons bien digéré ».

Patin répond : « Mais la levure ;

» & celle de Flandre sur-tout,

» ce ferment d'une bierre impure,

» est un germe de pourriture

» contraire à l'humaine nature.

(1) *La mie que mâchent ceux même qui n'ont pas de dents... à faire n bon chile* : images peu agréables.

(2) Expression assez plaisante dans la bouche d'un Docteur ignorant, qu'on veut tourner en ridicule.

» Quel démon a soufflé le goût  
 » de cette invention moderne ?  
 » Moderne ! interrompit Perrault ,  
 » votre mémoire est en défaut ;  
 » apprenez qu'au canton de Berne ;  
 » on en fit au tems d'Holopherne ;  
 » mais ne remontons pas si haut ,  
 » de la levure l'origine ,  
 » & vous la trouverez dans Pline.  
 » Je vois bien que maître Patin  
 » fait mieux le grec que le latin ».  
 Patin fait un saut en arriere ;  
 & sur la levure de bierre ,  
 chacun des deux Docteurs est prêt  
 de prendre l'autre à la criniere.  
 La Cour à leur ardeur guerriere ,  
 met les hola par son arrêt :  
 « Défendons d'acheter ni vendre ,  
 » levain ni levure de Flandre ;  
 » condamnons les contrevenans  
 » à l'amende de cinq cens francs » :

Depuis le jour de la sentence ,  
 près de cent ans sont révolus ,  
 & la capitale de France ,  
 pour les seuls levains défendus ,  
 a mangé , malgré l'ordonnance ,  
 au moins un million d'écus ;  
 enfin de janvier en décembre ,  
 tous les matins nos magistrats ,  
 les procureurs , les avocats ,

les ducs & les marquis à l'ombre ,  
 le bourgeois, le petit collet ,  
 jusques à la femme de chambre ;  
 en prenant leur café-au-lait ,  
 sans crainte de la réprimande  
 & sans avoir payé l'amende ,  
 rendent hommage au pain mollet :

Ainsi chez la race future ,  
 un jour on ne concevra pas ,  
 qu'une salubre piquûre ,  
 qui sauve ceux que la nature ,  
 avoit dévoués au trépas ,  
 ait causé trente ans de débats ;  
 que l'ignorance & l'imposture  
 égarent encore nos pas ,  
 loin de la route la plus sûre ;  
 Baron , Verdelhem & Macquart ,  
 abjurant leur fausse doctrine ,  
 à la bonne œuvre prendront part ;  
 & nos fils verront tôt ou tard ,  
 les neveux de la Condamine ,  
 inoculés par un Bouvart.

*Par M. DE LA CONDAMINE :*

Ce badinage est ingénieux ; l'illustre académicien qui en est l'auteur , fait employer toutes sortes d'armes pour le progrès de la raison & le bien de l'humanité. On est trop heureux lorsqu'on trouve l'occasion d'entrer dans des vues aussi utiles , en contribuant à répandre ce qui peut y être favorable.

## V E R S

## A CHLOÉ.

**L'**AMOUR, dis-tu, l'amour troubla ta vie,  
 & sur les cœurs conquis par tes attraits,  
 tu veux venger tous les maux qu'il t'a faits :  
 mais du carquois de la coquetterie,  
 tu connois peu les redoutables traits.  
 Je suis, j'échappe à tes mains vengeresses ;  
 non, tu n'as point le talent dangereux,  
 d'entremêler les tourmens, les caresses,  
 de rester froide, en affectant des feux,  
 de subjuguier, en feignant des foiblesses :  
 tu ne fais point faire des malheureux.  
 Quoi ! dès l'instant où ma bouche timide,  
 te peint l'espoir, dont mon cœur est séduit,  
 par un refus, mon roman se décide !  
 l'amour s'éteint, quand l'espoir est détruit.  
 Ah ! tu pouvois être bien plus perfide !  
 près de Renaud, vois la farouche Armide :  
 le fer en main, sa fureur le poursuit :  
 mais penses-tu que son bras homicide  
 le plongera dans l'éternelle nuit ?  
 Elle fait mieux : elle l'enchanté (1), il aime ;  
 à ses genoux, il languit endormi ;

(1) *Elle l'enchanté*, syllabes qui ne sont point un bon effet.

L'Amour soumet ce superbe ennemi ,  
 & son supplice est dans son bonheur même ;  
 Pourquoi t'armer de l'orgueil d'un refus ?  
 peut-il suffire au courroux qui t'anime ?  
 on en gémit un jour , un jour au plus :  
 mais des faveurs on est long-tems victime ;  
 par ce nœud seul , les cœurs sont enchaînés ;  
 juge le mien digne de ta colère :  
 l'amour heureux fait plus d'infortunés ,  
 que les rigueurs n'en ont jamais pu faire.

Par M. COLARDEAU.

Les idées de cette jolie pièce , toutes subtiles qu'elles  
 paroissent d'abord , n'en sont pas moins vraies. Un refus  
 épargne quelquefois bien des tourmens.

## A UN PEINTRE CÉLEBRE.

**H**ARDI rival de cet audacieux ,  
 par qui l'ame nous fut donnée ,  
 tu sembles dérober le feu sacré des cieux ,  
 animer l'argile étonnée ,  
 la faire enfin penser & sentir à nos yeux ;  
 poursuis : d'une main immortelle ,  
 de Prométhée ose effacer l'affront ;  
 refais l'homme sur ton modèle ,  
 & les dieux même applaudiront.

Par M. D'ARNAUD.



# EGLÉ ET MILON.

## IMITATION

*D'une Idylle de M. GESSNER.*

MILON.

**J'**AI vu seize printems embellir la nature :  
aucun n'est comparable à celui que je voi ;  
ces fleurs, ces eaux , cette verdure ,  
remplissent tous mes sens d'une volupté pure.  
Si leur aspect m'enchanté, Eglé, fais-tu pourquoi ?  
c'est que je garde ici mon troupeau près de toi.

EGLÉ.

Et moi j'ai vu déjà treize printems éclore :  
mais je n'en ai point vu d'aussi charmant encore :  
fais-tu pourquoi, Milon ? « Eglé n'acheva pas :  
» par un léger sourire elle se fit comprendre (1),  
» & serrant doucement le berger dans ses bras ,  
» elle fixa sur lui le regard le plus tendre ».  
Entens-tu, dit Milon, le concert des oiseaux ?  
sous ces lilas fleuris, qui se courbent en voûte,  
vois-tu ce ruisseau pur qui promène ses eaux ?  
de ce riant asyle, Eglé, prenons la route.

(1) Ce vers charmant est une beauté que l'Auteur a ajoutée à l'original.

## E G L É.

Je le veux bien , mon cher Milon (2) ;  
allons nous reposer sur ce banc de gazon.  
Ah ! que ne pouvons-nous être toujours ensemble !  
mon cœur est si joyeux, quand le jour nous rassemble !

## M I L O N.

Affis-toi sur ce treffle , & leve tes beaux yeux ;  
laisse admirer aux miens ce regard , ce sourire . . . .  
oh ! s'ils pouvoient sans cesse être fixés sur eux ! . . . .  
d'où vient qu'en les voyant , je frémis . . . je soupire ?  
qu'est-ce donc que je sens ? . . . quel trouble m'a saisi ?  
ah ! dit-il , pénétré d'une vue aussi chère (3) ,  
ne me regarde pas ainsi.

Il ferma doucement les yeux de sa bergère :  
je ne fais , reprit-il , d'où cela peut venir :  
mais quand je vois tes yeux avec ce doux sourire ;  
Eglé , le cœur me bat ; il m'échappe un soupir ;  
je veux parler . . . ma voix sur mes lèvres expire :

## E G L É.

Cher Milon , sur mes yeux ne laisse point ta main ;  
j'éprouve en ce moment le trouble qui t'agite.

Mon bien-aimé ! . . . vois-tu mon sein ?  
remarque-tu comme il palpite ?

ah ! quand ton bras presse le mien ,  
quand tu touches ma main , que mon ame est émue !

( 2 ) Vers un peu prosaïque.

( 3 ) On ne dit guères : *pénétré d'une vue*.

un nuage à l'instant se répand sur ma vue :  
ce sentiment m'étonne , & je n'y conçois rien :

M I L O N.

Vois-tu là-bas ces tourterelles ?  
entens-tu, chère Eglé, leur doux roucoulement ?  
avec quelle amitié s'entrelâcent leurs ailes (4) !  
vois . . . vois, comme leurs becs sont unis tendre-  
ment !  
ah ! que ces jeux charmans nous servent de modèles !

E G L É.

Presse-moi, cher Milon, presse-moi sur ton cœur ;  
entrelaçons nos bras ; becquetons-nous comme elles.

M I L O N.

Quel plaisir j'ai goûté ! je vous dois mon bonheur ;  
beaux oiseaux, je vous remercie ;  
puisse l'Antour jamais ne vous ôter la vie !

E G L É.

Venez ; couple charmant, venez sur mes genoux ;  
venez demeurer avec nous :  
je vous aimerai bien ; ne soyez point farouche ;  
rien ne troublera vos plaisirs ,  
& tandis que Milon becquetera ma bouche ,  
vous vous becqueteriez au gré de vos désirs . . .  
Il s'envole ! Milon, nous le troublons peut-être ?

(4) L'Auteur a voulu rendre l'allemand qui dit : *comme*  
*e'les entrelacent amicalement leurs ailes ;* mais avec quelle  
*amitié* n'est pas la même chose.

## MILON.

Eglé ! dans mon esprit un soupçon vient de naître :  
 Licas chantoit hier les charmes du baiser . . . .  
 n'en seroit-ce point un ? . . . . oui j'aime à le penser.  
 « O baiser ! disoit-il , que ta douceur m'enchanter !  
 » le moissonneur brûlé par la chaleur du jour ,  
 » se plaît bien moins à boire une eau rafraîchissante ;  
 » que ma bouche à cueillir le baiser de l'amour.  
 » Le bruit ravissant qu'il enfante  
 » flatte mieux que les sons de la plus belle voix ,  
 » & le miel de l'abeille est moins doux mille fois ,  
 » que le baume exprimé des lèvres d'une amante ».

## EGLÉ.

C'est un baiser , Milon , & je le parois :  
 il faut qu'à Licoris ce soir je le demande ;  
                   mais raccommode ma guirlande ,  
 & range mes cheveux , car tu les a défaits.

*Par M. LEONARD.*

Cette pièce est une des meilleures Idylles de M. Gessner. & M. Leonard approche beaucoup de l'original ; il a su faire passer dans notre langue la candeur , la naïveté délicieuse qui respirent dans l'ouvrage du poëte Allemand.



# LES SEPT DÉMONS

## DE MADELAINE

### A MADEMOISELLE DUBOIS ,

*Pour le jour de sa Fête.*

**T**A patrone autrefois pleura d'avoir sù plaire ;  
 ( comme elle un jour que la Grace m'éclaire ! )  
 De sept Démons le Ciel la délivra ;  
 le fait est sûr : mais de ces démons-là ,  
     on n'a point éclairci l'histoire ;  
     on n'en voit rien dans S. Grégoire ;  
 j'ai lu pourtant , si j'ai bonne mémoire ,  
 qu'ils sont depuis entrés à l'opéra.

Jeune & charmante Madelaine ,  
 de sept démons aussi tu suis les douces loix :  
 à leur tête d'abord s'avance Melpomène (1) ,  
     qui tonne ou gémit par ta voix ,  
 & dépose à tes pieds le sceptre de la scène.

(1) Le public doit désirer beaucoup que Mademoiselle Dubois garde long-tems ce démon-là , qui commence à devenir un peu rare , & que le mal gagne encore quelques-unes de ses rivales. Cette jeune actrice qui réunit les charmes de la figure à tant d'autres avantages , est faite pour remplacer les Gaussins & les Clairons : puisse-t-elle les faire oublier !

Arrive après cet aimable lutin ;  
 ce petit dieu qui fait le diable à quatre ,  
 qui joue entre tes bras , se cache dans ton sein ,  
 & sous tes lauriers vient s'ébattre.

L'inconstance le suit des papillons en main ;  
 c'est ce démon sur-tout qu'on préfère à ton âge :  
 pourquoi non ? la beauté doit être un peu volage ,  
 pour l'amour d'elle-même & celui du prochain.

Le quatrième est la coquetterie ,  
 non l'art cruel de tourmenter les cœurs ,  
 mais cet heureux secret , cette adroite magie ,  
 qui donne à des refus tout le prix des faveurs.  
 Près d'elle j'apperçois l'ingénieux caprice ,  
 qui veut & ne veut plus , rit & boudé à la fois ;  
 fuit , revient , fuit encor , choisit , pleure son choix ,  
 & fait de mille amans le charme & le supplice.  
 Lui-même sur tes pas il conduit le desir ;  
 le caprice l'éteint ; c'est lui qui le fait naître ;  
 & pour fermer la marche , enfin je vois paroître ;  
 le démon enchanteur qui préside au plaisir.

Ah ! dût ta pénitence être un peu retardée !  
 long-tems encor regne par tes attraits ;  
 de tes jolis démons sois toujours possédée ,  
 & puisse-je avoir part aux péchés que tu fais !

Par M. DORAT.

On n'accusera pas l'Auteur de ces vers de donner des louanges communes ; ses cadres sont variés ; sa rousse est légère ,  
 & les images qu'il emploie sont presque toujours riantes & nouvelles.

## E P I T R E

DE MONSIEUR DE GENONVILLE

A MONSIEUR DE VOLTAIRE,

*Qui étoit sur le point de partir pour Londres.*

**T**OI que souvent avec furie  
 attaqua le destin jaloux,  
 ô roi dont le brillant génie  
 a tout l'univers pour patrie,  
 Voltaire, reste parmi nous.  
 Envain la liberté t'appelle  
 au sein de la fiere Albion,  
 où, suivant la loi naturelle;  
 & libre en son opinion,  
 on peut, sans crainte, être rebelle  
 à l'histoire antique & nouvelle  
 de la redoutable Sion :  
 reste près de celle qui t'aime ;  
 obéis à l'enfant fripon,  
 qui, pour se mieux mettre à son ton,  
 résout en riant un problème,  
 & semble s'oublier lui-même,  
 pour écouter Locke & Neuton.  
 C'est-là que de la noire envie,  
 brisant les traits envenimés,

tu dois serrer toute la vie ,  
 les nœuds que l'amour a formés.  
 Tu sais qu'à la même bergere ,  
 mon cœur garde toujours sa foi :  
 tous deux même sur la fougere ,  
 nous aimons à parler de toi.  
 Permets que la vérité pure  
 te peigne celle qu'Épicure  
 m'offrit par la main des amours :  
 jamais son esprit , sa figure  
 de l'art n'empruntent le secours ;  
 elle ne connoît point d'atours  
 que les graces de la nature ,  
 & quelques fleurs dans sa coëffure ;  
 que ma main lui choisit toujours.  
 Jamais de la coquetterie  
 ma Chloé n'écoula la voix ;  
 contente de son premier choix ;  
 & ménageant ma jalousie ,  
 elle ne veut donner des loix  
 qu'à moi qui lui donnai ma vie.  
 Adieu , que les tendres amours  
 par quelque nouvelle careffe ,  
 puissent marquer tous les beaux jours  
 que te doit donner ta maîtresse !

On a peu de vers de M. de Genonville. Ceux-ci n'ont ja-  
 mais été imprimés ; ils seront sûrement regretter que nous  
 n'en ayons pas un plus grand nombre de cet Auteur aimable.





# RÉPONSE

## DE M. DE VOLTAIRE.

**H**ÉLAS ! que je me sens confondre  
par tes vers & par tes talens !  
pourrai-je encore à quarante ans  
les mériter & leur répondre ?

Le tems , la triste adversité  
détend les cordes de ma lyre ;  
les jeux , les amours m'ont quitté :  
c'est à toi qu'ils viennent sourire ;  
c'est toi qu'ils veulent inspirer ,  
toi qui fais dans ta double ivresse  
chanter , adorer ta maîtresse ,  
en jouir & la célébrer.

Adieu quand mon bonheur s'envole ,  
quand je n'ai plus que des desirs ,  
ta félicité me console  
de la perte de mes plaisirs.

Quel excellent ton ! quels rours flatteurs ! On est réduit  
à admirer toujours le même talent dans les vers de M. de  
Voltaire.



---

## L'OFFRE TROMPEUSE, F A B L E.

**S**UR la porte d'un beau jardin,  
ces mots étoient gravés : *je donne ce parterre  
à quiconque est content.* Voilà bien mon affaire ;  
dit un homme tout bas ! j'ai droit à ce terrain.

Plein de joie, il s'adresse au maître :  
« Pour m'établir ici , vous me voyez paroître ;  
» je suis content de mon destin ».  
Le seigneur lui répond : « cela ne sauroit être ;  
» qui veut avoir ce qu'il n'a pas ,  
» n'est point content ; retournez sur vos pas ».

---

## A MADEMOISELLE DE \*\*.

**C**ONSTANT dans mon indifférence,  
sage & libertin tour-à-tour ,  
si je recherche encor l'amour,  
c'est quand il prend ta ressemblance.

Par M. D'ARNAUD.



# LES ÉCHECS, FABLE ORIENTALE,

**J**ADIS régnoit aux plaines d'Hiémen  
 un roi tyran, vain & colere,  
 qui sans forme & sans examen,  
 faisoit de sang rougir la terre;  
 c'étoit un tygre, une panthere;  
 c'étoit pis : car le tygre au moins,  
 pour déchirer sa proie infortunée,  
 a la raison terrible des besoins,  
 & notre roi n'avoit que sa rage effrénée.  
 Pour un rien ou pour son plaisir,  
 chaque jour d'un sujet voyoit tomber la tête.  
 Comment apprivoiser cette farouche bête ?  
 comment la calmer, l'adoucir ?  
 c'est ce qu'osa pourtant essayer son Visir.  
 Un jour il propose à son maître,  
 pour l'amuser, un jeu nouveau,  
 jeu combiné dans son cerveau,  
 & qui des fiers combats d'abord ne paroît être  
 qu'un fidèle & noble tableau.  
 La guerre plaît aux cœurs féroces ;  
 la guerre est le règne du sang ;  
 c'est le champ des scènes atroces :

aussi le jeu plut-il fort au tyran.

On projette, on attaque, on pille,  
on livre, on soutient le combat,  
on échange, on mine, on abbat,  
& souvent un simple soudrille,  
sans respect pour le potentat,  
vous fait le sire échec & mat.

C'étoit cela sur-tout qu'il falloit faire entendre ;  
la leçon est triplée, & toujours le goujat  
triomphe avec le même éclat  
du roi qui ne peut se défendre.

Le tyran commence à comprendre ;  
il réfléchit, se compare à son roi ;  
& dans le pion dont l'adresse & l'audace  
ont causé son utile effroi,  
il voit un sujet à sa place (1).

Visir, dit-il, j'ai senti ta menace :

mes peuples n'auront plus rien à craindre de moi ;  
rassure-les ; je vais devenir juste,  
humain sur-tout, je t'en donne ma foi :

mais parle, ta leçon auguste (2)

de quel prix la payer ? que ferai-je pour toi ?

Notre visir alors, pour toute récompense,  
demande un grain de bled qu'on doit multiplier  
par les cases de l'échiquier :

on l'accorde, on suppute, & le calcul immense  
prouve, après un long examen,

(1) *A sa place est de trop. Il suffisoit de dire & dans le pion, &c. il voit un sujet.*

(2) *Dit-on bien une leçon auguste ? est-ce là le mot propre ?*

que les riches moissons d'Aden (3)  
 ne peuvent compléter la quantité promise :  
 Prince , dit le visir , pardonne à la surprise ;  
 je t'ai fait respecter le sang de tes sujets :  
 défens encor ton cœur du charme des bienfaits.  
 La générosité sied bien à la couronne :  
 mais permets-moi de te dire en deux mots  
 qu'il faut savoir ce que l'on donne ,  
 & toujours donner à propos.

S'il est quelques tyrans encore  
 qui dans la cruauté trouvent d'affreux plaisirs ,  
 O providence que j'implore ,  
 donne leur de pareils visirs.

Par M. BRET.

(3) Ville de l'Arabie.

La plupart des fables orientales que M. Bret a fait paroître dans différens ouvrages périodiques, ont eu beaucoup de succès : celle-ci ne m'a pas semblé inférieure aux autres.

## QUATRAIN

*Écrit sur le collier d'un chien.*

D'IRIS je suis le chien fidèle ;  
 elle est mon amour , moi le sien ;  
 à me voler, vous ne gagneriez rien :  
 car je ne puis vivre sans elle.

Par M. de MAUPERTUIS.

E iv.

## V E R S

*Faits à l'occasion d'une des dernières  
Tragédies de M. de Voltaire.*

**D**E l'Homère françois respectons les vieux ans :  
aussi fier, aussi grand au bout de sa carrière,  
il fait entendre encor ces sublimes accens ,  
    qui tant de fois charmoient l'Europe entière ;  
fils des arts , ainsi qu'eux , il triomphe du tems.  
Dévoré de chagrins , environné d'allarmes ,  
de la publique joie un critique attristé  
vainement dans mes yeux voudroit tarir les larmes :  
par un charme plus fort mon cœur est emporté ;  
ces larmes sont pour lui des larmes criminelles :  
mes yeux , pour le confondre , en versent de nou-  
velles.

On admire en tout tems l'astre brillant des cieux ;  
    on le bénit à son aurore ;  
au milieu de son cours , il marche égal aux dieux ;  
    à son coucher , il nous étonne encore ,  
& son dernier rayon nous fait baisser les yeux.

*Par M. LE PRIEUR.*

Ces vers sont du ton le plus noble ; le dernier m'a paru  
sublime.

## E P I T R E

*A M. le Chevalier de C\*\* , qui , par plaisanterie , avoit envoyé à l'Auteur le brevet d'un bénéfice.*

**G**RACÉS à vous, je suis curé ;  
 & curé même d'importance ,  
 sans office , sans résidence ,  
 vivant en simple tonsuré ,  
 pourvu de tout en abondance :  
 cela vaut bien être titré ,  
 ainsi que l'est une éminence.  
 Quoi ! jamais je ne prêcherai (1) ;  
 dans une honnête indépendance ,  
 si je veux , je m'entretiendrai !  
 par votre aimable vigilance ,  
 quel sort heureux m'est préparé ?

Je vois déjà mon indolence  
 au plaisir bornant mon bonheur ;  
 de la fastueuse opulence  
 mépriser l'éclat suborneur ;  
 au titre imposant de docteur ,  
 préférer une humble ignorance ;  
 & rejeter loin de mon cœur  
 cet art bas , servile & trompeur ;

(1) Vers plaisant,

d'aller tirer sa révérence  
à quelque mince monseigneur ;  
Je ris d'un fade adulateur  
qui toujours suit , toujours encense  
un stérile & vain protecteur :  
une vertueuse indigence (1)  
est le seul bien , le bien flatteur ,  
pour qui connoît la récompense  
dont on couronne la constance  
de tout ce peuple adorateur.

Vous me suivrez dans ma retraite ;  
beaux arts , qui faites mes plaisirs ;  
vous suffirez à mes desirs ;  
& si jamais l'Echo répète  
quelque plainte ou quelques soupîrs ,  
c'est qu'alors avec ma musette ,  
j'imiterai ceux des zéphirs.  
Le tems , dans sa course rapide ;  
ne trompera point mes projets :  
la paix du cœur , ce bien solide ;  
a su diriger mes souhaits ;  
ni présomptueux , ni timide ,  
je finirai mes jours en paix.  
Quand on vit loin de l'esclavage ;  
on ne doit point craindre l'orage  
qui décide de notre sort ;  
je fais qu'il est un dernier port :  
pourquoi redouter ce passage ?

(1) L'indigence peut-elle être regardée comme un bien ?  
parce pour la médiocrité.



la mort est le repos du sage ;  
& le trouble de l'esprit-fort.

Mais tandis que ma muse exhale  
son chagrin sombre en ce tableau,  
Lisette est là sous un berceau  
qui rit tout bas de ma morale,  
& se moque de mon pinceau.  
Qu'elle est charmante ! qu'elle est belle !  
je cède à des attraits si doux ;  
mortels , pardonnez au courroux  
qui rendoit ma muse infidelle :  
je suis plus foible que vous tous.

*Par M. RIGOLEY DE JUVIGNY.*

La versification de cette Epître est coulante & facile , & la dernière tirade est , on ne peut pas , plus agréable.

## EPIGRAMME.

**L'**ESTHER françoise un jour dit à son frère,  
le croirois-tu ? le trône , la grandeur  
dont j'ai jadis tant brigué la chimère ,  
ne laissent plus que vuide dans mon cœur :  
la mort peut seule , en ma triste misère ,  
me rendre heureuse. Ah ! dit l'autre en fureur ,  
vous comptez donc épouser dieu le père !

*Par M. BLIN DE SAINMORE.*

Cette pièce a été imprimée l'année dernière dans la nouvelle Anthologie ou choix des épigrammes & madrigaux de tous les poëtes françois. C'est réellement un bon mot du Marquis d'A \*\*\* à sa sœur.

## BILLET

A M. le C. D. B.

✓  
**V**OTRE muse vive & coquette,  
 cher abbé, me paroît plus faite  
 pour un souper avec l'amour,  
 que pour un souper de poète;  
 venez demain chez Luxembourg,  
 venéz la tête couronnée  
 de lauriers, de myrthe & de fleurs,  
 & que ma muse un peu fauée  
 se ranime par les couleurs  
 dont votre jeunesse est ornée!

Par M. DE VOLTAIRE.

## MADRIGAL.

**N**ON tous les cœurs, sous ton empire,  
 n'éprouvent point, Amour, un sort charmant;  
 le rossignol chante en aimant;  
 mais la tourterelle soupire;  
 Amour, je l'avouerai, mon cœur a toujours suivi  
 le sort du rossignol & de la tourterelle;  
 je ne puis chanter comme lui,  
 je craindrois de gémir comme elle.

# STANCES

## A JEANNE-AGATHE,

*Enfant-trouvé.*

**T**OI qui dans la foule des êtres;  
par les mains du hasard, fus jettée ici bas,  
souveraine des cœurs, as-tu besoin d'ancêtres ?  
tu charmes la patrie : elle t'ouvre les bras.

De mille feux nouveaux mon ame fut éprise (1) ;  
sirôt que j'aperçus tes simples agrémens,  
ta blanche colerette, & ta jacquette grise,  
tes grands yeux noirs & tes quinze ans.

Jeanne-Agathe, c'est toi que je chante & que j'aime ;  
on triomphe avec vérité,  
quand on n'a d'autre nom que des noms de baptême ;  
& d'autre bien que la beauté.

Tu plais, voilà ta destinée ;  
c'est le plus grand bienfait des dieux :  
doit-on plaindre une infortunée  
qui d'un regard peut faire des heureux ?

Quand on a, comme toi, tant d'attraits en partage ;  
qu'importe de quel sang on a reçu le jour ?

(2) Dit-on être épris de feux ?

Est-il, pour une Belle un plus digne avantage ;  
que d'être fille de l'Amour ?

Si ta naissance fut un crime ;  
ce fut le plus heureux de tous ;  
& le sentiment le plus doux  
est toujours le plus légitime.

*Par M. DE LA LOUPTIERE.*

Cette pièce est une des plus jolies de toutes celles qu'a fait  
M. de la Louptiere.

## *LES PEINES D'AMOUR.*

**D**ES langueurs où l'amour me jette,  
loin que je songe à me sauver,  
je chéris ma peine secrète ;  
tout mon plaisir est d'y rêver.  
En effet l'ennui d'un cœur tendre  
est un mal si doux à garder,  
que si l'on pouvoit en céder,  
point ne voudrois m'en laisser prendre :

*Par M. DORAT.*

Ces vers respirent la mélancolie la plus douce ; ils prouvent  
que l'Auteur peut se plier à tous les tons.

## EPI TRE

A MADAME\*\*\*,

*Dans le tems qu'elle étoit aux Eaux  
du Mont d'or.*

BELLE Susanne ! on vous doit son hommage ;  
on vous le rend à Genève , à Paris ,  
dans ces déserts ; l'habitant du village  
sent vos appas , & connoît votre prix ,  
ainsi que moi qui voudrois être un sage.  
En vous voyant , les regards sont surpris ;  
en vous parlant , les cœurs sont attendris ,  
Sur ces rochers , à travers ces débris ,  
qui des volcans attestent le ravage ,  
entendez-vous ces rustiques Iris ,  
parler de vous dans leur grossier langage ,  
& vous montrer de loin à leurs maris ?  
L'une en patois vante votre souris ,  
l'autre vos yeux ; cette autre suit vos traces ,  
pour observer , & pour voir de plus près  
ce front charmant dessiné par les graces.  
Le mari vient : au retour des forêts ,  
il vous rencontre auprès d'une bruyère ;  
du coin de l'œil , il lorgne vos attraits ,  
& tout pensif , rentre dans sa chaumière ,

en y portant l'image de vos traits ;  
 Ce n'est pas tout : dans ses saintes tendresses ,  
 le bon curé voudroit, pour mieux vous voir ,  
 par-ci , par-là , vous chanter des grand'messes ,  
 & tête à tête , un peu tard sur le soir ,  
 par le guichet de son sacré boudoir ,  
 vous confesser de vos douces foiblesses .

Quant au docteur , chose plus nécessaire ;  
 sur-tout ici , j'observe qu'entre nous  
 il aime fort à vous tâter le pouls ;  
 que j'envirois un si doux ministère !  
 que j'aurois bien le droit d'être jaloux ?  
 que dis-je , hélas ! c'est à moi de me taire ;  
 je ne suis rien , & pas même un époux .  
 Belle Susanne ! ainsi tout vous adore ;  
 le sentiment , dans ces sauvages lieux ,  
 est une fleur que vous faites éclore ;  
 & vingt Titons dont vous êtes l'Aurore ,  
 vieux & perclus ( 1 ) , pour rajeunir encore ,  
 viennent briguer un regard de vos yeux .  
 Ont-ils si tort , & faut-il qu'on les blâme ?  
 qu'on cherche ailleurs des attraits plus piquans ,  
 un air plus doux , des yeux plus éloquens !  
 on veut vous voir , & qui vous voit s'enflamme ;  
 à la raison vous donneriez des sens ;  
 aux sens grossiers vous donneriez une ame .  
 Boileau disoit que le charme des vers

( 1 ) Il ne faut pas perdre de vue que cette Epître a été  
 faite aux Eaux du Mont-d'or .

avoit jadis civilisé les hommes :

j'en juge, moi, par les lieux où nous sommes ;  
c'est la beauté qui polit l'univers.

Voyez-vous pas comme un de vos sourires  
adoucit tout ? ces taudis sont les cieux ;  
ces vents du nord sont l'aile des zéphires ;  
& ces rochers calcinés par les feux ,  
tombant, roulant & s'ouvrant en abîmes ,  
ces sapins noirs, & ces affreuses cimes ,  
& ce vallon, espèce de tombeau  
de la nature, & ce brûlant ruisseau ,  
où bout encor le soufre & le bitume ,  
ces profondeurs qui nous font tressaillir ,  
ces longs torrens que nous voyons jaillir  
de roche en roche, & s'enfuir en écume (2),  
autour de vous, tout paroît s'embellir.

Oui, tout se change à votre heureux passage :  
telle, au milieu de la ronce sauvage ,  
perçant les plis d'un bouton entr'ouvert ,  
la jeune rose embellit un désert.

Ah ! près de vous, jusqu'à mon dernier âge ;  
puissé-je en paix couler mes heureux jours !  
Tendres époux, je verrai vos amours ;  
je les verrai, s'il se peut, sans envie :  
mais que du moins du printems de ma vie ,  
votre amitié vienne embellir le cours !  
Mon printems fuit : mais j'aimerai toujours.  
Je n'ai du ciel reçu qu'une ame tendre ,  
belle Suzanne : eh bien ! elle est à vous ;

(2) Belles Descriptions.

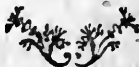
que désormais mes momens les plus doux  
 soient de vous voir, & soient de vous entendre !  
 Qu'importe un nom qui s'attache à ma cendre ?  
 être immortel, c'est être aimé de vous.  
 Soumis aux loix de votre heureux empire,  
 je briguerai souvent votre entretien ;  
 & près de vous, dans un tendre délire,  
 je chanterai quelquefois sur ma lyre  
 votre bonheur ; je chanterai le mien.

Il y a de la poésie & beaucoup d'esprit dans cette Epître ;  
 le coloris en est gracieux & flatteur. Quand on fait de pareils  
 vers, il faut être bien modeste pour garder l'anonyme.

## A UN AUTEUR LYRIQUE.

L'AMOUR t'a prêté son flambeau ;  
 Quinault, son ministre fidèle ,  
 t'a laissé ton plus doux pinceau :  
 tu jouiras d'un sort si beau ,  
 sans jamais craindre de Boileau ,  
 & sans rencontrer de cruelle.

Par M. DE VOLTAIRE.





## V E R S

A M. LE FRANÇOIS

*Sur quelques Critiques.*

**E**NVAIN la critique farouche,  
 envain l'envie au regard louche  
 sur mes écrits distillent leur poison :  
 Le François applaudit ; que faut-il davantage ?  
 la fleur qui plaît au papillon ,  
 ne recherche pas d'autre hommage ,  
 & n'appellera pas outrage ,  
 le mépris forcé du Frélon.  
 Oui, malgré les cris & le ton  
 du censeur jaloux & sauvage ,  
 je suivrai les erreurs d'un goût vif & volage :  
 le plaisir a toujours raison (1).  
 Est-il un Art, faut-il un Apollon ,  
 quand on n'écrit que pour le badinage ?  
 Je ne veux pas me faire un nom ;  
 j'amuse les jours du bel âge ,  
 & le cœur est mon hélicon.  
 Je laisse au célèbre Voltaire ,  
 je laisse aux le François la gloire de courir  
 dans une plus belle carrière :

(1) Vers agréable.

leur sort est de briller , le mien est de jouir ;

La jeune & sensible Bergere

ne voit dans l'univers que le lit de fougere ,  
que les Amours destinent au plaisir.

*Par Madame la Marquise D'ANTREMONT.*

Comment se peut-il trouver quelqu'un qui ne rende pas justice aux graces , à la légèreté & au peu de prétention du petit nombre de vers que Madame la Marquise d'Antremont nous a donnés jusqu'à présent , & qu'on desire si fort de voir s'augmenter tous les jours ?

## P O R T R A I T D E M A D A M E D E \* \* .

U N esprit vif , de la justesse ,  
du goût , de la délicatesse ,  
des graces que Vénus pourroit même envier ;  
En elle seule , Aminthe les rassemble ;  
chacun vise à la copier ,  
& personne ne lui ressemble.

*Par M. DE BIGNICOURT.*

Ces vers paroîtront bien placés après ceux de Madame la Marquise d'Antremont.



## A MONSIEUR M\*\*.

OUI, je l'ai dit : il n'est point de plaisirs ;  
 ou, s'il en est dans le cours de la vie ,  
 ils traînent après eux tant de soins , de soupirs ,  
 qu'il faut que l'homme les oublie .  
 Pensons-y bien : ce qu'on nomme bonheur ,  
 cette ombre qui s'échappe à nos recherches vaines ,  
 n'est que l'intervalle des peines  
 qui troublent un sensible cœur .  
 J'ai cru long-tems que l'amitié , la gloire  
 pouvoient servir au bonheur de nos jours ;  
 je le sens bien : je n'ai fait que le croire ;  
 si l'amitié n'est rien , que seront les amours ?  
 Examinons , pesons l'un après l'autre  
 le bien qui naît de ces trois sentimens ;  
 & nous verrons quelle erreur est la nôtre .  
 Ah ! leurs fausses douceurs cachent de vrais tourmens .  
 Tendre amitié , sublime élan de l'ame ,  
 seroit-ce à moi de m'armer contre vous ,  
 moi qui toujours ai senti votre flamme ,  
 & qui vous dois les momens les plus doux ?  
 Hélas ! contre elle-même il est encor des armes ;  
 blesse-t-elle une fois , rien ne peut consoler ;  
 & quelques vrais amis savent sécher nos larmes ,  
 combien d'amis ingrats souvent les font couler !

Quant à la gloire, à ce feu qui dévore ;  
 elle étincelle & fuit, quand on croit la tenir ;  
 l'homme l'atteint, il la poursuit encore ;  
 ses biens sont tous dans l'avenir.

On est heureux, tant qu'on est dans l'ivresse ;  
 on croit de l'univers attacher les regards :

a-t-on joui, le charme cesse ;

la jalousie aiguise ses poignards ;

& le bonheur fait place à la tristesse :

Voyons l'amour : on croit à ses plaisirs ;

il en promet, mais il n'en donne guère ;

il les emporte tous sur son aile légère (1),

& laisse encor le tourment des desirs.

Ah ! croyez-moi, souffrir, voilà notre partage ;

nous sommes nés pour le malheur ;

notre seul bien, c'est de souffrir en sage,

ou d'égayer notre douleur.

Mais quel que soit l'ennui qui toujours nous dévore,

aux plaisirs, grace à vous, mon cœur n'est point  
 fermé ;

pour eux, en vous lisant, ce cœur s'est ranimé :

je sens qu'il en existe encore.

*Par M. l'Abbé DE LANGEAC.*

(1) Vers gracieux.

Ces vers sont bien faits ; il y a de l'élégance, du sentiment  
 & une philosophie intéressante.

## L'ORIGINE DES FABLES.

CHEZ un puissant Monarque, un jour la Vérité  
parut avec un air sévère,  
qui déplut à ce Prince & choqua sa fierté.

« Que voulez-vous ? quelle pressante affaire  
» vous porte à troubler mon repos ? »

« — Je veux, Seigneur, corriger vos défauts,  
» & vous donner quelque avis salutaire ;  
» d'abord . . . Sortez d'ici , dit le Prince en colere ;  
» si le jour de demain vous revoit en ces lieux ! . . .  
» Gardes , éloignez-la promptement de mes yeux ».  
Que fait la Vérité si durement exclue ?

Elle entre chez la Fiction,  
change avec elle & d'habits & de nom ;  
va retrouver le roi , se présente à sa vue ,  
& d'un air riant le salue.

Le Monarque fut enchanté ;  
tout en elle parut aimable.

Depuis ce tems, la Vérité,  
pour s'attirer un accueil favorable,  
prend souvent les habits & le nom de la Fable,  
& son langage alors est écouté,



# LES TROIS DIEUX.

## A MONSIEUR\*\*\*.

TROIS dieux puissans en vous sont réunis :  
 le premier est l'Amour, ce dieu si nécessaire ;  
 l'autre Plutus, très-fêté dans Paris,  
 & le dernier enfin que l'on n'adore guère,  
 qui cependant est préférable à tous,  
 c'est Apollon ; sans eux, lui seul est sûr de plaire :  
 mais lui-même à son tour ne plairoit pas sans vous.

Par M. D'ARNAUD.

# MADRIGAL

## *Fait dans la Chambre de Saint-Aulaire à Versailles.*

J'AI la Chambre de Saint-Aulaire,  
 & n'en ai pas les agrémens :  
 peut-être à quatre-vingt-dix ans,  
 j'aurai le cœur de sa Bergere ;  
 on doit tout attendre du tems,  
 & sur-tout du desir de plaire.

Par M. DE VOLTAIRE.

COUPLETS

## COUPLETS

*Chantés le jour de la Saint-Martin à  
Madame la Comtesse de \*\*, & à sa  
fille âgée de neuf ans.*

**T** H A Ï S, le printems se passe ;  
il faut nous en consoler ;  
oui, l'hiver qui le remplace  
près de toi peut l'égalér.  
Sont-ce les fleurs qu'on regrette ?  
ton visage en est semé ;  
te voir avant ta toilette ,  
c'est se croire au mois de mai.

Des jours où naît le feuillage  
un des charmes précieux  
est le séduisant ramage  
du rossignol amoureux :  
dis-nous ta chanson nouvelle ,  
& nous allons convenir  
que le chant de Philomèle  
commence au lieu de finir.

Du regne charmant de Flore  
dont je trace le tableau ,  
près de toi, ta fille encore

nous offre un rapport nouveau (1) ;  
je veux vous placer ensemble  
dans ce couplet de chanson ,  
comme le printems rassemble  
la rose près du bouton.

Par M. DE PEZAI.

(1) Dit-on bien : *Offrir un rapport nouveau du regne à Flore ?*

Il y a beaucoup d'esprit dans cette chanson ; les quatre derniers vers surtout sont très-agréables.

## ETRENNES

*Présentées à Madame de\*\* , par son  
Esclave.*

**R**ECEVEZ d'une esclave à vos ordres soumise  
le tribut que son cœur doit à votre bonté ;  
heureuse , près de vous , je ne suis point surprise  
que chacun à vos pieds mette sa liberté ;  
mon bonheur , du hasard , étois jadis l'ouvrage ;  
il l'est aujourd'hui de mon choix.

Eh ! quel esclave sous vos loix  
pourroit quitter son esclavage ?

Pour plaindre les mortels que vous savez charmer ,  
il faudroit ne pas vous connoître :

Reine des cœurs , le ciel ne vous fit naître  
que pour donner des fers , & pour les faire aimer.

Par M. ELIN DE SAINMORE.



# LE MANDARIN ET LE CHARLATAN, CONTE CHINOIS.

**J**ADIS un Charlatan, célèbre dans la Chine ;  
& soi-disant grand Médecin ,  
desiroit de paroître aux yeux du souverain ;  
on introduit notre homme, humblement il s'incline,  
presse Voa (1) d'accepter un flacon,  
rempli d'un élixir, extrait de l'assemblage,  
de simples, dont lui-même inventoit chaque nom ;  
& ce merveilleux alliage ,  
par sa vertu, son efficacité,  
assuroit l'immortalité.

D'abord sur l'étiquette, accordant son suffrage,  
le crédule Voa, de plaisir transporté,  
à très-haut prix, consent de faire usage  
du spécifique présenté.

De cet heureux succès ce charlatan flaté  
dans une coupe d'or, fait couler le breuvage :  
alors un Mandarin, d'un air de gravité,  
saisit le vase, & d'un seul trait le vuide :  
étonné, furieux d'un tour aussi perfide (2),  
l'empereur à l'instant le condamne à la mort.  
« A la mort, dit le sage, avec un front tranquille ?  
» ô ! mon roi, suspendez ce courroux inutile :

(1) Voa-hi, Empereur de la Chine.

(2) Epithète commune.

» une réflexion doit décider mon sort.  
 » Si ce rare élixir que vous regrettez fort,  
     » si ce chef-d'œuvre de chymie  
 » a le pouvoir réel d'éterniser la vie,  
 » je crains peu votre arrêt, mais . . . s'il ne l'avoit  
     » pas,  
 » s'il étoit du mensonge une ressource vile,  
     » pourriez-vous donc ordonner mon trépas,  
     » pour un larcin aussi futile » ?  
 Voà rougit à ce discours ;  
 du trouble de ses sens, le calme prend la place ;  
 il court au Mandarin, tendrement il l'embrasse ,  
 & l'imposteur honteux, fut chassé pour toujours.

Par M. GAUDET.

Cette fable est philosophique ; peut-être pourroit-elle finir d'une manière plus piquante.

## A MADAME DE \*\*,

*Qui avoit dit en plaisantant que je passerois  
la nuit avec elle.*

J E n'ai pensé qu'à toi pendant la nuit entière ;  
 je me suis peint le sort dont tu m'avois flaté :  
 juge si le sommeil a fui de ma paupière !  
 Sans ce charmant espoir à mes vœux présenté,  
 j'aurois dormi du moins, & peut-être qu'un songe,  
 image du bonheur, dans tes bras m'eût porté ;  
 j'eusse rêvé ce bien que j'ai tant regretté :  
     en m'enflammant pour la réalité,  
 tu m'as même privé des douceurs du mensonge.

Par M. DORAT,

## E P I T R E

*A M. Robbé, frere du Poëte & lui-même  
Auteur de quelques Vers de société.*

DES neuf Pucelles de la fable,  
vous allez donc enfin dépouiller les rosiers !  
courage , ami ! l'instant est favorable ;  
osez à tant de fleurs joindre encor des lauriers.  
Dans une obscurité blâmable  
vous demeurâtes trop long-tems :  
le ciel vous donna des talens ;  
songez qu'à votre nom vous en êtes comptable.  
Sur le Pinde vous voilà deux :  
ce nom réclame une double couronne ;  
l'aîné dès son printems sut le rendre fameux :  
il faut que le cadet l'illustre en son automne.  
De cet aîné, *Bocace* de nos jours,  
heureux qui peut suivre les traces !  
Il fit rougir un peu les Graces :  
mais il enchança les Amours.  
Du débauché jadis il parla le langage ;  
à Cythère on courut en foule à ses leçons :  
maintenant il instruit le sage,  
& ses écrits sont des sermons.  
Osez le prendre pour modèle ;  
en peignant, comme lui, le folâtre plaisir,

jusqu'au fond de nos cœurs portez-en l'étincelle ;  
sauf après à nous convertir.

*Par M. MUGNEROT.*

## LA BAGUE A MADAME DE \*\*.

CETTE bague est un talisman  
qui vient d'un enchanteur puissant & favorable ;  
son effet au vieux tems manquoit très-rarement ;  
l'anneau mystérieux , par son attouchement ,  
produisoit amitié durable ,  
ferme comme le diamant.

Mais on vit sa vertu s'affoiblir d'âge en âge ;  
la fraude & l'intérêt ont sù furtivement  
de ce don profaner l'usage ,  
au grand regret du Négromant.

Sur le métier il a remis l'ouvrage ,  
pris des aspects heureux , saisi le meilleur jour ,  
frotté la pierre aux flèches de l'Amour ;  
elle renferme enfin un charme inaltérable ,  
un vrai préservatif contre le changement ;  
je le sens sur mon cœur opérer fortement :  
mais il lui manque encore une épreuve honorable ;  
en passant dans vos mains , qu'il soit dès ce moment  
un Talisman irréprochable !

*Par M. ROI,*

# LES NOCES DE THÉTIS.

## ALLÉGORIE

*A M. le Duc de Chartres, à l'occasion  
de son Mariage.*

**L**ORSQUE jadis, aux champs Theffaliens ;  
Thétis s'unit avec Pélée ,

de tous les dieux la brillante assemblée  
avec pompe, dit-on, célébra ces liens.

Tous deux étoient parés de la fleur du bel âge ;  
du sang de Jupiter tous deux étoient sortis ;

tous deux avoient cent vertus en partage  
on n'avoit jamais vu de cœurs mieux assortis.  
Dans les traits de l'époux, la douce bienfaisance  
tempéroit de son front l'auguste majesté ;

de son maintien la noblesse & l'aïssance  
à tous les yeux peignoient la volupté ;

son regard fier annonçoit sa naissance ,

& le son de sa voix exprimoit la bonté.

Dans l'épouse c'étoit la grace , la décence ,  
un air si doux, si tendre & si plein de candeur ;  
c'étoit ce coloris , cette aimable pudeur

qui sert de fard à l'innocence

& d'ornement à la grandeur.

Tant d'attraits réunis brilloient sur leur visage ;  
que tous les dieux partagés tour-à-tour ,

ne savoient qui des deux admirer davantage :

c'étoit Psyché dans les bras de l'Amour.

Chacun de ces amans flaté de sa conquête  
du plaisir de se voir ne pouvoit se lasser ;  
les graces & les ris, de fleurs parant leur tête,  
avec eux, en dansant, sembloient s'entrelacer (1) ;

le dieu joufflu qui préside aux orgies ,  
par le nectar des dieux fut les animer tous ;  
Apollon sur son luth chanta les deux époux ,  
& l'himen vers le soir , éteignant les bougies ,  
les unit à jamais par les nœuds les plus doux.  
Achille, dont le bras vengea si bien la Grèce ,  
fut l'heureux fruit de leurs amours ;  
& ce couple charmant, plein d'une aimable ivresse ,  
par les plaisirs d'une égale tendresse ,  
fut encore embellir jusqu'à ses derniers jours.

Prince auguste, couple adorable ,  
de graces, de vertus assemblage parfait ,  
dans le miroir de cette fable  
reconnoissez votre portrait ;  
il n'est pas achevé : mais l'amour plus habile  
à ce tableau mettra le dernier trait  
en vous donnant un autre Achille.

Par M. BLIN DE SAINMORE.

(1) Image riante.

Cette allégorie est ingénieuse : la versification a de l'harmonie , de la douceur , & il y a de la grace & de la délicatesse dans les détails. Les Princes doivent être si las d'éloges directs : aussi la Fable est-elle inventée , autant pour faire passer la louange que la censure : c'est une gaze légère à l'usage des vus tendres.

## E P I T R E

*A M. l'Abbé de.... sur un de ses Sermons que l'Auteur avoit entendu à côté d'une jolie personne.*

**D**OCTE Abbé, que l'homme est fragile !  
à tes leçons déjà docile ,  
mon cœur s'épuroit par degré ;  
ta voix t'en avoit rendu maître :  
que fais-je ! la Grace eût peut-être  
efficacement opéré.  
Sur les ailes de l'espérance ,  
je voloïis vers l'éternité ,  
quand j'apperçus à mon côté,  
les plus beaux yeux.... les yeux d'Hortense.  
Hélas, contre tant de beauté ,  
que pouvoit ta sainte éloquence ?  
quand tu prêchois la continence ,  
elle inspiroit la volupté.  
La raison tonne par ta bouche :  
dans ses yeux l'amour me sourit ;  
en menaçant l'une effarouche :  
l'autre en souriant m'attendrit.  
A ces vertus que tu conseilles ,  
ton prosélite eut de son mieux

soumis son cœur religieux,  
 s'il n'avoit eu que des oreilles :  
 mais, docteur, il avoit des yeux.  
 Je t'entens crier : ô blasphème !  
 & par un beau zèle entraîné ,  
 je te vois lancer l'anathème  
 contre un hérétique, un damné . . . ;  
 Eh bien, soit ; j'admets l'évidence  
 des dogmes qui nous sont prêchés :  
 mais, docteur, un peu d'indulgence !  
 Si les cœurs au monde attachés ,  
 doivent expier leur offense ,  
 de grace , avant la pénitence  
 permets encor quelques péchés.

Par M. IMBERT.

## A MADemoiselle \*\*\*

*Qui reprochoit des vapeurs à l'Auteur.*

**L**E créateur, dans mon triste partage ,  
 ne voulut point comprendre la santé ;  
 j'ai jusqu'ici souffert avec courage  
 les maux fréquens dont je suis tourmenté ;  
 mais dans vos yeux j'ai vu de la colere  
 contre ma sombre & funeste langueur ;  
 elle m'ôtoit les moyens de vous plaire :  
 dès ce moment, j'ai senti mon malheur.



## LES GRACES.

STANCES A MADEMOISELLE F \*\*.

LES jeux abandonnoient ma lyre ,  
& j'oublois de la monter ;  
j'ai vû les Graces te sourire :  
l'Amour m'invite à les chanter.

De ce dieu compagnes fidelles ,  
éleves de la vérité ,  
elles plaisent sans la beauté :  
la beauté ne plaît pas sans elles.

En mille plis voluptueux ,  
dans tes habits elles se jouent ;  
Eglé, ce sont elles qui nouent  
les tresses de tes beaux cheveux.

Pour juger les trois immortelles ,  
l'Amour te nomme, heureux Paris :  
tes yeux s'égarent éblouis ,  
& n'osent pas choisir entr'elles.

Junon vante sa majesté ,  
Minerve, sa guerriere audace :  
mais Vénus se tait avec grace :  
le prix par elle est emporté.

F vj

La Déesse alors étoit nue ;  
c'est le droit des divinités :  
je suis plus épris des beautés  
qu'une gaze cache à ma vue.

Loin cependant les vains apprêts !  
suis le conseil de la nature :  
belle Eglé , le défaut d'attraits  
fit seul inventer la parure.

Le faste des ajustemens  
nuît à la grâce naturelle ;  
c'est la Vénus de Praxitèle  
qu'on gâte à force d'ornemens.

Des fleurs qui naissent sur tes traces ,  
couronne-toi sans autres soins ;  
tout ce que l'art ajoute aux graces  
en est toujours une de moins.

Il en est . . . le dieu du mystère  
se plaît lui-même à les voiler ;  
Amour , que je puisse en parler !  
je te promets bien de me taire.

*Par M. DORAT.*

Ces stances ont un coloris doux , & une élégance tout-à-fait propre au sujet.



# A C H L O É.

S

SUR le beau jour qui nous éclaire  
 pourquoi jettér un nuage odieux ?  
 sur l'avenir, Chloé, fermons les yeux :  
     ne les ouvrons qu'à la lumière  
 de ce flambeau qui nous conduit tous deux.  
     Si sa lueur est passagère ,  
 sachons mettre à profit ce rayon précieux ;  
 ne voyons que l'Amour qui vient combler nos vœux ,  
     qui, semant des fleurs sur nos traces ,  
 appelle autour de nous la Volupté, les Graces ,  
 & d'un nouvel azur embellissant les cieux ,  
 nous endort dans les bras des songes amoureux.  
     Jouissons des présens de Flore ,  
 tandis qu'ils sont brillans des larmes de l'Aurore ;  
 leurs charmes passeront : craignons de le prévoir.  
 Pour nous d'un verd naissant ce gazon se colore ;  
     aujourd'hui l'on s'y peut asseoir ;  
     la rose à nos yeux vient d'éclore :  
 goûtons dans ce moment le plaisir de la voir ,  
 & ne demandons point si nous devons le soir  
     la trouver aussi belle encore.  
 Sur un tapis de fleurs, ce ruisseau mollement  
 se plaît à promener son onde étincelante ;  
 elle fuit, & revient dans ce séjour charmant :  
     Chloé, c'est une jeune amante

qui s'échappe , & retourne au sein de son amant :

que ce spectacle nous enchante !

sur l'émail de ces prés, voyons-la s'applaudir ;

voyons-la serpenter sous ce riant bocage ,

peu jaloux de savoir quelle nouvelle plage ,

en quittant ces beaux lieux , elle va parcourir.

Ce Rossignol qu'attire la verdure

chante le doux printems que suit le tendre Amour ;

de la triste saison dont gémit la nature ,

il ne prévoit pas le retour.

Quand Thétis , de l'orage éloignant la menace (1) ;

appelle le Pilote & rit à son audace ,

il s'élance du port, il vole sur les mers ;

il n'entend point gémir l'Aquilon dans les airs :

il ne voit que Zéphir dont l'aîle caressante

effleure par ses jeux la surface de l'eau ;

il voit l'espoir flateur, d'une main bienfaisante ;

pousser lui-même son vaisseau ,

& suivre le sillon de la proue écumante (2).

Tout, ma Chloé, dans cet heureux instant ;

nous avertit que du présent

nous devons goûter les délices ,

sans nous allarmer des caprices

que l'on peut redouter d'un sort trop inconstant.

Jette-toi dans mes bras, viens, resserrons nos chaî-

nes ;

enivrons-nous d'amour & de plaisir :

Chloé, qu'un si doux souvenir,

(1) Est-il exact de dire : *éloigner la menace de l'orage* ?

(2) Vers imitatif.

si le destin un jour doit nous causer des peines ;  
des charmes du passé nous fasse encor jouir !

*Par M. D'ARNAUD.*

Les idées de cette pièce sont philosophiques , & les vers faciles : c'est le fruit d'une imagination également brillante & féconde.

## EPIGRAMME.

UN grand Seigneur , mais avare , voyant  
un bon Curé qui , d'un air suppliant ,  
sur son portrait , paroissoit , en silence ,  
fixer la vue : ah ! dit son excellence ,  
à mon portrait , je le vois , en ce jour  
vous voulez donc faire aussi votre cour !  
n'étoit-il pas vrai ? . . . . j'en devine la cause :  
en avez-vous obtenu quelque chose ?  
Non , Monseigneur , répond en s'inclinant  
le vieux Pasteur . . . . il est trop ressemblant !

*Par M. G. . .*

Cette Epigramme pourroit être mieux contée : mais la  
pointe est plaisante.



---

## SUR LES RESSOURCES DE LA VIEILLESSE.

**M**ON hiver, malgré sa glace,  
m'épargne ses tristes langueurs ;  
sensible aux talens, aux graces,  
si je ne puis suivre leurs traces,  
du moins je les sème de fleurs.  
Protége toujours ma carrière,  
Amour ! daigne encor m'animer.  
On peut ne plus songer à plaire :  
mais comment se passer d'aimer ?

*Par M. DE MONCRIF.*

---

## ELOGE D'UN CHIEN.

**J'**ABBOYE à petit bruit ; sans mordre je caresse ;  
j'ai la douceur du chat, du singe la souplesse ;  
mon instinct comprend tout, & ma docilité  
semble de la raison emprunter la justesse ;  
je ne dis rien de ma fidélité :  
en pourroit-on manquer pour ma maîtresse ?

*Par M. ROI,*

## COUPLETS

POUR LA FESTE D'ALEXANDRINE.

*Air : Fournissez un canal au ruisseau.*

**E**N dépit de l'hiver & des vents  
 qui viennent dépouiller la terre,  
 l'Amour garde un arriere-printems  
 & de fleurs tient pour vous une serre ;  
 il vous les prodigue à foison  
 dans la plus aimable des fêtes :  
 nous voyons régner où vous êtes  
 toujours la belle saison.

Les fleurs du Pinde ont plus de parfum :  
 mais il faut qu'elles soient choisies ;  
 sans quoi c'est un présent bien commun  
 qui vaut moins que l'herbe des prairies ;  
 Apollon cueille ces bouquets ,  
 & souvent il en fait cachette :  
 mais pour vous toujours il nous prête  
 la clé des divins bosquets.

Mes amis , de plaire on est certain ,  
 qu'on la chante ou qu'on parle d'elle ;  
 le nom d'Alexandrine en refrain

donne à l'air une grace nouvelle :

Mais lorsqu'on vante ses façons,  
ses beaux yeux , sa taille légère ,  
sa gaité, son talent de plaire ,  
ce ne sont point des chansons.

Par M. LE MIERRE.

Il y a dans ces Couplets des détails qui ont une grace singulière , sur-tout lorsqu'ils sont chantés.

## V E R S

*Placés au bas d'un Tableau peint par  
Mlle G \*\*\* , représentant une Bergere  
courroucée contre un Berger entrepre-  
nant.*

**S**I cette aimable Pastourelle  
avoit tous les attraits de celle  
dont elle est l'ouvrage enchanteur ,  
elle eut acquis dans ce rendre mystère  
un triomphe encor plus flatteur :  
son Berger plus épris , eut craint de lui déplaire ;  
elle n'auroit point d'outrage à punir ;  
plus tenté d'être téméraire ,  
il n'eut osé le devenir.

Par M. DE LA LOUPTIERE.



## A MADEMOISELLE DE B \*\*

*Agée de huit jours.*

**T**OI dont j'ai vu couler les premiers pleurs  
 & naître le premier sourire ,  
 je vais sur ton berceau répandre quelques fleurs.  
 Pour prix du zèle qui m'inspire ,  
 que dans ces vers un jour papa t'apprenne à lire ,  
 & c'est trop m'en récompenser ;  
 je sais qu'en un âge aussi tendre ,  
 tu ne peux encor les comprendre :  
 mais moi , j'ai du plaisir à te les adresser ;  
 même avant de sentir , tu fais intéresser.  
 Mes vers au moins n'ont rien dont je rougisse ;  
 que d'autres célébrant des mortels corrompus  
 encensent dans de vieux Crésus  
 la décrépitude du vice :  
 je célèbre dans toi l'enfance des vertus.  
 L'enfance est si touchante ! eh ! quelle ame si dure  
 n'éprouve en sa faveur le plus tendre intérêt ?  
 tous les êtres naissans ont un charme secret :  
 telle est la loi de la nature.  
 Ces ormeaux orgueilleux , leur verte chevelure ,  
 m'intéressent bien moins que ces jeunes boutons ,

dont je vois poindre la verdure ,  
 ou que les tendres rejettons  
 qui doivent du bocage être un jour la parure.

Le doux éclat de ce soleil naissant  
 flatte bien plus mes yeux que ces flots de lumière,  
 qu'au plus haut point de sa carrière  
 verse son char éblouissant.

L'été si fier de ses richesses ,  
 L'automne qui nous fait de si riches présens (1),  
 me plaisent moins que le printemps  
 qui ne nous fait que des promesses.  
 Ciel, retranche aux jours nébuleux  
 de la lente vieillesse ;

abrège les jours orageux  
 de l'impétueuse jeunesse :  
 mais prolonge les jours heureux

& des ris innocens & des folâtres jeux !

Le vrai plaisir semble fait pour cet âge ;  
 l'épanouissement d'un cœur encor nouveau,  
 du sentiment le doux apprentissage,  
 l'univers par degrés déployant son tableau,  
 ce sang si pur qui coule dans les veines,  
 des plaisirs vifs & de légères peines ,  
 l'esprit sans préjugés, le cœur sans passions,  
 de l'avenir l'heureuse insouciance,  
 pour tous palais, des châteaux de cartons,  
 & pour richesses des bons-bons ,  
 voilà le destin de l'enfance :

(1) Richesses, riches présens, idée répétée.

ah! la saison de l'innocence  
est la plus belle des saisons.

*Par M. l'Abbé DE LILLE.*

Des couleurs riantes & douces , des images , du sentiment ;  
des vers bien faits , tel est le mérite de cette Épître ; elle  
prouve que l'Auteur joint le talent des vers légers à celui de  
la grande poésie.

## A MADAME DE\*\*.

**L**E nouveau Trajan des Lorrains  
comme roi , n'a point mon hommage ;  
vos yeux seroient plus souverains :  
mais ce n'est pas ce qui m'engage ;  
je crains les belles & les rois ;  
ils abusent trop de leurs droits ;  
ils exigent trop d'esclavage :  
amoureux de ma liberté ,  
pourquoi donc me vois-je arrêté  
dans des chaînes qui m'ont su plaire ?  
Votre esprit , votre caractère  
font sur moi ce que n'ont pu faire  
ni la grandeur , ni la beauté.

*Par M. DE VOLTAIRE.*

Quoique d'ancienne date , ces vers n'ont point été imprimés ; ils seront nouveaux pour le Public qui y reconnoîtra  
la tournure séduisante de M. de Voltaire.

---

## EPIGRAMME.

AH ! craignez l'eau sur toute chose ,  
 dit un devin des plus fameux ,  
 à certain homme très-peureux ;  
 de votre mort l'eau sera cause.  
 Mon homme alors renonce à l'eau ,  
 craint la rivière , & déjà n'ose  
 s'approcher du moindre ruisseau ,  
 boit son vin pur , double la dose ,  
 devient ivrogne , croit par-là  
 détourner le moment critique :  
 qu'arriva-t-il de tout cela ?  
 hélas ! il mourut hydropique.

*Par M. G\*\*.*

---

## MADRIGAL.

LE plaisir est un jeune enfant  
 que la nature sage embrasse avidement  
 sans chercher qui lui donna l'être :  
 chérissons notre aveuglement :  
 Psyché perdit un tendre amant ,  
 pour avoir voulu le connoître.

*Par M. D'ARNAUD.*

# LES REGRETS DE L'ABSENCE.

*Air nouveau de M. DE MONSIGNY ;*  
NOTÉ N<sup>O</sup>. 2.

**D**ES amours fidèle interprète ,  
j'ose te confier mes feux ;  
gémis, solitaire musette ,  
Lisis est absent de ces lieux :  
Mais il est toujours dans mon ame ;  
ses traits y sont toujours nouveaux :  
ne m'entretiens que de sa flamme ,  
& du dépit de ses rivaux.

Il n'est plus ni fleurs, ni verdure ;  
ces troupeaux paissent tristement ;  
cette onde jette un long murmure ;  
tout ici pleure mon amant ;  
du rossignol la voix si tendre  
semble avec moi le regretter ;  
ah ! fais qu'il croie encore l'entendre :  
il se taira pour t'écouter.

Cher Lisis ! quelle est mon ivresse ?  
ces sons perdus dans mes soupirs  
ajouteroient à ma tristesse ,  
en me rappelant mes plaisirs.

Rassure une amante inquiète ;  
ne diffères plus ton retour ;  
viens , & fait raire ma musette ,  
en me parlant de ton amour.

*Par M. DORAT.*

## A MADAME LA COMTESSE DE BRIONNE.

**L**A nature , en prudente mere ;  
donnoit aux uns le goût , aux autres les talens ,  
à celle-ci l'esprit , à l'autre l'art de plaire ,  
les vertus ou les agrémens ;  
enfin on ne voyoit personne  
qui n'en fût assez bien traité ;  
elle montre aujourd'hui trop d'inégalité :  
elle donne tout à Brionne.

*Par M. DE CHENEVIERES.*



A MONSIEUR D\*\* ,

*A l'occasion du Poëme de la Peinture.*

**T** OI, notre Ovide & mon ami,  
 toi qui d'un courage affermi,  
 d'une ame sensible & loyale,  
 défendis ma cause en tout tems,  
 contre la haine cordiale  
 des sots, des nuls (1) & des méchans;  
 toi-même en bute à leur cabale,  
 par la foule de vers chatmans  
 que la vagabonde Immortelle  
 s'empresse à porter sur son aîle  
 jusqu'au bout des deux continens,  
 mes vers obtiennent ton suffrage :  
 quelque orgueil doit m'être permis;  
 j'acquiers de nouveaux ennemis :  
 ah ! j'ai donc fait un bon ouvrage.  
 Au champ des arts, chez les guerriers,  
 dans l'église, on connoît l'envie ;  
 l'envie est par-tout une ortie,  
 qui ne croît qu'au pied des lauriers.  
 Mais que m'importe l'humour vain  
 de ces petits Electorats  
 où l'on dénigre à la semaine

(1) *Des nuls*, terme singulier, mais bien expressif.

tout ouvrage qui n'en sort pas ?  
 qu'importent ces nains ridicules,  
 à l'air gauche & collégial,  
 la main rouge encor des férules,  
 & frondant d'un ton doctoral ;  
 & ce peuple non moins frivole  
 de désaprobateurs oisifs,  
 d'enthousiastes sur parole,  
 ou d'admirateurs exclusifs,  
 immolant tout à leur idole ?  
 Le tems met fin à ces procès,  
 & les ouvrages à leur place,  
 & je me sens assez vivace,  
 pour voir quelque jour mes succès.

Contre les clameurs passagères,  
 le vrai talent est aguerri,  
 & par les vampires littéraires,  
 le sage n'est point amaigri ;  
 dans la paix d'un loisir chéri,  
 muni d'un heureux stoïcisme,  
 sans manège & loin des prôneurs,  
 il ne doit qu'à lui ses honneurs :  
 voilà quel est son égoïsme !  
 Voit-il les triomphes d'autrui :  
 il triomphe, il jouit lui-même,  
 & d'un cœur libre, épanoui,  
 voit la gloire de l'art qu'il aime.  
 L'ame froide est au rang des morts ;  
 elle a pour ver la jalousie :  
 l'homme sensible, le génie



Éprouve de nobles transports ;  
la palme qu'un autre a cueillie  
est à ses yeux l'honneur du corps.

Hiboux de la littérature ,  
qui poussez vos cris dans la nuit ,  
c'est dans l'espoir qui m'a séduit  
de percer votre foule obscure ,  
que vers d'heureux goûts emporté ,  
& de l'ambition commune  
méprisant la cupidité ,  
j'ai peu courtoisé la fortune :  
sûr que la médiocrité ,  
convient mieux à qui sert les Muses ,  
& que ces aimables recluses  
veulent un réduit écarté ,  
loin de la léthargique ivresse  
du luxe & de la vanité ,  
loin du bruit qui suit la richesse ;  
Souvent le luth se dérendit  
sous des mains de fortune avides ;  
le laurier des arts se flétrit  
dans le jardin des Hespérides.  
Se borner , est le vrai trésor ,  
de celui que la gloire appelle.  
A la course , Atalante excelle :  
pour ramasser des pommes d'or ,  
elle ralentit son essor ,  
& le prix est perdu pour elle.

Par M. LE MIERRE.

G ij

---

## A MADEMOISELLE C\*\*\*.

**E**TRE aimable sans art, plaire sans y prétendre ,  
 de ses talens cacher l'attrait ,  
 & joindre à l'ame la plus tendre  
 un esprit fin, un goût parfait,  
 que de dons précieux ! heureux qui les rassemble !  
 Vous à qui j'offre ce portrait,  
 ne connoissez-vous point quelqu'un qui lui ressem-  
 ble ?

*Par M. LEONARD.*

---

## QUATRAIN

*Pour le Portrait de M. de F\*\*\* qui refait  
 l'Histoire universelle.*

**S**ES amis & la gloire  
 partagent son temps tour-à-tour ;  
 aimable & vrai, quand il écrit l'Histoire,  
 il y tiendra sa place un jour.



# L'ENFANT BIEN CORRIGÉ.

**L**E pauvre Nicolas , tout courbé sous le poids  
d'un énorme fagot, s'en revenoit du bois  
un soir beaucoup plus tard qu'il n'avoit de coutumes :  
En marchant , il disoit d'un ton plein d'amertume :  
la bonne Marguerite est bien triste à présent !

elle s'inquiète , elle pleure ;

chaque moment

lui paroît long , long comme une heure ;

Antoine est triste aussi : c'est un si bon enfant !

c'est tout le portrait de sa mere ;

si les dieux nous aident , j'espère

qu'il sera tendre & bienfaisant ;

cet espoir (1) est bien doux. Mais voici que j'approche !

ils seront consolés , quand ils me reverront ;

comme ils seront joyeux ! comme ils m'embrasseront !

s'ils me faisoient quelque reproche ,

je leur dirai pourquoi j'ai tardé si long-tems ;

au lieu de m'en vouloir , ils seront bien contents.

Tout en raisonnant de la sorte ,

Nicolas arrive à sa porte ;

il entre : il voit sa femme assise auprès du lit ;

sur la traverse de sa chaise ,

(1) *Espoir* , mot bien relevé pour Nicolas.

sa tête est renversée ; elle pleure & gémit ;  
 son fils est à genoux ; il tient, il presse, il baise  
 sa main qu'elle paroît vouloir lui retirer (2).  
 Cessez, dit Nicolas, cessez de soupirer :  
 me voilà bien portant ! . . . est-ce ainsi qu'on m'em-  
 brasse ?

vous ne me dites rien ! mon fils, tu ne viens pas  
 te jeter dans mes bras !

une caresse me délasse :

tu le fais bien ; viens donc ; ils veulent me punir ! . .

Ne boudez plus : tenez, mettez-vous à ma place ;  
 voyez si je pouvois plutôt m'en revenir :

J'avois fait mon fagot ; je sortois du boccage ,  
 il n'étoit pas encor absolument bien tard ,  
 quand j'y vois arriver un malheureux vicillard ;

( il est, je crois, de ce village

que par notre fenêtre on apperçoit là bas ) :

il se traînoit à peine. A voir votre démarche ;

lui dis-je, Patriarche,

vous semblez déjà las !

Il me répond par un hélas

qui me fait grand'pitié. Vite je prens ma hache ,

& lui coupe un fagot ; je ne le fais pas gros :

il ne l'eût pas porté ; de deux harts je l'attache ,

& le mets sur son dos.

Il me remercie, & me quitte ;

je veux doubler le pas, pour arriver plus vite :

la neige tient à mes sabots ,

& m'empêche . . . . Mais quoi ! ma chère Marguerite,

2) Tableau délicieux.

encore des soupirs ! encore des sanglots !  
 tu ne pardonnes point : tu ne m'aimes donc guère !  
 je ne l'aurois pas cru. Marguerite , à ces mots ,  
 le prenant par la main , lui dit : malheureux père ,  
 pourrais-tu desirer d'être aimé de la mère

du fils le plus méchant ?

— Antoine méchant ! lui ! non non , son caractère  
 est bon ; je le connois ; il est encore enfant ;  
 il aime à folâtrer : c'est le droit de son âge :  
 mais laisse faire , en grandissant  
 il sera bon & sage.

— Dis plutôt cruel. — Non , je le promets pour  
 lui ;

Antoine , tu devrois le promettre toi-même ,  
 & tâcher d'appaîser une mère qui t'aime.

Mais approche , dis-moi : qu'as-tu fait aujourd'hui  
 pour la fâcher ? réponds , puisque je le demande . . . .  
 Vous vous cachez , mon fils : la faute est donc bien  
 grande !

— Très-grande , cher époux : mais il en est hon-  
 teux ;  
 c'est bon signe. — Dis-moi ce que c'est. — Tu le  
 veux ;

tu seras fâché de l'entendre :  
 mais enfin tu le veux ; tu le sauras (3). Ce soir ,  
 comme il m'ennuyoît de t'attendre ,  
 j'ouvrais de tems en tems la porte , & j'allois voir

(3) Il n'est guères possible de narrer d'une manière  
 naturelle.

si tu venois : une sauvette  
 entre avec moi dans la maison ,  
 puis se blottir sur la couchette ;  
 elle grelottait : la saison  
 est pour cela bien assez dure.  
 Je la réchauffois dans mon sein ,  
 de mon haleine , & sous ma main ,  
 lorsque je vois entrer la fille de couture ,  
 la petite Babet ; la pauvre créature ,  
 en tombant sur des échallats ,  
 dans sa vigne , ici près , s'est déchiré le bras ;  
 elle pleuroit , & sa blessure  
 saignoit beaucoup ; ce n'est pas moi  
 qu'elle demandoit : c'étoit toi ;  
 voyant que tu tardois , & qu'elle étoit pressée ,  
 comme j'ai pu , je l'ai pansée ;  
 pour la panser , j'ai pris  
 le baume du pot gris :  
 est-ce bien celui-là ? me serois-je trompée ?  
 — C'est bon ! après . . . — Tandis que j'étois occu-  
 pée  
 à tout cela , ton fils , à qui j'avois donné  
 la sauvette à tenir , dans un coin s'est tourné ,  
 & puis . . . — Acheve donc . — Et puis il l'a plu-  
 mée .  
 — Quoi , plumée ! — Oui , par tout le  
 corps ,  
 hors les ailes pourtant ; la porte étoit fermée  
 il a bien dû l'ouvrir pour la mettre dehors .  
 Elle a volé la malheureuse !

elle voloit en gémissant ;  
 j'entendois sa voix douloureuse  
 qui me saignoit le cœur . . . . . Nous aurons un mé-  
 chant ;

juge ce qu'il fera, s'il devient jamais grand !  
 voilà, mon bon ami, ce qui me désespère :  
 aurois-tu fait cela, quand tu n'étois qu'enfant ?  
 moi qui disois à tout instant :

mon cher Antoine aura la bonté de son père !  
 aussi je l'aimois trop : que Dieu m'en punisse bien ! . .

— Va, va, console-toi, ma chère,  
 sèche tes pleurs, & ne crains rien :  
 Il est là haut une Justice

aux bons parens toujours propice !  
 s'il doit être un méchant ; les dieux nous l'ôteront ;  
 Non, jamais ils ne permettront . . .

Approche-toi, mon fils, viens, viens que je t'em-  
 brasse !

que je t'embrasse, hélas ! pour la dernière fois ;  
 tu fais bien de pleurer : je pleure aussi, tu vois !  
 mets ta main sur mon cœur ; tiens, c'étoit-là ta  
 place :

car je t'aimois, Antoine, & c'étoit mon bonheur ;  
 je ne t'aimerai plus . . . Oh, si fait ; j'ai beau dire,  
 je t'aimerai toujours ; ce sera ma douleur !

Ciel ! j'aimerai donc un . . . j'ai peur de te maudire !  
 Il faut les ramasser, les plumes de l'oiseau,

& les pendre à ce soliveau ;

ramasse-les, ma femme :

quand nous l'aimerons trop, nous les regarderons ;

en les regardant nous dirons :

il ne faut point aimer une aussi méchante ame :

Ce pauvre oiseau, mon fils ! ( reste sur mes genoux )

ce pauvre oiseau ! crois-tu que la seule froidure

l'aît amené chez nous ?

Non, c'est l'auteur de la nature,

qui le mettoit entre nos mains ;

c'étoit nous ordonner de lui sauver la vie :

il prend soin des oiseaux tout comme des humains ;

& vous l'avez plumé ! s'il me prenoit envie

de vous envoyer nud passer la nuit au froid !

vous m'en avez donné le droit ;

vous n'auriez point à vous en plaindre :

mais je serois méchant ; je vous ressemblerois,

& plus que vous j'en souffrirois....

Ne tremble point, mon fils, va, tu n'as rien à

craindre :

car je sens que je t'aime, & t'aimerai toujours ;

j'espérois que dans la vieillesse

de ta mere & de moi tu serois le secours,

& tu veux abréger nos jours

par les chagrins & la tristesse !

— Ah ! maman !... ah ! papa !.... baissez-moi de

bon cœur ;

non, vous ne mourrez pas de chagrin, de douleur ;

tout le bien que je pourrai faire

je vous promets, je le ferai ;

je serai bon, je vous ressemblerai.

Aisément un père, une mère

se laissent attendrir : Antoine eut son pardon ;



il tint sa promesse : il fut bon ;  
 il fut si vertueux , si sage ,  
 qu'on le montrait dans le canton  
 à tous les enfans de son âge.

Un jour qu'il regardoit tristement au plancher ,  
 la mere qui le vit alla prendre une échelle :  
 monte , mon fils , monte dit-elle ,  
 & vas promptement détacher  
 les plumes de l'oiseau : c'est-là ce qui t'afflige ;  
 jette-les au feu , ne crains rien :  
 ton pere le veut bien ;  
 tu le veux ! n'est-ce pas ? — oui. — Jette-les , te  
 dis-je ,

& qu'il ne reste aucun vestige....  
 — Non , maman , je les garderai ;  
 à mes enfans , quand j'en aurai ,  
 en pleurant , je les montrerai.

*Par M. l'Abbé LE MONNIER.*

Cette pièce annonce un talent décidé. Ce n'est point le même genre que celui de la Fontaine ; ce n'est point cette naïveté qui lui est particulière & qui excite en même-tems le rire & la surprise ; mais c'est le naturel le plus vrai , la simplicité la plus intéressante , l'émanation facile d'une ame honnête , d'un cœur sensible ; c'est une espèce de drame où l'on n'apperoit que les personnages & jamais l'auteur. M. l'Abbé le Monnier doit nous donner incessamment une Traduction de Térence : on peut donc espérer de voir enfin cet Ecrivain célèbre parler françois d'une manière digne de lui.



---

# A MADAME DE \*\*,

*Qui avoit fait présent d'un rosier à l'auteur.*

**V**OUS embellissez la retraite,  
 où, loin des sots & de leur bruit,  
 dans le sein d'une étude abstraite,  
 de la paix je goûte le fruit ;  
 c'est par vos bienfaits qu'il arrive  
 que le plus charmant arbrisseau,  
 au verger que ma main cultive  
 va prêter un éclat nouveau :  
 de ce don mon ame est touchée :  
 ainsi dans l'âge heureux d'Astrée ;  
 la main brillante des talens ,  
 en dépit des traits de l'envie,  
 sur les épines de la vie  
 sema les roses du printems.

*Par M. DE VOLTAIRE.*



## E P I T R E

*A M. l'Abbé de L\*\* , en réponse aux  
vers qu'il avoit adressés à l'auteur.*

**E**N bonne foi , tu me fais trop d'honneur !  
 jusqu'à présent je ne suis point un sage ;  
 la sagesse , dit-on , est si loin du bonheur !  
     je ne te crois point davantage ,  
 quand tu me dis que j'arme les jaloux :  
 enfans irréguliers d'une muse volage ,  
 mes vers ne valent pas les frais de leur courroux.  
 Mais j'ai parmi les fots choisi quelques victimes ;  
     j'ai d'un ton fou raisonné sur les mœurs ,  
     & le plus grand de tous mes crimes  
 est d'avoir , sans égard , égayé mes censeurs.  
     Tu le fais : tout est fanatisme  
     & convention aujourd'hui ;  
 le rire est hérétique , & la gaité fait schisme :  
 on brûlera bientôt ceux qui craignent l'ennui.  
     Des Auto-da-fés littéraires ,  
     dussions-nous subir les horreurs !  
 évitons ce fléau peu connu de nos peres ,  
 & né du cerveau creux des modernes penseurs.  
     Mais le moyen qu'il te surprenne ,  
 qu'il fane les lauriers sur un front de vingt ans !

poursuis, cultive en paix tes aimables talents,  
 & que l'envie avec douleur apprenne  
 que les fruits sont par toi joints aux fleurs du prin-  
 tems.

Ne proscriis point l'amour, & les plaisirs qu'il donne ;  
 c'est une douce erreur qui sied à tes beaux ans,

& si j'en crois nos sages indulgens,  
 ce péché-là ne peut damner personne.

Simple Abbé, grand Vicaire, Evêque, ou Cardinal,  
 garde toujours tes goûts, délices de la vie :

les titres ne sont point un mal,  
 quand ils n'enlèvent rien à la philosophie.

Mais ne va point pour eux, retournant sur tes pas,  
 transfuge ingrat du Pinde, & las d'un sort paisible,  
 t'interdire des jeux qui sont de tous états,  
 & défendre à ton cœur d'oser être sensible.

Va, la calote rouge & le glaive terrible,  
 la thiare, les clefs n'ont que de froids appas,  
 & sont la proie enfin de la Parque inflexible :

les jolis vers affrontent le trépas ;  
 un Pape meurt fort bien quoiqu'il soit infailible ;  
 le Prieur d'Oléron, Chaulieu ne mourra pas.

*Par M. DORAT.*

Les vrais Philosophes seront de l'avis de M. Dorat : ils  
 aimeront mieux faire des vers comme les siens, que de  
 végéter dans une grande place.



# LA QUENOUILLE MERVEILLEUSE.

*A Monsieur le Comte de \*\*.*

QUAND le pauvre Binbin (1) mourut ;  
( car puisqu'il faut bientôt qu'il meure ,  
autant vaut dire cela fut ,  
que cela sera tout à-l'heure ) ;  
quand donc j'eus vu le sombre bord ,  
tout en descendant de la barque ,  
mon premier soin , ce fut d'abord  
d'aller remercier la Parque ,  
de m'avoir coupé le filet  
d'une vie obscure & chagrine ,  
pour faire en un cabriolet  
nommé bierre en son origine ,  
d'une célérité divine ,  
rouler mon vieil esprit follet  
sur les remparts de Proserpine.

En curieux & franc Binbin ,  
j'avois bien aussi quelque hâte  
de voir en face un jour enfin  
ces trois servantes du destin ,  
bien pires que celle à Pilate ,  
dont j'avois à tort à travers ,  
en véritable enfant qu'on gâte ;

(1) Nom que l'Auteur se donne à lui-même.

médit tant de fois dans mes vers

Mais parlons une fois sans rire ;  
disons la pure vérité :  
j'avois au trio redouté  
quelque petite chose à dire  
au sujet d'un mortel chéri  
dont la douce & riante image  
me suit par-delà le rivage  
du triste fleuve de l'oubli.

Dieu'sait, dès qu'elles m'aperçurent,  
dans quelle surprise elles furent  
de voir pour la première fois ,  
une ombre qui rioit sous cape  
en lieux où pleurent le bourgeois ,  
le noble, le Prince & le Pape !  
Vive la mort ! vive Esculape ,  
s'écria la vieille des trois ,  
au ciseau de qui rien n'échappe !  
voici celui qui ne fut rien ,  
pas même Académicien ,  
pour avoir fait l'Ode à Priape.  
Nous lui devons un compliment  
pour une strophe de cette ode ,  
où le gaillard effrontément  
nous en faisoit un à sa mode :  
faisons danser le médisant ;  
il s'y vantoit en téméraire ,  
aussi bien qu'en mauvais plaisant ,

& s'y promettoit de nous faire  
ce qu'assurément il n'est guère  
en état de faire à présent.

Or çà, l'ami, sortons d'affaire,  
me dit-elle en s'humanisant,  
& prenant le ton débonnaire ;  
nous vous tenons : voyons un peu  
avec un septuagénaire ,  
si la parole vaut le jeu.

Je perdis un peu contenance ,  
& rougissant de souvenance ,  
eh ! mon dieu ! leur dis-je , laissons  
les reproches & les leçons ;  
j'en eus là haut ma suffisance.

Eh ! quoi donc ! comme un iroquois ,  
traité par-tout de ture à maure ,  
serai-je toujours , suis-je encore  
devant monsieur de Mirepoix ?

Non, non, je suis devant vous trois ,  
& plus sage un peu qu'autrefois :  
en mourant, on s'améliore ;  
une petite potion

de votre excellent opion  
en vaut bien une d'Ellebore.

Laiissons donc là le tems jadis ;

pour Dieu, rayons de mon histoire  
un péché qu'à vingt ans je fis ,

& que trente ans, comme on peut croise,  
avoient effacé des esprits,

& fait oublier, sans les cris  
 d'un Prélat d'heureuse mémoire,  
 qui crut qu'il étoit de sa gloire  
 d'en rafraichir le souvenir,  
 & de rendre le fait notoire  
 à tous les siècles avenir.

Le saint homme, en grand capitaine,  
 m'excluant de la quarantaine,  
 me tuoit de honte & de faim;  
 je n'avois plus fauteuil ni table;  
 c'étoit fait du pauvre Binbin,  
 sans un seigneur plus équitable,  
 qui daigna me rendre une main,  
 aux malheureux toujours propice;  
 de mon mal il fit ma santé,  
 & mon repos de mon supplice:  
 ainsi la douce humanité  
 me retira du précipice  
 qu'avoit creusé la piété.

Dames, par curiosité,  
 que dans vos magasins je fouille;  
 & de l'humain dont la bonté  
 fit toute ma félicité,  
 que je voye un peu la quenouille!

Les aveugles sont curieux,  
 dit Lachésis la dégourdie  
 par qui toute trame est ourdie,  
 tiens, elle te creve les yeux;  
 lorgne & disparois, expédie;



un quinze-vingt dans le grand tas ,  
la distingueroit de cent pas ,  
tant elle est grosse & rebondie !

Ma lorgnette en l'air en effet ,  
je la vis selon mon souhait ,  
c'est-à-dire, dodue & telle  
que peut-être jamais si belle  
pour Nestor , pour Mathusalem ,  
pour un décuple Fontenelle ,  
jusqu'aujourd'hui par le destin ,  
ne fut mise encore à la main  
de Cloto la sempiternelle.

Cette Quenouille est un morceau  
incrûsté de nacre & d'ivoire ;  
une perle de très-belle eau ,  
longuette, & finissant en poire  
tourne, vire, & sert de fuseau ;  
Omphale, beauté Lidienne ,  
en fit présent au fils d'Alcmene ,  
quand chez elle il fut séjourner ;  
& sur la rive stygienne  
allant de-là se promener ,  
ce héros à la Bohémienne  
eut la sottise de donner  
ce joyau qui feroit tourner  
la tête à monsieur de Julienne.  
La quenouillée est d'un beau lin ;  
plus blanc que la neige , & si fin

qu'à l'œil il est imperceptible ,  
 & qu'il lui seroit impossible  
 d'en distinguer le brin du brin ;  
 son volume aussi , comme on pense ,  
 éparpillé , seroit immense :  
 n'étoit qu'un ruban bleu turquin  
 l'entoure en serpentant , le serre ,  
 & l'emmaillotant tout des mieux ,  
 fait qu'il ne paroît presque aux yeux  
 que de la grosseur ordinaire.

Patience ! voici le beau !  
 c'est que certain petit bourreau ,  
 marmot n'aimant que le désordre ,  
 garnement qu'on appelle Amour ,  
 la nuit s'amusant à détordre  
 le fil qu'on a tordu le jour ,  
 aux fileuses du noir séjour  
 en donne sans cesse à retordre  
 & la trame ainsi devenant  
 une toile de Pénélope ,  
 du mortel chéri , maintenant  
 qu'on tire l'heureuse horoscope !

Vivez donc en paix & contens ,  
 beaux amis & belles amies ,  
 qui pour lui donneriez vos vies ,  
 vou le posséderez long-tems ,  
 tandis que moi dont la fusée

( 165 )

à fait le tour du dévidoir,  
je vais tout ce tems, sans le voir,  
bien m'ennuyer dans l'Elisée,  
tant beau puisse être le manoir.

*Par M. PIRON.*

ne fera aucune remarque sur cette pièce : la verve domine, la sève de plaisanterie qui la rend si piquante, passer aisément sur quelques expressions communes & quelques négligences. Rien de plus ingénieux que la fiction de l'amour défilant pendant la nuit l'ouvrage des vers. Cette Epître étonnera encore davantage quand on attache à l'âge avancé de l'auteur ; il a conservé toute sa fraîcheur, tout le feu de sa jeunesse.

**F I N.**

---

# T A B L E.

**M**ADAME la Marquise D'ANTREMONT.

Vers à M. Le François sur des critiques, pag. 1

M. D'ARNAUD, *Conseiller d'Ambassade*  
Saxe.

Le Papillon, Idylle,	I
L'emploi du tems,	21
Madrigal,	21
A Mademoiselle **,	44
A Mademoiselle ** en lui envoyant une boîte à mouches,	56
Les Arbres dans l'automne, Idylle,	61
Epître à Ariste,	73
Epître à Aglaé,	76
A un Peintre célèbre,	90
A Mademoiselle de **	100
Les trois Dieux,	110
A Chloé,	133
Madrigal,	142

M. DE BIGNICOURT.

Portrait de Madame de \*\*, 116

M. BLIN DE SAINMORE.

Etrennes à M. de Voltaire,	I
Daphnis, Traduction libre de la quatrième Idylle de M. Gessner,	67
Couplets adressés à deux jolies femmes dans un scup,	84
Epigramme,	107

Etrennes présentées à Madame de \*\*, par son  
Esclave, 122

Les Nôces de Thétis, allégorie à M. le Duc de  
Chartres, à l'occasion de son mariage, 127.

M. le Chevalier DE BOUFFLERS.

L'Oculiste dupe de son art, Conte, 51

M. BRET.

Les Echets, Fable orientale, 101

M. DE CHABANON, de l'Académie des  
Belles-lettres.

A M. de Lorry, Médecin, sur son Traité de la  
Mélancolie, 33

M. DE CHENEVIERES.

A Madame la Comtesse de Brionne, 144

M. COLARDEAU.

Le Portrait manqué, 19

Couplets sur l'air : mon jeune cœur palpite, 47

Vers à Chloé, 89

M. DE LA CONDAMINE, de l'Académie  
Françoise, &c.

Nouvelle métamorphose, 45

Le Pain-mollet, anecdote historique, 85

M. DORAT.

Mes Mœurs, 3

Autant en emporte le vent, 17

Epître à Mademoiselle D \*\*, qui quittoit son  
logement, &c. 29

Couplet à Madame de Cassini, 70

A Mademoiselle de Ch \*\*, qui vouloit qu'on  
chantât Ste Claire sa patronne, 81

Les sept Démon <sup>s</sup> de Madelaine ;	91
Les peines d'amour,	110
A Madame de * *	114
Les Graces , Stances à Mademoiselle F * *	131
Les regrets de l'absence , Couplets ,	143
Épître à M. l'Abbé de L * *	157

**M. FRANÇOIS de Neuf-château.**

A Mademoiselle de * *	65
-----------------------	----

**M. GAUDET.**

Les Regrets ,	35
Le Mandarin & le Charlatan , Conte Chinois ,	123

**Feu M. DE GENONVILLE , Conseiller au Parlement de Paris.**

Épître à M. de Voltaire qui étoit prêt de partir pour Londres ,	97
---	----

**M. GRESSET , de l'Académie Française.**

Vers en réponse à une lettre de M. Vallier ,	4
--	---

**M. GUICHARD.**

Distique pour un portrait de la Fontaine .	32
--	----

**M. G \* \* ,**

Epigramme ,	50
Autre ,	135
Autre ,	142

**M. DE LA HARPE.**

Vers aux Officiers François assistans à une représentation d'Adelaïde sur le Théâtre de Ferney ,	51
--	----

**M. IMBERT de Nîmes,**

Impromptu ,	24
Épître	

Epître à M. l'Abbé de \*\*; 129

M. le Marquis DE S. JUST.

A Madame de P \*\*, qui fait joliment des vers; 72

M. DE S. LAMBERT.

Chanson; 16

A Mademoiselle de \*\*, 59

M. l'Abbé DE LANGEAC.

A Monsieur \*\*, en lui envoyant le Portrait de Turenne, 48

A Monsieur M \*\*\*, 117

M. LEONARD.

Milon & Eglé, imitation d'une Idylle de Gessner, 91

A Mademoiselle C \*\*, 148

M. l'Abbé DE LILLE, Professeur en l'Université de Paris.

A Mademoiselle de B' \*\*, âgée de huit jours; 139

M. DE LA LOUPTIERE, de l'Académie des Arcades.

A M. L. G. D. B. sur son départ pour l'Italie 27

Stances à Jeanne-Agathe, Enfant-trouvé, 109

Vers placés au bas d'un tableau, 133

Feu M. DE MAUPERTUIS, de l'Académie Française, &c.

Quatrain écrit sur le collier d'un Chien, 103

M. MERCIER.

Le pere mourant & ses deux fils, Fable, 49

<b>M. LEMIERRE.</b>	
A Monsieur de L *** ,	57
Couplets pour la fête d'Alexandrine ,	135
A M. Dorat , à l'occasion du Poëme de la Peinture ,	145
<b>M. DE MONCRIF, de l'Académie Française.</b>	
Chanson ,	10
Sur les Ressources de la vieillesse ,	136
<b>M. l'Abbé LEMONNIER , Chapelain de la Sainte-Chapelle.</b>	
L'Enfant bien corrigé ,	149
<b>M. MUGNEROT.</b>	
Epître à M. Robbé , frère du Poëte ,	125
<b>M. L. D. N. de l'Académie Française.</b>	
Couplets ,	43
<b>M. DE PEZAY.</b>	
Les Injures , Epître à Eglé ,	37
Couplets ,	131
<b>M. PIRON.</b>	
La Quenouille merveilleuse ,	159
<b>M. DE PONT-DE-VEILE.</b>	
Chanson ,	32
<b>M. LÉPRIEUR.</b>	
Vers sur une des dernières Tragédies de M. de Voltaire ,	104
<b>M. RIGOLEY DE JUVIGNY , Conseiller au Parlement de Metz.</b>	
Imitation de l'Ode d'Horace : <i>Donec gratus eram</i> ,	71



Epître à M. le Chevalier de C ** ;	109
M. ROBBÉ.	
Les Péchés capitaux,	12
Feu M. ROI, Chevalier de l'Ordre de S. Michel.	
Le Convoi,	36
La Bague,	126
Eloge d'un Chien,	136
M. ROUSSEL.	
A Mademoiselle de ** , sur un refroidissement	23
M. SAUTEREAU DE BELLEVAUD.	
Epigramme,	60
M. SÉDAINE.	
Couplet tiré de la pièce du Déserteur,	79
M. T ** , de l'Académie Française.	
Vers extraits d'une Lettre sur Madame la Mar- quise de V ** ,	25
M. le Comte DE LA TOURAILLE.	
Epitaphe de M. de Chevert,	56
M. VALLIER, Colonel d'Infanterie, de l'Académie d'Amiens, &c.	
A Mademoiselle de ** , en lui envoyant des fleurs,	66
M. l'Abbé DE V ** , de l'Académie Française.	
Epître à un ami, &c.	21
M. DE VOLTAIRE, de l'Académie Française.	
Epître à Boileau,	5
A M. de Plenn Ecoffois,	18
A Mademoiselle de la G ** , jouant le rôle de Lucinde,	28

( 172 )

Au Roi Stanislas, à la clôture du Théâtre de Lunéville,	42
A Madame du Boccage,	50
Quatrain sur la statue de Louis XV à Reims,	60
Vers sur M. de S ** , alors Contrôleur Général,	80
Réponse à M. de Génonville,	99
Billet à M. L. C. D. B ,	108
A un Auteur Lyrique,	114
Madrigal fait dans la chambre de St Aulaire,	120
A Madame de B ** ,	141
A Madame de ** , sur un Rosier,	156
<b>M. DE WILLEMAIN D'ABANCOUR.</b>	
Vers pour le Portrait de M. Garrick,	34

## A N O N Y M E S.

Mes souhaits,	13
Vers pour le Portrait de M. l'Abbé de Voisenon,	21
Vers attachés au collier d'un Chien,	46
D'une pierre deux coups, Conte,	63
La Colombe & le Héron, Fable,	66
La précipitation, Fable,	83
L'Offre trompeuse, Fable,	100
Madrigal,	108
Epître à Madame ** , dans le tems qu'elle étoit aux Eaux du Mont d'or ,	111
L'Origine des Fables,	119
A Mademoiselle de ** , qui reprochoit des vains peurs à l'auteur ,	130
Madrigal,	135

*Fin de la Table.*

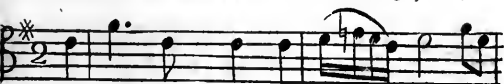
# AIRS NOTÉS

POUR

L'ALMANACH DES MUSES

de 1770.

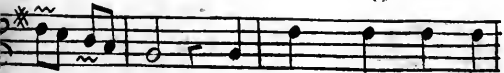
N.º 1. Chanson de M. COLARDEAU.



*Lise, entens-tu l'ora : : ge ? Il*



*gronde; l'air gémit : Il gronde;*



*l'air gémit : Sauvons-nous au bo :*



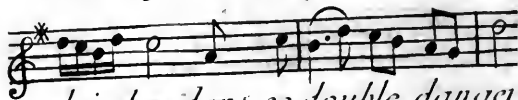
*: ca : : ge ; Li-se doute et fré :*



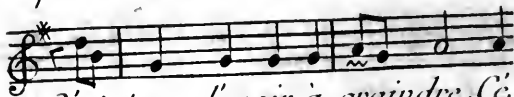
*: mit, Li-se doute et fré :*



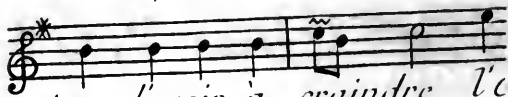
mit. Qu'un cœur foible est à



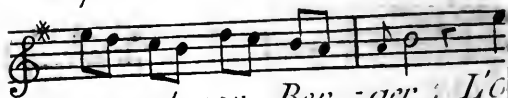
plaindre, dans ce double danger



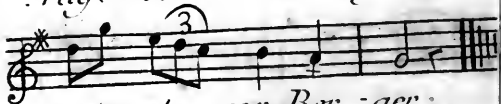
C'est trop d'avoir à craindre, C'est



trop d'avoir à craindre l'e

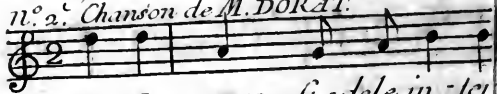


rage et son Ber - ger ; L'e



rage et son Ber - ger :


n.º 2. Chanson de M. DORAT.



Dès a - mours, si - de le in - ter




*prête, j'ose te con:fi:er mes*



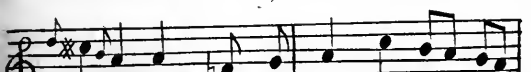
*seux; gemis, solitaire mu:selle,*



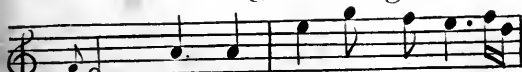
*Lis est ab:sent de ces lieux:*



*Mais il est toujours dans mon*



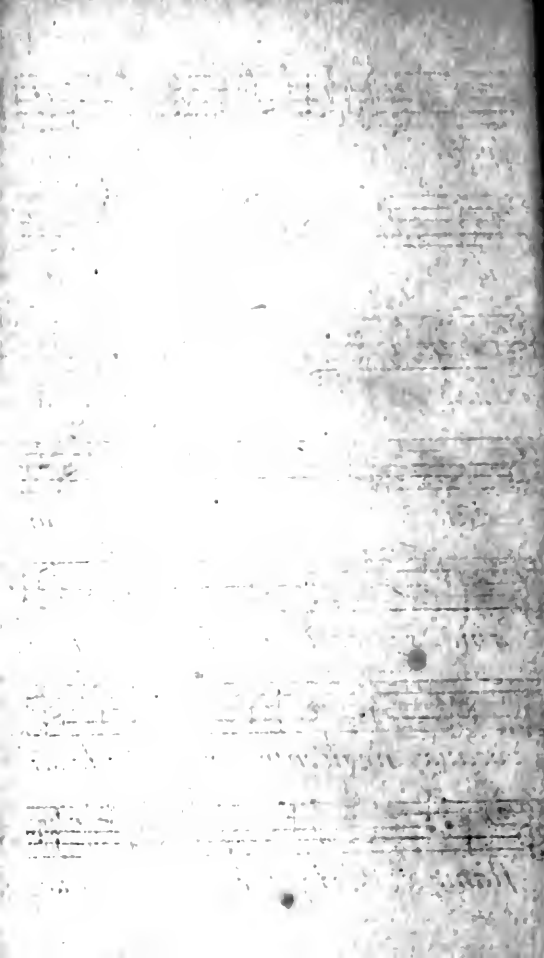
*ame, ses traits y sont toujou:rou:*



*veaux, ne m'entretiens que de sa*



*flâme et du dépit de ses ri:veaux.*



NOTICE

DE TOUS LES OUVRAGES

DE POÉSIE

QUI ONT PARU EN 1769.

THE BIBLE

OF THE OLD AND NEW TESTAMENTS

WITH A HISTORY OF THE CHURCH

FROM THE FIRST TO THE PRESENT



## N O T I C E

DE TOUS LES OUVRAGES  
DE POÉSIE

QUI ONT PARU EN 1769.

## P O E M E S.

\* **I**RSA ET MARSIS, ou L'ISLE MERVEILLEUSE,  
Poème en deux chants, suivi d'Alphonse,  
Conte ( par M. Dorat ). Paris, Delalain,  
in-8° de 77 pages, avec des gravures.

L'auteur a fait des corrections considérables  
dans le premier poème dont le fond est in-  
génieux. Il a dégagé la narration de beaucoup  
de détails qui sembloient l'étouffer, & il a ajouté  
une description du Temple du Destin, dont le  
coloris sombre & vigoureux contraste heureu-  
sement avec les nuances brillantes & le style  
fleuri qui dominent dans le reste de l'ouvrage.  
Ce poème vient d'être traduit en vers italiens.

Narcisse dans l'Isle de Vénus, Poème en 4 chants,  
par feu M. Clinchamp de Malfilâtre. Paris,

\* Cette étoile désigne les nouvelles éditions.

Lejay, in-8° de 112 pag. avec des gravures:

Une fiction où l'on peint un jeune homme amoureux de lui-même, semble un sujet assez ingrat. Le premier chant de ce Poème est foible; le second excite davantage la curiosité: le troisième contient un récit intéressant, & plein d'images voluptueuses; la fable y est employée, ainsi que dans le dernier chant, d'une manière piquante: il n'est guères possible de rendre par des tournures plus ingénieuses, des détails difficiles, tels que ceux des deux rôles de Tiresias & ceux de Narcisse, cherchant à saisir sa propre image. L'auteur avoit le goût de l'antiquité; la manie de l'esprit, les idées précieuses ne déparent jamais son poème, dont le style est souvent un peu lâche, mais toujours naturel & facile.

Les Saisons, Poème, par M. de St Lambert.  
Amsterdam, in-8° & in-12 de 398 pages.

Cet ouvrage attendu si long-tems, a eu d'abord un grand succès; il a obtenu les suffrages les plus flatteurs; on y a trouvé de la philosophie, des vers bienfaits, des images heureuses; le morceau où M. de Voltaire est préféré à Corneille & à Racine, a paru admirable pour la tournure & l'harmonie des vers: mais en même-tems on n'a pu se dissimuler que la plupart des transitions ne sont pas adroites, que

*les tableaux & les épisodes sont trop chargés de détails , & que la marche du poëme est presque toujours lente & pénible.*

\**Selim & Selima , Poëme imité de l'Allemand ; suivi du rêve d'un Musulman , traduit d'un Poëte Arabe ( par M. Dorat ). Leipfick , Paris , Delalain , in-8° de 66 pages , avec des gravures.*

*M. Dorat a supprimé quelques longueurs qu'on lui avoit reprochées dans le poëme de Selim & Selima.*

*La Peinture , Poëme en trois chants , par M. Lemierre. Paris , Lejay , in-4° & in-8° de près de 100 pages , avec des gravures dessinées par M. Cochin.*

*Des critiques sévères ont relevé dans ce poëme les défauts de style , les vers susceptibles de correction , les transitions brusques ; ils ont reproché à l'auteur tous les morceaux imités de l'Abbé de Marfy : mais peut-être n'ont-ils pas fait assez remarquer les beautés que M. Le Mierre ne doit qu'à lui-même , la verve qui les a produites , la variété des tableaux , les détails techniques heureusement rendus , & sur-tout les images piquantes & fortes dont tout l'ouvrage est semé. A quelques négligences près , on y rencontre plusieurs morceaux que Boileau lui-même auroit pu ne pas désavouer , tels que celui du*

*beau Idéal, celui qui finit le premier chant, celui de Berghem, & ces vers où le Poëte enseigne l'expression & la physionomie qu'il faut donner à chaque passion, tirade excellente qui n'est qu'indiquée dans le Poëme latin.*

*Psyché, Poëme en huit chants, par M. l'Abbé Aubert, &c. Paris, Moutard, petit in-12 de 220 pages.*

*On sait que la Fontaine a donné une Psy-ché, espèce de roman, moitié vers, moitié prose : M. l'Abbé Aubert y a trouvé des épisodes déplacés, des longueurs, & il s'est mis à composer sur le même sujet un ouvrage en huit chants, rimé d'un bout à l'autre. Les défauts du bon la Fontaine étoient faciles à éviter : mais les beautés de ses ouvrages seront toujours inimitables ; aussi M. l'Abbé Aubert n'a-t-il rien de tout cela ; il a pris la peine de le prouver lui-même dans ses notes, en y insérant des morceaux charmans de l'ancien poëme, dont ses lecteurs doivent beaucoup le remercier. La nouvelle Psyché est suivie de sept ou huit pièces fugitives, & notamment d'une Epître sur ce que l'auteur alloit prendre per-ruque.*

*Les Géorgiques de Virgile traduites en vers françois, par M. l'Abbé de Lille, Professeur en l'Université. Paris, Bleuet, in-8° de*

pages, avec des gravures ; & petit in-12 d'environ 300 pages.

On trouvera dans cet ouvrage grand nombre de morceaux supérieurement rendus ; l'auteur connoît très-bien le rythme de la versification françoise. Cependant les prodigieuses difficultés qu'il a eues à vaincre, jettent quelquefois de l'embarras dans sa version ; on voit qu'il lutte sans cesse contre son modèle. Il est impossible qu'il l'ait toujours égalé : il y a quelques détails où il a ajouté des embellissemens. Mais l'épisode d'Aristée est presque aussi touchante dans le françois que dans l'original ; ce morceau ne sent point la contrainte, & fait oublier au lecteur que c'est une traduction.

Les trois Poèmes. Paris, Langlois, in-8° de 186 pages.

Ce sont d'abord des espèces de Géorgiques, intitulées : Les Jardins d'ornemens, puis une Epître sur les ressources du génie, des Odes, des Epigrammes, & un Poème sur l'Education.

Echo à Narcisse, Poème en trois chants, dans un genre nouveau qui tient de l'Héroïde, de l'Elégie & de l'Idylle. Genève, Freres Cramer ; Paris, Robustel, in-8° de 46 pages.

Ce Poème est précédé d'une Epître dédicatoire à une femme de goût & d'un sentiment délicat.

**Le Voyage de Normandie par les batelets ;**  
Poème héroï-comique en trois chants. Mahon,  
Paris, Cellot, in-8°. de 32 pages.

*Des choses triviales, des rimes, point de vers.*

**Lunettes à éclaircir la vue ou Aventure singulière arrivée en un Hôtel garni, rapportée par M. D. L. & cela pour le bien des maîtres des hôtels & des honnêtes gens qui y logent ;** Poème burlesque. Amsterdam, Paris, Huinaire, in-12 de 61 pages.

*Fictions basses, Poésie dans le genre de la Tragédie du Tremblement de terre de Lisbonne, mais rien de plaisant.*

**Le Waux-Hall populaire, ou les fêtes de la Guinguette, Poème grivois, &c. en cinq chants, dédié à M. de Voltaire.** Paris, Cailleau, petit in-8° de 127 pages.

*Genre qui n'est plus à la mode. Si tous les vers grivois eussent ressemblé à ceux-ci, il n'y auroit jamais été.*

## ODES, CANTIQUES.

\* **LES lamentations de Jérémie, Odes par M. d'Arnaud.** Paris, Lejay, petit in-8° de 132 pages, avec une très-belle gravure.

( 181 )

*Cet Ouvrage si connu a eu trois éditions en Allemagne, & plusieurs en France.*

Ode présentée au Roi de Dannemarck, par M. Imbert, petit in-8<sup>o</sup> de 8 pages.

## FABLES & CONTES.

\* LES CERISES & la double méprise, Contes en vers (par M. Dorat). La Haye, Paris, Delalain.

*Contes qui ont eu du succès. Le Public est avide de tout ce qui sort de la plume de cet écrivain.*

Fables nouvelles par M. Peras, Paris, Vente, in-12 de 80 pages.

*Simplicité nue, peu d'invention.*

Fables & Contes moraux, en vers, par M. Fontaine. Londres, Paris, Duchesne, Delalain, Lejay, in-8<sup>o</sup> de 52 pages.

*On a cru jusqu'ici avec l'auteur, que la morale mise en action faisoit plus d'impression sur l'ame que la morale en préceptes. Ces nouvelles Fables rendent la question problématique.*

## E P I T R E S.

*Héroïdes, Lettres amoureuses.*

LE TABAC, Epître de Zerlinde à Marianne. Genève, Paris, Delalain & Valade, in-8° de 15 pages.

*Les trois premiers vers de cette Epître feront juger du reste :*

Croyez-moi, Marianne, il n'est rien sur la terre,  
qui convienne si mal à celle qui veut plaire,  
qu'un nez qui s'habitue à prendre du tabac.

Epître à Jean-Jacques Rousseau, citoyen de Genève. Genève, Freres Cramers, Paris, Humaire, in-8° de 39 pages.

*Que de vers & de prose sur ce grand écrivain ! Que de satyres ! qu'il a de talent ! ... Que d'éloges ! qu'il est malheureux !*

Zaluca à Joseph, suivie de la nouvelle Bethsabé & de quelques Poësies réimprimées ( par M. de Sainperavi ). Genève, Paris, Delalain, Saugrain & Lacombe, in-8° de 25 pages, avec une gravure.

*Il y a de très-beaux vers au commencement de cette Héroïde : mais ensuite la femme de Puti-*



(183)

phar raconte un peu trop naturellement son aventure.

Epître à M. L. P. sur ma retraite, par M. L. D. L. Paris, veuve Duchesne, in-8° de 12 pages.

*On sait quelle est la maniere de M. l'Abbé de Lattaignant, si connu par ses chansons ; ces vers & les suivans sont des fruits de sa vieillesse : delicta senectutis. Sa retraite est la maison de la Doctrine Chrétienne.*

Réflexions nocturnes, par M. L. D. L. Paris, veuve Duchesne, in-8° de 12 pages.

\* Lettre de Dom Carlos à Elisabeth de France, précédée d'un abrégé de leur histoire, &c. Paris, Lejay, in-8° de 61 pages, avec une gravure.

## POÉSIES DIVERSES.

ESSAIS de littérature, par M. Léonard. Londres, Paris, Desventes Deladoué, in-12 de 231 pages.

*Des Epîtres & des Discours philosophiques, des Idylles & quelques petits poèmes en vers & en prose. Tous ces morceaux respirent l'honnêteté & l'amour de la vertu ; la versification en est noble, souvent harmonieuse. Il y a de la douceur*

*& du sentiment dans les Idylles , mais peut-être trop de raisonnemens & trop peu d'images dans les Epîtres & les Discours.*

**La Coutume de Paris**, mise en vers, avec le Texte à côté. Paris, Saugrain, petit in-12 de 441 pages.

*On peut juger quelle espèce de vers a dû inspirer un pareil sujet. Ce qu'il y a de singulier, c'est que l'auteur a su conserver assez exactement les expressions de la Coutume.*

**Stances sur l'Industrie.** La Haye, Paris, Dubois, in-8° de 8 pages.

*Descriptions successives de presque tous les Arts produits par l'industrie ; il y en a quelques-unes de bien faites.*

**Les deux âges du goût & du génie françois sous Louis XIV & sous Louis XV , &c.** par M. de la Dixmerie. Paris, Lacombe, in-8°, avec des notes.

*Imitation du Temple du goût de M. de Voltaire ; il y a des tirades d'une tournure agréable. On y juge en prose & en vers didactiques & louangeurs, tous les gens de Lettres, tous les Artistes du siècle de Louis XIV & du siècle présent. L'Ecrivain dont on y dit le plus de mal, est le célèbre M. Rousseau de Genève.*

\* Le Porte-feuille du R. F. Gillet, ci-devant soi-disant Jésuite, ou petit Dictionnaire, &c. in-12 de 156 pages.

*On a mis à la tête de la seconde édition de cette brochure, deux pièces de vers contre les Jésuites. On peut les joindre à la foule des poésies qui ont paru depuis deux siècles contre cette fameuse société. Parcere victis.*

Dissertation sur les spectacles, suivie de Déjanire, Opéra en trois actes, par M. Rabel-leau. Amsterdam, Rey.; Lyon, Cellier. Paris, Dufour, in-8° de 102 pages.

*Voici le premier vers de cet Opéra.*

Arrête, Hercule, arrête, ah! grands Dieux! où cours-tu ?

*Ce vers sert de refrain quatre lignes plus bas.*

L'Exposition des Tableaux du Louvre faite en l'année 1769, par M. de Camburat. Genève, Paris, Valade, in-8° de 22 pages.

*Cette Pièce de vers est presque la seule brochure qui ait paru cette année en faveur de nos Peintres. Voilà comme on encourage les Arts dans ce pays-ci ! beaucoup de critiques piquantes, & peu d'éloges même médiocres. Mais il y a des Peintres qui ont bien d'autres préten-*

*tions : ils ne veulent point du tout qu'on critique les tableaux ; ils disent que cela empêche de les vendre.*

*Essai de principes d'une morale militaire & autres objets , par M. de Zimmerman, Colonel d'Infanterie, Chevalier de S. Louis, Lieutenant dans les Gardes-Suisses. Amsterdam, Paris, Merlin, in-12.*

*On trouve à la fin de cet ouvrage des chansons militaires sur les différentes marches des régimens , & une hymne à l'obéissance.*

*Projet d'éducation tardive , &c. Amsterdam, Paris, Delalain, Valade , petit in-12 de 136 p.*

*Ce projet est suivi d'un poëme sur l'existence de Dieu.*

*Eloge de M. J. A. Huet , Curé de la Paroisse de S. Jean , au bourg de la ville de Laon , &c. par un Hermite du Diocèse. Laon, Melleville, 8 pages in-4°.*

*Eloge de M. de Chevert, Lieutenant-Général des armées du Roi , &c. lu à l'Académie d'Amiens , par M. Vallier, Colonel d'Infanterie , &c. Amsterdam, Paris, Lacombe, petit in-8° de 22 pages.*

*Il sied bien à la Muse d'un militaire de chanter les héros. Cet éloge qui est en vers , peint*

*M. de Chevert dans ses campagnes & dans sa vie privée. L'auteur a voulu que ceux qui ont vécu avec ce grand homme crussent le voir & l'entendre.*

Complainte des filles auxquelles on vient d'interdire l'entrée des Thuilleries à la brune.

Les Sultanes nocturnes & ambulantes de la ville de Paris , contre les Réverberes. A la petite vertu.

Brevet d'apprentissage d'une Marchande de mode , à Amathonte.

Le Testament d'une fille d'amour , mourante.

Plainte des Filoux contre les Réverberes.

Requête des Fiacres de Paris contre les Cabriolets.

Les Coëffeurs des Dames contre ceux des Messieurs. Paris, 1769.

*On donne toutes ces pièces, à deux sols chacune, au bout du Pont-Neuf, pour ceux qui seroient tentés du bon marché. Ce sont les productions d'une Muse qui paroît aimer la bonne compagnie.*

Satyre à M. Palissot de Montenoy , Ouvrage

posthume de M. Clement de Genève. Genève, in-8° de 15 pages.

*Cette Satire n'est point de M. Clement : on l'attribue à un jeune adolescent de dix-sept ans tout au plus , qui donne assurément les plus belles espérances. Les Cotins d'aujourd'hui s'avisent d'un expédient bien singulier : ils font les Boileaux.*

Risum teneatis, amici.

## Œ U V R E S.

\* ŒUVRES de M. de Moncrif, lecteur de la Reine, & l'un des quarante de l'Académie Française. Paris, Regnard, 4 vol. in-12, avec des gravures.

*On a rassemblé dans ces quatre volumes tous les ouvrages de cet ingénieux Académicien. Ses Romances peuvent être regardées comme ce que nous avons de plus parfait en ce genre ; & dans ses autres Poësies, il a su allier au même degré le ton de la vraie galanterie, la naïveté de l'ancien tems & l'esprit des modernes.*

\* Œuvres de M. de Bologne, des Académies de la Rochelle, d'Angers, &c. Paris, Boudet, in-12 de 243 pages.

*Odes tirées de l'Ecriture sainte. Le style de cet auteur est fort travaillé ; sa versification*

a de la noblesse ; ses rimes sont riches : il a plus d'exaélitude que d'enthousiasme. On peut le mettre au nombre des auteurs qui ont réuissi dans la Poésie sacrée , depuis Rousseau auquel il ne faut comparer personne.

\* Œuvres choisies de M. de la Monnoye, de l'Académie Française. Dijon, François Desventes ; Paris, Saugrain & Desventes Deladoué, 3 vol. in-4° & 5 vol. in-8°.

Cette édition est la plus belle & la plus complète qui ait paru des Œuvres de M. de la Monnoie. Elle est précédée de mémoires historiques très-intéressans sur la vie & les écrits de cet estimable Académicien. Ce morceau qui respire le goût de la saine littérature, est de M. Rigoley de Juvigny, Conseiller au Parlement de Metz, dont on a inséré plusieurs pièces dans ce recueil & dans ceux des années dernières.

\* Les loisirs de M. de Chenevieres. Paris, Lacombe, 2 vol. in-12.

. Vers mêlés.

Amusemens poétiques, par M. Légier, Londres, Orléans, Couret de Villeneuve. Paris, Delalain, in-8° de 212 pages.

Il y a parmi ces poésies de fort jolies pièces ; mais on auroit désiré que le choix fût un peu plus sévère.

- \* Poësies de M. Fleuri, &c. Amsterdam, Paris, veuve Duchesne, petit in-8° de 400 pages.

*Des fables, des chansons, des épigrammes; &c. vers de société. Autrefois ce recueil étoit intitulé : Mes Folies; on a eu tort d'ôter ce titre là.*

## RECUEILS

### *De Poësies de différens auteurs.*

LES GRACES. Paris, Laurent Prault, grand in-8° de 330 pages, avec des gravures.

*Recueil magnifiquement imprimé. On y a réuni ce que les anciens & les modernes ont dit de plus agréable & de plus exact en vers & en prose, tant sur la grace que sur les graces.*

- \* Le goût de bien des gens, &c. Amsterdam, Changuion; Paris, Lejay, 3 vol. in-12 de près de 400 pages chacun.

*Collection de petits Romans; dans laquelle on a inséré quelques pièces de vers. On y trouve plusieurs Epîtres de M. d'Arnaud, & des Idylles de M. Léonard; cette seconde édition a un volume de plus que la première.*

Nouvelle anthologie françoise ou choix des Epigrammes & Madrigaux de tous les Poëtes françois, depuis Marot jusqu'à ce jour. Paris,



Delalain, 2 vol. in-12 de plus de 400 pages chacun.

Ce recueil d'Epigrammes est le plus complet qui ait paru jusqu'à présent, & les amateurs ne peuvent que voir avec plaisir tant de différentes pièces de nos meilleurs auteurs, réunies en deux volumes. Il s'y est glissé des choses médiocres comme dans les autres compilations : mais on y trouve tout ce qui a été fait d'excellent en ce genre ; on y a même imprimé un assez grand nombre de pièces nouvelles ou très-peu connues. Cet ouvrage a été compris par erreur dans la Notice de l'année dernière ; le titre porte 1769.

Almanach des Muses ou choix des Poësies fugitives de 1768. Paris, Delalain, in-12 de 184 pages.

## OUVRAGES PÉRIODIQUES.

Il y a trois Journaux dans lesquels on insère ordinairement des Poësies fugitives : le Mercure de France, le Journal Encyclopédique, & le Journal de Verdun ; on en imprime aussi quelquefois dans l'Année littéraire. Les autres Journalistes se contentent de donner l'extrait des Ouvrages de Poësie, à mesure qu'ils paroissent.

## T H É A T R E.

*Tragédies non représentées. (\*)*

\* LES GUEBRES , Tragédie par M. D\*\*. M\*\*. ( M. de Voltaire. Paris, Lacombe ), in-8<sup>o</sup> de 82 pages.

Tragédie contre le fanatisme. On y trouve des morceaux éloquens, des scènes attendrissantes. Mais la nature même du sujet fait que l'intérêt est divisé. Le but de l'auteur semble avoir été de faire voir combien le fanatisme multiplie les malheureux, & la compassion se partage presque également entre cinq ou six personnes. Ce drame ressemble assez peu aux pièces ordinaires : le cours de l'action n'offre que des événemens tragiques, & le dénouement est un acte d'humanité.

Thomire, Tragédie par M. le Chevalier de Laurès. Paris, Robustel, in-8<sup>o</sup> de 92 pages.

Quelques scènes bien vues ; des situations combinées avec adresse. Plusieurs personnes ont regretté que cette pièce n'ait pas été donnée au Théâtre : les Comédiens françois en ont reçu de moins bonnes.

(\*) On n'a point imprimé en 1759 de Tragédies représentées.

Arminius ;

**Arminius**, Tragédie ou Essai sur le Théâtre Allemand, par M. Bauvin, de la Société littéraire d'Arras. Amsterdam, Paris, Delalain, in-8° de 99 pages.

*Imitation en vers françois d'une Tragédie de M. Schlegel ; ensuite une Traduction en prose & fort littérale du premier acte de la Pièce Allemande. Le sujet est la défaite de Varus par les Germains. Les beautés de l'original sont mieux rendues & font plus d'effet dans la prose que dans les vers.*

**Argillan ou le fanatisme des Croisades**, Tragédie en 5 actes, par M. Fontaine. Paris, Lejay, in-8° de 104 pages, avec une gravure.

*Quelques beaux morceaux, mais en général de l'enflure pour du sublime, rarement le mot propre, des caractères vertueux qui ne sont point touchans, des scélérats qui ne sont que frénétiques ; ni conduite, ni intérêt, aucune connoissance du Théâtre.*

**Eudoxie**, Tragédie par M. Chabanon, de l'Académie des Belles-Lettres. Paris, veuve Duchesne & Sanctus, in-12 de 71 pages.

*Sujet trop chargé d'évenemens pour qu'il soit possible de l'exposer dans une Notice. L'auteur a eu l'art d'y ménager plusieurs de ces surprises*

qui réussissent à la représentation, & de mettre ses principaux personnages dans des situations critiques & intéressantes : mais on désireroit plus de chaleur & de pathétique dans les développemens. Son style a de la noblesse & de l'exaëctitude : mais il manque de ce coloris, de ce charme qui détermine le succès de la lecture. D'ailleurs cet ouvrage décele beaucoup de connoissance de l'art dramatique.

Thamar, Tragédie tirée de l'Ecriture sainte, par Monsieur L. C. R. Officier Irlandois. Bruxelles, Abbeville, de Vérité. Paris, La-combe, in-8° de 71 pages

*Tragédies bourgeoises, Drame.*

LA PIÉTÉ FILIALE, Pièce en cinq actes, par M. Courtial. Amsterdam, Paris, Lejay, in-8° de 108 pages.

Même sujet que celui de l'honnête Criminel. M. Courtial y a joint un personnage d'hypocrite, plus odieux que vraisemblable, & qui ne devoit tromper personne. Cette Pièce a deux avantages sur l'honnête Criminel : elle est écrite tout uniment en prose ; elle est mieux conduite. Mais il y a des scènes plus touchantes dans l'ouvrage de M. de Falbaire.

Bélifaire, drame en cinq actes & en vers. Paris,

Lejay, in-8° de 80 pages.

*Pièce tirée du roman de M. Marmontel.*

O imitatores, &c !

**L'heureux Vieillard**, drame pastoral, par l'auteur de l'éleve de la Nature. Amsterdam, Lille, Carré, Delarue, in-8° de 28 pages.

*Quoique traité foiblement, le sujet de ce drame intéresse ; c'est le spectacle attendrissant de la mort paisible d'un chef de famille qui a passé sa vie à faire des heureux.*

**Les honnêtes-gens**, drame en un acte & en vers, par M. Ganeau. Paris, Ganeau, petit in-8° de 44 pages.

*Quatre arches du pont de Véronne sont entraînées par un débordement ; il ne reste plus qu'une arche, & quelques infortunés implorant du secours & prêts à périr : un vrai héros de l'humanité, Ambroise se présente avec une barque & les sauve : l'arche s'écroule un moment après. Le Gouverneur avoit proposé un prix : Ambroise le refuse. Telle est l'action célébrée dans ce drame ; l'exécution est foible : mais il n'y a guères que des ames honnêtes qui choisissent de pareils sujets.*

**Jenneval ou le Barnevelt françois**, drame en cinq actes en prose, par M. Mercier. Paris, Lejay, in-8° de 110 pages.

*On connoît le Barnevelt anglois ; c'est un jeune*

homme que sa passion pour une femme méprisable conduit jusqu'à assassiner son oncle & jusqu'à l'échaffaud. Ici le jeune homme ne fait que consentir au crime qui doit être commis par un autre; bientôt le remord l'emporte, & il va lui-même sauver son oncle. Cette pièce arrête l'imagination sur des objets affreux : mais rien de plus utile que la morale qui en résulte ; c'est une leçon frappante & terrible sur le danger des passions ; & malheureusement pour l'humanité, il n'y a rien dans ce sujet contre la vraisemblance.

\* François II, Roi de France, en cinq actes ; seconde édition, enrichie de notes ( par M. le Président Henaut ) 1768 , in-8° de 208 p.

Essai dans un genre qu'il est à désirer beaucoup de voir s'accréditer. L'auteur a voulu mettre l'histoire en action ; il a choisi le règne de François II dont il n'a rien omis d'essentiel : cette époque est une des plus intéressantes de notre histoire, parce qu'on y découvre la source des malheurs de la ligue & le germe des passions qui la produisirent. Il est étonnant combien, dans ce nouveau genre, les caractères se développent avec plus d'avantage, & les événemens avec plus de netteté. Le lecteur est admis dans le cabinet des fameux personnages de ce siècle ; présent à leurs entretiens, il y voit la peinture la plus fidelle de leurs mœurs, de leurs

intérêts & de leurs caractères. Il faut observer que dans ce drame, il n'y a pas un seul fait, une circonstance, une opinion qui ne soit appuyée par le témoignage des Historiens du tems.

### *Comédies représentées.*

**LA GAGEURE** imprévue, Comédie en prose & en un acte, par M. Sedaine, représentée sur le Théâtre françois le 27 Mai 1768. Paris, Hérissant, in-8<sup>o</sup> de 80 pages.

*Sujet assez bisarre; des détails de la vie civile finement observés, des scènes d'une vérité frappante, un plan fort embrouillé.*

**Les Etrennes de l'amour**, Comédie-Ballet en un acte, par M. Cailhava, représentée sur le Théâtre françois le premier Janvier 1769. Paris, Lejay, in-8<sup>o</sup> de 35 pages.

*Le début peu naturel, une jolie scène.*

**Hilas & Silvie**, Pastorale en un acte avec des divertissemens, par M. Rochon de Chabannes, représentée sur le Théâtre françois le 10 Décembre 1768.

*Le fond de cette Pastorale est à peu près le même que celui de Zéneïde, & de toutes les pièces où l'on suppose de jeunes filles ignorant l'existence d'un autre sexe. Mais le ton gai que l'auteur a pris & les équivoques qu'il s'est*

permises, excluent cette candeur, ce charme de l'innocence qui devoit dominer dans le langage des jeunes nymphes de Diane. Le sujet est double. L'amour se fait recevoir au nombre des nymphes pour les surprendre; Hilar s'introduit aussi parmi elles pour toucher le cœur de Silvie: ces deux actions ne sont pas liées. Il y a de la facilité, de l'esprit, de la légèreté dans cette Pastorale; la scène où Hilar détache la chaîne dont l'amour avoit chargé sa maîtresse est ingénieuse & galante.

**Le Mariage interrompu**, Comédie en trois actes & en vers par M. Cailhava, représentée sur le Théâtre françois le 10 Avril 1769. Paris, Merlin, in-8° de 78 pages.

On retrouve encore le goût du vrai comique dans cette nouvelle pièce de M. Cailhava, quoiqu'elle n'offre guères que des fourberies de valet, ressource un peu usée. Le second expédient que Frontin imagine est recherché & peu vraisemblable.

**Les Valets maîtres de la maison**, Comédie en un acte & en prose, par M. Rochon de Chabannes, représentée au Théâtre françois le 11 Février 1769. Paris, veuve Duchesne; in-12 de 76 pages.

Il y a des scènes très-comiques dans cette petite pièce qui ne doit pas être jugée à la rigueur.



*Il faut cependant convenir que le projet d'écroquer un repas à un traiteur & de lui enlever sa vaisselle est une plaisanterie un peu forte, même dans le Carnaval.*

**Julie , ou le bon Pere**, Comédie en trois actes & en prose, par M. Denon, Gentilhomme ordinaire du Roi, représentée sur le Théâtre françois le 14 Juin 1769. Paris, Delalain, in-8<sup>o</sup> de 88 pages.

*Ce bon pere est un honnête-homme retiré à la campagne, qui s'oppose au mariage de sa fille avec un jeune homme fort riche : il la lui accorde, lorsqu'il apprend que ce jeune homme est ruiné par la perte d'un procès. L'auteur, pour jeter quelque étincelle de comique dans sa pièce, a imaginé de rendre le valet amoureux de la jeune personne que le maître veut épouser : cette espèce de rivalité dégrade le principal personnage. On a remarqué dans cet essai, dont l'auteur est fort jeune, de l'élégance dans le style & l'expression d'un cœur honnête.*

### *Comédies non représentées.*

**BÉLISAIRE**, Comédie héroïque en cinq actes & en prose, par M. de Moissy. Paris, Laurent Prault, in-12 de 150 pages.

*Chaque acte de cette Comédie a différens sujets, sous pris du roman de Bélisaire, & c'est ce*

que l'auteur appelle un drame en actes épi-  
diques. Il a emprunté plusieurs situations du livre  
de M. Marmontel, mais pas toujours son style.  
Cette pièce, dit l'avertissement, n'est point l'ou-  
vrage de l'amour-propre.

**Les Protégés**, Comédie en trois actes & en  
vers par M. L \*\*. Delalain, in-12 de 72 pag.

*Verseification facile, peu de comique, point  
d'intérêt. On voit avec peine dans cette pièce  
deux Poètes à qui l'on suppose quelque talent,  
& qui jouent des rôles infâmes : les modèles  
de pareils rôles se trouvent quelquefois dans des  
classes de citoyens très-distinguées.*

**Le Vingt-un**, Comédie en un acte, en prose,  
&c. par M. Lamery, acteur de la troupe de  
Lyon. Lyon, Paris, Vente, in-8° de 32 p.

*Pièce qui n'aura jamais autant de vogue que le  
jeu du même nom. Une compagnie nombreuse  
fait un vingt-un, & les domestiques en font  
un autre dans l'anti-chambre. A la table des  
maîtres, on parle d'une manière fort triviale ;  
celui qui perd dit, oh ! je suis frit ; & si c'est  
une femme, je suis frite : à celle des valets,  
l'on triche. Il y a des maisons où c'est tout  
le contraire.*

## O P É R A.

**HIPPOMÈNE & ATALANTE**, Ballet héroïque, par  
M. Brunet. Delormel, in-4°.

**COMÉDIES** mêlées d'ariettes , Opéra-comiques.

**LUCILE** , Comédie en un acte , en vers , mêlée d'ariettes ( paroles de M. Marmontel , musique de M. Grétry ) , représentée au Théâtre italien le 5 Janvier 1769. Paris , Merlin , in-8° de 51 pages.

*Musique expressive , quelques scènes de sentiment. On sent plus le mérite de cette pièce à la représentation qu'à la lecture , parce que le poëme n'est qu'une espèce de canevas pour le musicien , comme devraient être la plupart des ouvrages lyriques. C'est à la musique à développer ce que les paroles ne doivent qu'indiquer.*

**Le Déserteur** , drame en trois actes & en prose , par M. Sedaine , musique de M. de Monsigny. Hérissant , in-8° de 82 pages.

*Pièce mal tissée , dont les deux derniers actes ont fait beaucoup de plaisir à la représentation. Le dénouement produiroit plus d'effet , s'il étoit moins annoncé ; le caractère du Déserteur est touchant. Ce qui sur-tout a décidé le succès de cette pièce , c'est le rôle d'un dragon ivre , rôle tout-à-fait neuf , & dont la franche & grosse gaîté contraste avec celui du Déserteur.*

**Le Jardinier supposé , ou l'Amant déguisé , Co-**

médie en un acte, mêlée d'ariettes, musique de M. Philidor, représentée sur le Théâtre italien le 2 Septemb. 1769. Paris, Duchesne, in-8° de 48 pages.

*Idee plaisante. Une jeune personne se déguise en homme de robe, &, dans l'absence de son frere, imagine de faire l'amour en sa place à une certaine Comtesse assez ridicule qui vient pour se marier avec lui. On a ajouté des ariettes à cette pièce déjà représentée en 1756, sous le titre de Plaisanterie de campagne, & dont le succès avoit été interrompu par la maladie & la mort de Mademoiselle Silvia.*

**Le Tableau parlant, Comédie-parade en un acte & en vers, mêlée d'ariettes, représentée sur le Théâtre italien le 20 Septembre 1769, par M. Anseaume, musique de M. Grétry: Paris, veuve Duchesne, in-8° de 71 pages.**

*Musique charmante. Sujet dont La tête à per-ruque, jolie Comédie de M. Collé, a donné l'idée. C'est un tuteur amoureux qui se cache derrière son portrait, découpe & enlève la tête, & met la sienne à la place. Ce Tableau parlant est témoin des amours d'Isabelle sa pupille, avec son neveu; Isabelle, en riant, va demander au portrait de son tuteur, s'il veut bien lui permettre d'épouser celui qu'elle aime: le tableau répond oui d'une voix terrible. Dans la pièce qui a servi de modèle, un mari se cache*

*sous une tête à perruque , affublée d'une robe de chambre ; sa femme à table avec un Comte son amant , se retourne & dit : à ta santé cocu ; la tête répond : je te remercie , coquine.*

## F A R C E S.

**LES beaux nœuds**, ou l'amour & la vertu , Pastorale héroïque en deux actes par Madame de \*\*. Londres , Paris , Humaire , in-8° de 32 pages.

**Babekan**, ou les trois Bossus , Comédie en un acte & en prose , faite par un boiteux & publiée par un borgne. Paris, Valleyre , in-12 de 106 pages.

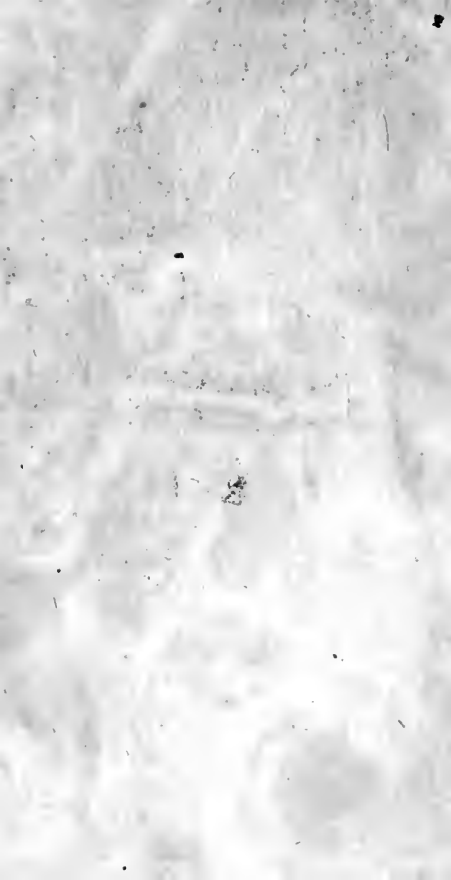
F I N.













P  
LF  
A

Almanach des Muses.  
v. 1770

**UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARY**

---

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**



